



span



#12 (130) декабрь 2025

борт журналы | бортовой журнал | in-flight magazine

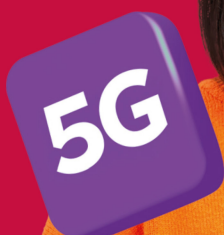


МЕНЮ ВНУТРИ

5G Kcell
activ

**Смартфон + өзара
ішкі байланыс -
бөліп төлеуге
қарағанда тиімдірек!**

**Смартфон + связь внутри –
выгоднее рассрочки!**



08.06.1998ж. ҚР ККМ берген №ДС-0000270 ККМ мемлекеттік лицензиясы, мерзімі шектеусіз.
Государственная лицензия МТК № ДС0000270 от 08.06.1998, бессрочная, выдана МТК РК.

ТӘУЕЛСІЗДІК КҮНІ ҚҰТТЫ БОЛСЫН!

Құрметті жолаушылар, 16 желтоқсан күні біз Қазақстан Республикасының Тәуелсіздігі күнін - еліміздің қуатын, халқымыздың бірлігін, болашаққа деген сенімін айғақтайтын ұлттық мерекені атап өтеміз.

SCAT Airlines - жаңа белестерді бағындыруға шабыт беретін, тарихы тереңде жатқан Қазақстанның бір бөлігі, еліміздің қалалары мен өңірлерін байланыстырады. Жаңа көкжиектерді ашып, адамдар арасындағы ынтымақтастықты нығайтуда сүбелі үлесі барын мақтан тұтады. Әр бағыт қауіпсіз, жайлы және кеуіл қуантар сәттерге толы болсын.

Сіздерге бейбітшілік, амандық, шабыт тілейміз. Әрбірімізге әр күні, әр сәтте туған елге деген мақтаныш, оның өркендеуіне, жарқын болашағына деген сенім серік болсын.

Қазақстанға деген ерекше сүйіспеншілікпен, жолаушыларға деген қамқорлықпен, SCAT Airlines компаниясы.

С ДНЕМ НЕЗАВИСИМОСТИ, КАЗАХСТАН!

Дорогие пассажиры, 16 декабря мы отмечаем праздник — День Независимости Республики Казахстан. Этот день символизирует силу нашего государства, единство народа и уверенность в будущем.

Авиакомпания SCAT гордится быть частью этой страны, соединять города и регионы, открывать новые горизонты для путешествий и укреплять связи между людьми. Пусть каждый полет будет безопасным, комфортным и наполненным радостью открытий.

Желаем вам мира, благополучия, вдохновения и новых ярких впечатлений. Пусть каждый день приносит гордость за родину и уверенность в ее процветании.

С любовью к стране и заботой о пассажирах, SCAT Airlines





УЧРЕДИТЕЛЬ:
АО «Авиакомпания «SCAT»
Президент *В. И. Денисов*

Бортовой журнал ASPAN
является собственностью авиакомпании SCAT.
Зарегистрирован Министерством связи и информации
Республики Казахстан
№ 11705-Ж от 14.06.2011 г.
Все права по размещению рекламных материалов
в бортовом журнале ASPAN
принадлежат ТОО «OMG Kazakhstan»

Распространяется бесплатно
на бортах авиакомпании SCAT

Выпускающий редактор
Владимир Сытник

Редактор
Дина Нуралиева
Дизайн, верстка
Александра Деревянко

Рекламная служба:
тел.: +7 771 010 10 22

НАД НОМЕРОМ РАБОТАЛИ:
Алла Дикань, Елена Бояршинова,
Зауре Уралбаева, Екатерина Кутузова.

Использованы фото:
Аллы Дикань, Елены Бояршиновой,
depositphotos

Адрес редакции:
Шымкент, ул. А. Байтурсынова, д. 89/5 - 2
Тел.: +7 771 010 10 20, +7 771 010 10 24
hello@omg.kz
omg.kz

Все товары, рекламируемые в журнале, подлежат
обязательной сертификации, все услуги -
лицензированию. Редакция не несет ответственности за
информацию, размещенную в рекламных материалах.
Перепечатка материалов без письменного разрешения
редакции не допускается.

Отпечатано в типографии «Реформа»,
Республика Казахстан, г. Алматы



112



108



мазмұны | содержание | contents



4

Новости компании SCAT

SCAT AIRLINES ВПЕРВЫЕ ПРЕДСТАВИЛА СВОЙ BOEING 737 MAX 8 НА DUBAI AIRSHOW 2025

Впервые в истории международных авиасалонов авиакомпания SCAT представила собственный самолет на одной из самых престижных мировых площадок.



52

Грация ханбока

62

Жұлдызнама

68

Патонг сиқыры

74

Дамноен Садуак – тайская Венеция

80

Сокровища Тутанхамона

86

Лыжные базы в Грузии

94

Город на степном перекрестке

100

Магия на ветках:
игрушки делают праздник

108

Winter Pleasures of East Kazakhstan

112

The nomad's greatest treasure



SCAT AIRLINES — ПЕРВАЯ АВИАКОМПАНИЯ КАЗАХСТАНА НА DUBAI AIRSHOW: ИСТОРИЧЕСКОЕ СОБЫТИЕ ДЛЯ НАЦИОНАЛЬНОЙ АВИАЦИИ

На Dubai Airshow — одном из самых престижных мировых авиационных событий — впервые в истории независимого Казахстана был представлен самолет национального перевозчика. SCAT Airlines стала первой казахстанской авиакомпанией, получившей приглашение представить свой Boeing 737 MAX 8 на статической стоянке в официальной программе Boeing.

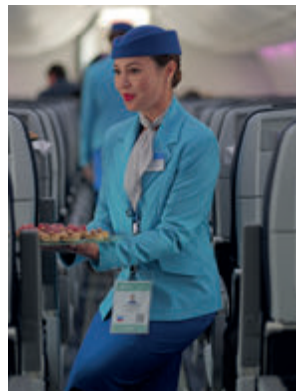


"Это не только демонстрация современного воздушного флота, но и прямое подтверждение развития казахстанской авиации на международной арене", — отметил вице-министр транспорта РК Талгат Ластаев. Dubai Airshow традиционно собирает лидеров авиаиндустрии, производителей, инвесторов и экспертов. Здесь показывают самые передовые технологии и обсуждают тренды, определяющие будущее отрасли. Статическая площадка — одна из главных частей экспозиции, и выход Казахстана на нее стал

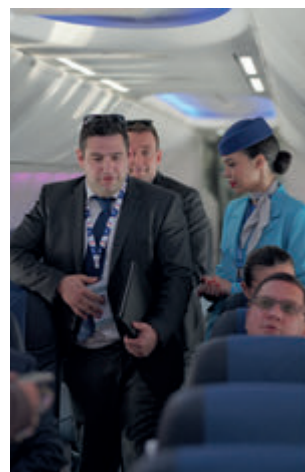
по-настоящему историческим шагом.

"Казахстан сегодня активно развивается как авиахаб Центральной Азии, открывает новые международные направления, модернизирует парки воздушных судов и увеличивает количество международных партнеров. Появление SCAT на Dubai Airshow — яркий маркер того, что страна уверенно входит в глобальный авиационный контекст", — отметил президент авиакомпании Владимир Иванович Денисов.

Новый самолет SCAT привлек внимание гостей своим современным интерьером, продуманной функциональностью и высокой топливной эффективностью — качествами, которые задают стандарт в мировой авиации.



"Факт участия SCAT Airlines в Dubai Airshow — это больше, чем просто презентация самолета. Это демонстрация зрелости казахстанской авиации, ее амбиций, уверенного движе-



ния вперед и стремления быть частью международной авиационной экосистемы", — подчеркнул вице-президент авиакомпании Владимир Андреевич Сытник.

Для компании и всей страны это участие стало значимой вехой — символом того, что Казахстан уверенно занимает свое место на глобальной авиационной карте.



SCAT AIRLINES - DUBAI AIRSHOW-ДА БОЙ КӨРСЕТКЕН АЛҒАШҚЫ ӘУЕКОМПАНИЯ: ҰЛТТЫҚ АВИАЦИЯ ТАРИХЫНДАҒЫ МАҢЫЗДЫ ОҚИҒА



Әлемдік деңгейдегі авиацияның маңызды оқиғаларының бірі - Dubai Airshow-да - тәуелсіз Қазақстан тарихында тұңғыш рет ұлттық тасымалдаушы ұшағы көпшілік назарына ұсынылды. SCAT Airlines Boeing 737 MAX 8 ұшағын Boeing ресми бағдарламасында статикалық тұрақта ұсынуға шақырту алған алғашқы қазақстандық әуекомпания болды.



«Бұл заманауи әуе флотын таныстыру ғана емес, сонымен қатар қазақстандық авиацияның халықаралық аренада даму деңгейін растайтын қадам», - деп атап өтті ҚР Көлік вице-министрі Талғат Ластаев.

Dubai Airshow компаниялардың көшбасшыларын, сала өндірушілерін, инвесторлар мен сарапшылардың басын қосуды дәстүрге айналдырған. Мұнда олар ең озық технологияларын ұсынады және сала болашағын анықтайтын трендтерді талқылайды. Статикалық алаң - экспозицияның негізгі бөліктерінің бірі және оған Қазақстанның шығуы, шын мәнінде, тарихи қадам!

«Қазақстан бүгінде Орталық Азияның авиахабы ретінде қарқынды дамып келеді, жаңа халықаралық бағыттарды ашуда. Әуе кемелерінің паркін жаңғыртып, халықаралық әріптестер қатары да артып отыр. SCAT-тың Dubai Airshow-да



бой көрсетуі - бұл еліміздің жаһандық авиация контекстіне батыл енуінің айқын көрінісі», - деді әуекомпания президенті Владимир Иванович Денисов.

SCAT-тың жаңа ұшағының заманауи интерьері, мықты функционалдылығы және отынының тиімділігі сияқты әлемдік авиацияда нақты стандартты белгілейтін қасиеттері қонақтардың назарын бірден аударды.

«SCAT Airlines-тің Dubai Airshow-қа қатысуы - ұшақтың тұсаукесері ғана емес. Бұл - қазақстандық авиацияның жан-жақты жетілуінің, өзіндік амбициясы барының, сенімді дамуы мен халықаралық авиация экосистемінің бөлігі болуға талпынысы нақты екенінің дәлелі», - деп атап өтті әуекомпанияның вице-президенті Владимир Андреевич Сытник.

Компаниямыз және еліміз үшін бұл оқиға Қазақстанның жаһандық авиация картасында өз орнын ойып алар маңызды кезеңнің белгісіне айналды.





SCAT AIRLINES ОТКРЫВАЕТ НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ ПУТЕШЕСТВИЙ

SCAT Airlines продолжает расширять географию полетов и делает путешествия еще удобнее. Теперь у пассажиров появилась новая возможность: авиакомпания запускает стратегическое партнерство с национальным перевозчиком Сербии Air Serbia. Это означает, что ваш путь в десятки городов Европы, Азии и Америки станет проще и комфортнее.

Белград – динамичный и гостеприимный город на Дунае – становится новой транзитной точкой, соединяющей Казахстан с крупнейшими направлениями мира. Через аэропорт Никола Тесла пассажирам открываются маршруты в 29 городов Европы: от Австрии и Германии до Франции, Италии, Испании, Нидерландов, Греции, Турции и других популярных стран.

Такое партнерство делает путешествие максимально удобным. Теперь:

- можно оформить единое бронирование на весь маршрут;
- багаж регистрируется сразу до конечного пункта назначения;
- обеспечивается гарантированная стыковка рейсов;
- действуют прозрачные тарифы и продуманное расписание.

Благодаря совместной работе SCAT Airlines и Air Serbia вы можете открывать Европу легко и без лишних забот – будь то семейная поездка, долгожданный отпуск или деловая командировка. Билеты уже доступны во всех представительствах авиакомпании, а также на ведущих онлайн-агрегаторах.

Планируйте свое путешествие заранее и открывайте новые города вместе с SCAT Airlines.

SCAT AIRLINES: ЖАҢА САЯХАТТАР, ЖАҢА МҮМКІНДІКТЕР

SCAT Airlines ұшу аясын, географиясын кеңейтіп, саяхаттауды бұрынғыдан да ыңғайлы етуде. Жолаушылар үшін жаңа ұтымды мүмкіндік пайда болды – әуекомпания Сербияның ұлттық тасымалдаушысы Air Serbia компаниясымен стратегиялық серіктестігін бастады. Бұл шешім Еуропа, Азия және Америкадағы ондаған қалаларға сапарды жеңіл әрі жайлы етпек.

Белград - Дунай өзенінің бойында орналасқан серпінді дамушы, өте қонақжай қала. Бұл қала Қазақстанды әлемнің ірі бағыттарымен байланыстыратын жаңа транзиттік нүктеге айналады. Енді жолаушылар Никола Тесла әуежайы арқылы Австрия, Германия, Франция, Италия, Испания, Нидерланды, Грекия, Түркия мемлекеттеріне - Еуропаның 29 қаласына рейстерге шыға алады.

Бұл серіктестік саяхатыңызды жайлы етеді. Енді:

- бүкіл маршрутты бірден броньдауға болады;
- жүгіңіз соңғы межеге дейін тіркеліп, жеткізіледі;
- рейстердің кепілді түйісуі орындалады;
- нақты тарифтер мен ыңғайлы кесте ұсынылады.

SCAT Airlines пен Air Serbia-ның бірлескен жұмысының арқасында Еуропаға жеңіл, еш қиындықсыз бара аласыз – мейлі, ол отбасылық демалыс, ұзақ күткен саяхат немесе іскерлік сапар болсын – бәріне мүмкіндік бар. Билеттерді әуекомпания өкілдіктерінен және жетекші онлайн-агрегаторлардан алуға болады. Саяхатыңызды алдын ала жоспарлап, жаңа қалаларды SCAT Airlines-пен таныңыз.



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ для пассажиров, планирующих поездку в Китай

Для всех иностранных граждан, путешествующих в Китай, введена обязательная система электронных въездных карт.

Процедура необходима как для визовых, так и безвизовых поездок с целью туризма, деловых визитов или по частным приглашениям. Исключение составляют транзитные пассажиры, которые не покидают транзитную зону, а также члены правительственных делегаций – им заполнять въездную карту не требуется.

В день вылета или по прибытии в аэропорт отправления пассажир может отсканировать QR-код «Entry Card» с помощью камеры смартфона или приложений WeChat/Alipay. Также доступно оформление через официальный портал миграционной службы КНР: <https://s.nia.gov.cn/Arrival CardFillingPC/>. В анкете необходимо указать персональные данные, цель поездки и информацию о паспорте.

После проверки система сгенерирует уникальный QR-код пассажира. Его нужно сохранить на смартфоне или распечатать. Важно помнить: QR-код действителен 24 часа, поэтому оформлять карту заранее не стоит. На стойке пограничного контроля аэропорта прибытия пассажир сканирует код, и данные автоматически попадают в систему.

Напоминаем, что авиакомпания SCAT выполняет регулярные рейсы из Шымкента в Сиань, Шанхай и Урумчи, предоставляя удобные маршруты для путешествий по Китаю.

ҚЫТАЙҒА САПАРЛАЙТЫН ЖОЛАУШЫЛАР ҮШІН МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ

Қытайға баратын шетел азаматтарының барлығы міндетті электронды карта жүйесіне енгізіледі. Бұл процедура туристік, іскерлік немесе арнайы шақыру, виза арқылы және визасыз – яғни, барлық сапарларға қатысты. Тек ерекше жағдайда, транзитті аймақтан шықпайтын жолаушылардан, сондай-ақ үкіметтік делегация мүшелерінен елге кіру картасын толтыру талап етілмейді.

Жолаушы ұшатын күні немесе әуежайға келген кезде смартфон камерасын, wechat/Alipay қолданбаларын пайдаланып, "Entry Card" QR кодын сканерлей алады. Сондай-ақ, оны ҚХР көші-қон қызметінің ресми порталында рәсімдеуге болады: <https://s.nia.gov.cn/Arrival CardFillingPC/>.

Сауалнамада жеке мәліметтер, сапардың мақсаты және төлқұжат туралы ақпарат көрсетілуі тиіс. Тексеруден өткен жолаушыға жүйе бірегей QR код береді. Оны смартфонға сақтап немесе шығарып алу керек.

Ескеріңіз: QR код 24 сағатқа ғана жарамды, сондықтан картаны алдын-ала жасамаған дұрыс. Келген соң, әр жолаушы әуежайдың шекаралық бақылау бекетінде кодты сканерлейді және деректер жүйеге автоматты түрде түседі.

Естеріңізге сала кетейік, SCAT әуекомпаниясы Шымкенттен Сианьға, Шанхайға және Үрімшіге тұрақты рейстер орындайды. Қытай еліне саяхаттауға ыңғайлы бағыттарды ұсынады.



ЗАҢ МЕН ТӘРТІП

Қауіпсіз Қазақстан үшін!



В АЭРОПОРТУ ЕСТЬ СЛОВА, КОТОРЫЕ НЕЛЬЗЯ ПРОИЗНОСИТЬ ДАЖЕ В ШУТКУ!

Главная транспортная прокуратура предупреждает, что неосторожно сказанная шутка или необдуманное слово в аэропорту может повлечь уголовную ответственность.

Каждый пассажир должен помнить, что такие слова, как «терроризм», «бомба», «взрывчатка», нельзя произносить на территории аэропорта — даже в шутку или без злого умысла.

Службы безопасности аэропорта работают в соответствии с международными стандартами. Подобные слова воспринимаются сотрудниками безопасности как реальная угроза, что может привести к проверке, задержке самолета или даже эвакуации в аэропорту.

Некоторые пассажиры говорят в шутку: «У меня в багаже бомба!». Однако такие «шутки» квалифицируются как заведомо ложное сообщение об акте терроризма, и по ним возбуждаются уголовные дела. Дела передаются в

суд, и за такие действия предусмотрено реальное наказание.

Согласно статье 273 Уголовного кодекса Республики Казахстан, лицо, заведомо ложно сообщившее об акте терроризма, может быть лишено свободы на срок до пяти лет.

Транспортная прокуратура призывает всех пассажиров быть внимательными, соблюдать правила поведения и не использовать слова, которые могут быть восприняты как угроза.

Безопасность полетов начинается с каждого из нас. Иногда одно неосторожно сказанное слово может привести к задержке рейса, потере репутации и резким изменениям в жизни.

**БЕЗОПАСНОСТЬ —
НАША ОБЩАЯ
ОТВЕТСТВЕННОСТЬ!**

ӘУЕЖАЙДА ӘЗІЛДЕП ТЕ АЙТУҒА БОЛМАЙТЫН СӨЗДЕР БАР!

Бас көлік прокуратурасы әуежайда байқамай айтылған қалжың немесе ойланбай айтылған сөз — қылмыстық жауаптылыққа әкелуі мүмкін екендігін ескертеді.

Әр жолаушы есте ұстауы тиіс «терроризм», «бомба», «жарылғыш зат» сияқты сөздерді әуежай аумағында айтуға болмайды — тіпті әзіл немесе бейқам сөз түрінде де.

Әуежайдың қауіпсіздік қызметтері халықаралық стандарттарға сәйкес жұмыс істейді. Мұндай сөздер қауіпсіздік қызметкерлері тарапынан елеулі қауіп ретінде қабылданады, нәтижесінде тексеруге, ұшақтың кешігуіне алып келуі немесе әуежайда эвакуация жүргізілуі мүмкін.

Кейбір жолаушылар «Менің жүгімде бомба бар!» — деп қалжыңдайды. Бірақ мұндай «әзілдер» терроризм актісі туралы көрінеу жалған хабарлау ретінде тіркеліп, қылмыстық іс қозғалады. Істер

сотқа жолданып, мұндай әрекет үшін нақты жаза қолданылады.

Қазақстан Республикасының Қылмыстық кодексінің 273-бабына сәйкес терроризм актісі туралы көрінеу жалған хабарлаған адам бес жылға дейін бас бостандығынан айырылады.

Көлік прокуратурасы барлық жолаушыларды мұқият болуға, тәртіп ережелерін сақтауға және қауіп ретінде қабылдануы мүмкін сөздерді қолданбауға шақырады.

Әуе қауіпсіздігі — әрқайсымыздан басталады. Кейде бір ғана ойланбай айтылған сөз рейстің кешігуіне, беделдің түсіп, өмірдің күрт өзгеруіне себеп болуы мүмкін.

**ҚАУІПСІЗДІК —
БӘРІМІЗДІҢ
ОРТАҚ
МІНДЕТІМІЗ!**





ГОД НОВОМУ ТЕРМИНАЛУ В ШЫМКЕНТЕ: СОВРЕМЕННАЯ ВОЗДУШНАЯ ГАВАНЬ, КОТОРАЯ МЕНЯЕТ ПУТЕШЕСТВИЯ

25 декабря исполняется ровно год со дня начала работы нового пассажирского терминала Международного аэропорта Шымкента — значимого инфраструктурного проекта, открывшего новые возможности для развития региона.

За этот период из Шымкента было запущено более десятка новых международных направлений, перевезены миллионы пассажиров, а пассажиропоток вырос на 74% по сравнению с показателями прошлого года. Вве-

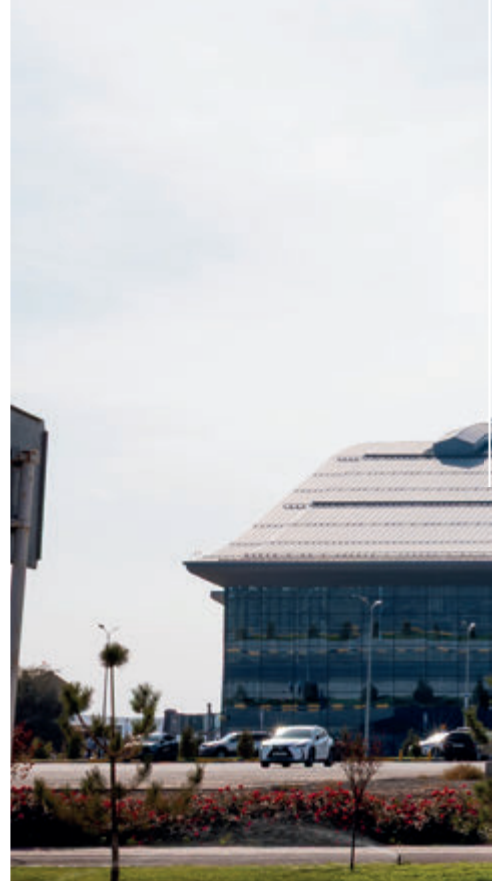
дение в эксплуатацию нового терминала стало ключевым фактором столь динамичного роста и укрепления позиции Шымкента как одного из важнейших авиационных узлов страны.

Уникальная технологичная территория, удобная навигация, современные системы регистрации и автоматизации, телескопические трапы, новый перрон и высокие стандарты безопасности сделали путешествия удобнее и быстрее.

Первый год работы стал началом большого пути.



«Первый год работы терминала — это только начало большой трансформации. Впереди новые маршруты, расширение возможностей и дальнейшее укрепление роли Шымкента как одного из ключевых авиационных центров Казахстана». — Президент авиакомпании SCAT Владимир Денисов





ШЫМКЕНТТЕГІ ЖАҢА ТЕРМИНАЛДЫҢ АШЫЛҒАНЫНА ЖЫЛ ТОЛДЫ: САЯХАТТЫ КӨБЕЙТЕТІН ЗАМАНАУИ ӘУЕ АЙЛАҒЫ

25 желтоқсан күні Шымкент халықаралық әуежайының жаңа жолаушылар терминалы - өңірді дамытуда жаңа мүмкіндіктер ашқан маңызды инфрақұрылымды жобаның іске асқанына тура бір жыл! Осы уақыт ішінде Шымкенттен оннан астам жаңа халықаралық әуе бағыттары ашылды, миллиондаған адам тасымал-

данып, жолаушылар ағыны өткен жылдың көрсеткішімен салыстырғанда 74% - ға артты. Жаңа терминалдың іске қосылуы еліміздегі аса маңызды авиация тораптарының бірі ретінде Шымкенттің қарқынды дамуы мен нығаюының негізгі факторына айналды. Бірегей технологиялы аумақ, ыңғайлы навигация, заманауи тіркеу

және автоматтандыру жүйесі, телескопиялық пандустар, жаңа перрон және қауіпсіздіктің жоғары стандарттары әр саяхатты ыңғайлы және жылдам етуде. Жұмыстың алғашқы жылы - даңғыл жолдың бастамасы.

SCAT әуекомпаниясының Президенті Владимир Денисов:

"Терминал жұмысының алғашқы жылы - ауқымды трансформацияның бастамасы ғана. Алда жаңа бағыттарды, мүмкіндіктерді кеңейту және Қазақстанның негізгі авиация орталықтарының бірі ретінде Шымкенттің рөлін әрі қарай нығайту ісі тұр".





КАЗАХСТАН ВОШЕЛ В ЧИСЛО ЛИДЕРОВ МИРОВОЙ АВИАЦИОННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Международная организация гражданской авиации (ИКАО) официально опубликовала результаты комплексного аудита авиационной безопасности (USAP-CMA), проведенного в Республике Казахстан с 30 августа по 15 сентября 2025 года.

По итогам аудита уровень соответствия международным стандартам ИКАО в Республике Казахстан составил

95,7%.

Данный результат значительно превышает мировой показатель (72,01%) и среднеевропейский уровень (87,92%).

Показатель Казахстана является одним из самых высоких не только среди стран СНГ, но и в Евро-Азиатском регионе ИКАО (EUR/NAT). Для сравнения: уровень соответствия международным стандартам в Азербайджане составляет 74,66%, в Узбекистане – 85,47%, Кыргызстане – 85,76%, Грузии – 89,75%, а Беларуси – 91,85%. В соседних регионах аналогичные результаты демонстрируют такие государства, как Объединенные Арабские Эмираты – 98,4%, Катар – 96,72% и Саудовская Аравия – 94,41%.

Предыдущий показатель Казахстана по авиационной безопасности составлял 83%. Нынешнее достижение – это результат скоординированной, выверенной и по-настоящему командной работы всех государственных органов. Свой

вклад в этот общий успех ежедневно вносят сотрудники аэропортов и авиакомпаний, специалисты Комитета национальной безопасности, Министерства внутренних дел, Министерства обороны, Министерства финансов, Комитета государственных доходов и Таможенной службы.

Талгат Ластаев вице-министр транспорта РК:

«Высокая оценка ИКАО стала результатом постоянной поддержки Главы государства, комплексных реформ, реализуемых в авиационной отрасли начиная с 2019 года, включая развитие Авиационной администрации Казахстана, повышение квалификации специалистов и внедрение риск-ориентированных механизмов контроля. Это также свидетельство интегрирован-

ности нашей страны в глобальную систему авиационной безопасности».

Соответствие данных параметров показывает высокий уровень безопасности казахстанских аэропортов, что способствует росту доверия со стороны авиакомпаний, а также получению первой категории полетов для открытия прямых рейсов между Казахстаном и США.

Итоги аудита – важное подтверждение приверженности Казахстана международным стандартам, направленным на обеспечение безопасного и удобного авиасообщения для пассажиров и авиационной индустрии.



ҚАЗАҚСТАН АВИАЦИЯ ҚАУІПСІЗДІГІ БОЙЫНША ӘЛЕМ КӨШБАСШЫЛАРЫНЫҢ ҚАТАРЫНА КІРДІ

Халықаралық Азаматтық авиация ұйымы (ИКАО) 2025 жылғы 30 тамыздан 15 қыркүйекке дейін Қазақстан Республикасында өткізген авиациялық қауіпсіздіктің кешенді аудитінің (USAP-CMA) нәтижелерін ресми түрде жариялады.

Аудит қорытындысы бойынша Қазақстан Республикасында ИКАО халықаралық стандарттарына сәйкестік деңгейі

95,7%

болды.

Бұл көрсеткіш әлемдік орташа деңгейден (72,01) және Еуропа елдерінің көрсеткішінен (87,92%) жоғары.

Қазақстанның нәтижесі ТМД

елдері мен ИКАО-ның Еуро-Азиаттық (EUR/NAT) аймағы бойынша ең жоғары көрсеткіштердің қатарына кірді. Салыстырмалы түрде: Әзербайжанда халықаралық стандарттарға сәйкестік деңгейі 74,66%, Өзбекстанда – 85,47%, Қырғызстанда – 85,76%, Грузияда – 89,75%, ал Беларусьта – 91,85%. Таяу өңірлерде осындай көрсеткіштер төмендегі елдерде байқалады: БАӘ - 98,4%, Катар -96,72%, Сауд Арабиясы - 94,41%.

Қазақстанның авиациялық қауіпсіздік бойынша бұған дейінгі көрсеткіші 83% болды.

Қазіргі жетістік – барлық мемлекеттік органдардың үйлестірілген, нақты және шын мәнінде команда болып атқарған жұмысының нәтижесі. Әуежайлар мен әуе компанияларының қызметкерлері, Ұлттық қауіпсіздік комитетінің,

Ішкі істер министрлігінің, Қорғаныс министрлігінің, Қаржы министрлігінің, Мемлекеттік кірістер комитетінің және Кеден қызметінің мамандары бұл ортақ табысқа күн сайын өз үлесін қосып келеді.

Қазақстан Республикасы Көлік вице-министрі Талғат Ластаев:

«ИКАО-ның жоғары бағасы – бұл Мемлекет басшысының үнемі қолдауының және 2019 жылдан бастап авиация саласында жүзеге асырылып келе жатқан кешенді реформалардың нәтижесі болып табылады. Оларға Қазақстанның авиациялық әкімшілігін дамыту, мамандардың біліктілігін арттыру және тәуекелге бағдарланған бақылау механизмдерін енгізу кіреді. Бұл сондай-ақ еліміздің жаһандық авиациялық қауіпсіздік жүйесіне интеграцияланғанын көрсетеді».

Осы көрсеткіштердің сәйкестігі қазақстандық әуежайлардың қауіпсіздігінің жоғары деңгейін көрсетеді, бұл әуе компаниялар тарапынан сенімнің өсуіне, сондай-ақ Қазақстан мен АҚШ арасындағы тікелей рейстерді ашу үшін ұшулардың бірінші сатын алуға ықпал етеді.

Аудит қорытындысы – бұл Қазақстанның жолаушылар мен авиация индустриясы үшін қауіпсіз және ыңғайлы әуе қатынасын қамтамасыз етуге бағытталған халықаралық стандарттарға бейілділігінің маңызды дәлелі.

ВЫБОР ШУБЫ ДЛЯ СЕЛЕДКИ

✍ Елена Бояршинова 📷 Depositphotos

Сегодня, когда все окончательно убедились, что заливная рыба — не гастрономическое чудо, а, скорее, испытание духа, самое время вспомнить о ее подруге и сопернице — о селедке под шубой. Та самая, нарядная, розово-бордовая красавица, без которой невозможно представить новогодний стол. Она и вкус детства, и символ стабильности, и доказательство того, что кулинарная мода не отменяет любви к классике.

История с приправой из легенды

Существует как минимум три версии появления этого салата, и, как это часто бывает с народными блюдами, ни одна не вызывает полного доверия, но каждая звучит с аппетитом.

Первая — почти придворная. Якобы блюдо появилось в 1883 году в Москве, в честь коронации Александра III. Некий повар из ресторана «Россия» решил удивить публику и приготовил форель под слоями овощей — свеклы, репы и моркови, с соусом провансаль. Назвал он свое творение громко: «Коронационная гатчинская форель под шубой».

И тут случился казус: форель была датская, а супруга императора — тоже из Дании. К тому же бело-розовый соус подозрительно напоминал горностаевую опушку ее наряда. Император блюдо оценил, но

шутку не оценили придворные. С тех пор, по слухам, поварам велели держаться подальше от форели и заменить ее чем-то попроще. Так и вошла в историю селедка, занявшая трон рыбы под шубой.

Версия без императорского блеска, но с документами.

Если отвлечься от легенд, то шуба вполне могла приехать к нам из Скандинавии или Германии. Там еще в XIX веке готовили селедочный салат — слоями выкладывали сельдь, свеклу, картофель и яйца, заправляя их чем-то вроде современного майонеза.

Позже в России эту идею слегка облагородили и адаптировали — добавили морковь, лук, майонез и щепотку кулинарного энтузиазма. А в советские 1970-е селедка под шубой окончательно стала героиней праздников — демократичной, яркой и вкусной.





А ВОТ И РЕЦЕПТ, ПРОВЕРЕННЫЙ ПОКОЛЕНИЯМИ: понадобятся:

- филе соленой сельди — 500 г,
- картофель, морковь и свекла — по 500 г,
- репчатый лук — 200 г,
- майонез — 200 г,
- яйца, сваренные вкрутую — 2 шт.,
- зелень, соль, перец — по вкусу.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ

Овощи запекайте в фольге при 190°C около часа, остудите, очистите и натрите на крупной терке. Сельдь нарежьте кубиками, лук ошпарьте кипятком, чтобы убрать горечь.

А теперь берите миску, салатницу, порционные формы и выкладывайте слоями именно в этом порядке: сельдь, лук, картофель, морковь, свекла. Каждый слой слегка промажьте майонезом.

Сверху украсьте тертыми яйцами и зеленью. Перед подачей дайте настояться в холодильнике хотя бы два часа — салат должен «пожить» и пропитаться.



ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ОТ ЗНАТКОВ

Для нежного вкуса замените часть майонеза сметаной (3:1) и добавьте немного лимонного сока.

Любите свежесть? Добавьте натертое яблоко — оно придаст легкую кислинку.

Хотите элегантности? Соберите шубу в кулинарных кольцах — порционные салаты выглядят эффектнее и держат форму.

Если сельдь слишком соленая, вымочите ее в молоке или крепком чае.

ИНТЕРЕСНЫЕ ФАКТЫ К СТОЛУ

В некоторых ресторанах СССР салат подавали под названием «Сельдь под боярской шубой» — если в рецепте использовалось несколько слоев сельди.

Вегетарианцы уже тогда нашли выход: делали морскую шубу — с морской капустой вместо рыбы.



Современные шефы экспериментируют: добавляют сыр, свекольный мусс и или желе. Но, как показывает практика, ничто не сравнится с классикой — свекла, сельдь, картофель и чуть-чуть ностальгии.

ИТАК, КАКАЯ ШУБА ЛУЧШЕ ПОДХОДИТ ДЛЯ СЕЛЕДКИ?

Ответ прост — та, что приготовлена с душой. Потому что настоящая «селедка под шубой» — это не просто салат, а доказательство, что простые продукты могут создавать праздник. И пусть где-то уже обсуждают трюфельные тартары и устричные эспумы — на нашем столе под Новый год все равно будет стоять она, родная, под свекольным бархатом, с майонезом и гордостью.





MENU

закажите

ПЕРЕКУС

✂ ✂ ✂

полете

✂ ✂ ✂

! Ұшақ бортында төлемді VISA, MasterCard карталарымен немесе қолма-қол (теңгемен) жасауға болады. Кейбір карталар эмитент-банктің немесе төлем жүйесінің ұсынысы негізінде қабылданбауы мүмкін.

• Вы можете произвести оплату на борту с использованием карт Visa или MasterCard, а также наличными казахстанскими тенге (KZT). В обслуживании некоторых карт может быть отказано по рекомендации банка-эмитента и/или платежной системы.

We welcome the following payment methods on board: MasterCard and Visa cards, Kazakhstani Tenge (KZT). Some cards may not be accepted following recommendations of the issuing bank and/or payment system.

您可以在机上使用 VISA 卡 或 MasterCard 卡付款，也可以使用哈萨克斯坦坚戈 (KZT) 现金付款。根据发卡银行和/或支付系统的建议，某些卡可能会被拒绝服务。

Қызмет түрінің бар-жоғын бортсеріктерден сұрап нақтылаңыз

The service is provided on certain flights, please check from the cabin crew for its availability

Сервис предоставляется на определенных рейсах, пожалуйста, уточняйте подробности у бортпроводников.

部分航班提供该服务，详细情况请确认您的空乘人员。

ЖЕҢІЛ ТАҒАМ / SNACKS / СНЭКИ/零食



STANDART

«КАРАВАН ОРЕХОВ»

жер жаңғақ/peanuts/
арахис/花生

1000 ТГ



PREMIUM

«КАРАВАН ОРЕХОВ»

жер жаңғақ/peanuts/
арахис/花生

1300 ТГ



Құрт/Kurt/

Курт/酸奶疙瘩

300 ТГ



Құрт/Kurt/

Курт/酸奶疙瘩

600 ТГ



«FLINT»

жұмыртқамен
куырылған нан түрлері
crutons in stock

grenki в ассортименте
干炸面包片品种类

800 ТГ



«ЕТКУ»

етті чипсылары
meat chips
мясные чипсы
肉片

1500 ТГ



«KRACKS»

қытырлақ картоп түрлері
chips in stock
чипсы в
ассортименте
薯片品种类

1500 ТГ



«TUC»

крекерлері
crackers in stock
крекеры в ассортименте
薄脆饼干品种类

1500 ТГ

СУСЫН ТҮРЛЕРІ / BEVERAGES / НАПИТКИ/饮料



шырын түрлері
juices in stock
соки в
ассортименте
果汁品种类

0.2л/0.2л

700 ТГ



«Анар»

алкогольсіз сусын/
soft drink
безалкогольный
напиток
软饮料 «阿娜尔»
0.45л/0.45л

1000 ТГ



«Мохито»

алкогольсіз сусын/
soft drink
безалкогольный
напиток
软饮料 «莫吉托»
0.45л/0.45л

1000 ТГ



«Sprite»

алкогольсіз сусын/soft drink
безалкогольный
напиток/
软饮料
0.45л/0.45л

1300 ТГ



«Red Bull»

энергетик сусыны/
energy drink
энергетик
功能饮料
0.25л/0.25л

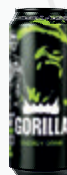
1800 ТГ



«MacCoffee»

кофе/coffee/
кофе/
咖啡
0.24л/0.24л

1500 ТГ



«Gorilla»

энергетик сусыны/
energy drink/
энергетик/
功能饮料
0.45л/0.45л

1300 ТГ



Tassay «Energy»

энергетик сусыны/
energy drink/
энергетик/
功能饮料
0.45л/0.45л

1300 ТГ



«Borjomi»

алкогольсіз сусын/soft drink
безалкогольный
напиток/
软饮料
0.33л/0.33л

1300 ТГ



«Coca-Cola»

алкогольсіз сусын/
soft drink/
безалкогольный напиток/
软饮料
0.45л/0.45л

1300 ТГ



Су/Water
Вода
水

0.5л/0.5л

500 ТГ



суық шай түрлері
ice tea in stock
холодный чай
в ассортименте
冰茶品种类

0.5л/0.5л

1000 ТГ



лимонад түрлері
lemonade in stock
лимонад
в ассортименте
汽水品种类

0.5л/0.5л

1000 ТГ



АЛКОГОЛЬДІ ШІМДІКТЕР ALCOHOL DRINKS АЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ 酒类饮料

«Heineken»

Сырасы/Beer/Пиво 啤酒 - 0.5л/0.5л

1800 ТГ

«Yichang»

Сырасы/Beer/Пиво 啤酒 - 0.45л/0.45л

1400 ТГ

«Kronenbourg Blanc»

Сырасы/Beer/Пиво 啤酒 - 0.43л/0.43л

1400 ТГ

«Carlsberg»

Сырасы/Beer/Пиво 啤酒 - 0.43л/0.43л

1400 ТГ

«Жигулевское»/«Zhigulevskoe»

Сырасы/Beer/Пиво 啤酒 - 0.43л/0.43л

1400 ТГ

«Jacobs Creek Sem Chardonnay»

Ақ шарап/White wine/12%

Белое вино - 0.187л/0.187л

白葡萄酒

4000 ТГ

«Jacob's Creek Shiraz Cabernet»

Қызыл шарап/Red wine/13.5%

Красное вино - 0.187л/0.187л

红葡萄酒

4000 ТГ

«Absolut»

- 50мл/50ml

4000 ТГ

Арақ/Vodka/Водка / 伏特加

«Jameson»

Виски/Whiskey/
Виски/威士忌

- 50мл/50ml

4000 ТГ

«Арапат 5*»/«Ararat 5*»

Коньяк / Cognac /
Коньяк / 白兰地酒

- 50мл/50ml

4000 ТГ

sets 套餐

CET / SET #1



Ірімшік қосылған сэндвич + таңдауға болатын ыстық сусын немесе шырғын.

Sandwich with cheese + hot drink or juice.

Сэндвич с сыром + горячий напиток на выбор или сок.

奶酪三明治+您选择的热饮或果汁。

4000 ₸

四千坚戈



CET / SET #2



Күркетауық еті қосылған сэндвич + таңдауға болатын ыстық сусын немесе шырғын.

Sandwich with turkey + hot drink or juice.

Сэндвич с индейкой + горячий напиток на выбор или сок.

火鸡三明治+您选择的热饮或果汁。

4000 ₸

四千坚戈



тіскебасар / перекус / snacks / 小吃



КҮРКЕТАУЫҚ ЕТІ ҚОСЫЛҒАН СЭНДВИЧ

SANDWICH WITH TURKEY / СЭНДВИЧ С ИНДЕЙКОЙ

3500 ₸

三千五百坚戈

火鸡三明治



ІРІМШІК ҚОСЫЛҒАН СЭНДВИЧ

SANDWICH WITH CHEESE / СЭНДВИЧ С СЫРОМ

3500 ₸

三千五百坚戈

奶酪三明治

*Тамақ түрі суреттемесінен өзгеше болуы мүмкін.
/ Images may differ from the original /
Изображение товара может отличаться от оригинала продукции

**Тапсырыс берген тағамыңыз болмаған жағдайда,
басқа түрі ұсынылады
/ In the absence of the requested product alternative will be provided /
При отсутствии нужного товара покупателю
предоставляется альтернатива.

产品图像可能与原始产品不同。
如果所需产品不可用，
则向买家提供替代品。

ТҮБІРТЕКТІ СҰРАҒЫЗ! / REQUESTA CHECK! / ТРЕБУЙТЕ ЧЕК! / 您必须要求支票!

тәттілер / sweets / сладкое / 甜食品



Шоколады/Chocolate/
Шоколад/巧克力

1000 тг 一千坚戈



Шоколады/Chocolate/
Шоколад/巧克力

1000 тг 一千坚戈



Шоколады/Chocolate/
Шоколад/巧克力

1000 тг 一千坚戈



Шоколады/Chocolate/
Шоколад/巧克力

1000 тг 一千坚戈



Шоколады/Chocolate/
Шоколад/巧克力

500 тг 五百坚戈



Пішіне түрлері/
Cookies in stock/
Печенье в ассортименте/
饼干品种类

1000 тг 一千坚戈



Пішіне/Cookies/
Печенье/饼干

500 тг 五百坚戈



Вафли/Waffles/
Вафли/饼干

200 тг 两百坚戈



Кәмпиттер/Sweets/
Конфеты/饼干

1000 тг 一千坚戈

Балалар тағамы/
Baby food/
Детское питание/
儿童食品



Жеміс пюресі/
Fruit puree/
Фруктовое пюре/
水果泥

1300 тг 一千三百坚戈

ыстық тамақ / hot dishes / горячее / 热食



«Роллтон» / «Rollton»
Кеспе / Noodles / Лапша
面条

1300 тг 一千三百坚戈



«Роллтон» / «Rollton»
Пюре / Puree / Пюре
泥

1000 тг 一千坚戈



НАРЫН
Нарын / Naryn / Нарын
纳伦

1500 тг 一千五百坚戈

шәй, кофе түрлері / hot drinks / горячие напитки / 热饮



Қара шәй / Black tea / Чай черный / 红茶 700 тг 七百坚戈



Көк шәй / Green tea / Чай зеленый / 绿茶 700 тг 七百坚戈



Кофе / Coffee / Кофе / 经典咖啡
Классик / Classic 1000 тг 一千坚戈



Кофе / Coffee / Кофе / 咖啡卡布奇诺
Капучино / Cappuccino 1000 тг 一千坚戈



Какао / Cacao / Какао / 可可 1000 тг 一千坚戈

С 15 декабря 2025 года

ТБИЛИСИ из Шымкента

 **DV 843**

 **ДНИ ВЫЛЕТА:**

понедельник, пятница

 **ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:**

3 часа 35 минут



Быть в Тбилиси и не заглянуть в Абанатубани — значит пройти мимо сердца города, его живой памяти и характерного тепла, которое поднимается не только из недр земли, но и из самих улиц. Этот квартал, расположенный у подножия крепости Нарикала, узнается сразу: невысокие кирпичные строения с куполами, пар, поднимающийся из вентиляционных отверстий, запах серы и странное чувство, что время здесь идет иначе.



Абанатубани существует благодаря горячим серным источникам, которые бьют здесь уже много столетий. По легенде, именно они стали причиной того, что царь Вахтанг Горгасали основал Тбилиси: его сокол упал в долину, где парил горячий источник, отлежался и вновь взлетел.



Царь решил построить город там, где земля сама согревает все живое. Сегодня эту историю с удовольствием рассказывают в каждой из древних бань.

Внутри бани царит особый ритм. Здесь не спешат, не отвлекаются, не суетятся. Посетителей

ждут горячие каменные комнаты, бассейны с минеральной водой и знаменитый грузинский массаж — когда мастера энергичными движениями разминают тело так, словно выжимают из него всю накопившуюся усталость и негатив. После такого посетители просто не могут не родиться заново: кожа гладкая, мышцы расслаблены, голова ясная.



Но Абанатубани — это не только бани. Это небольшие виноградные садики, заросли пассифлоры и инжира, маленькие кафе, боковые улочки, по которым можно бродить часами. На рас-

свете здесь тихо, а вечером пар смешивается с ароматами хачапури и винограда. И в этот момент особенно ясно понимаешь: Тбилиси — это город, который греет изнутри.





Давид Зауташвили

Генеральный директор
Riviera Group DMC

Когда я основал Riviera Group, у меня была одна цель — раскрыть туристический потенциал Грузии так, чтобы каждый гость почувствовал ее душу. Страна, которой я искренне горжусь, заслуживает того, чтобы мир видел ее настоящей: гостеприимной, яркой, глубокой, многогранной.

За эти годы в компанию вложено огромное количество сил, энергии и любви. Riviera Group создавалась не просто как туроператор, а как команда людей, объединенных идеей — показать Грузию такой, какой мы ее чувствуем. Мы стремились быть первыми, стремились быть лучшими — и делали все, чтобы имя Riviera Group звучало уверенно и достойно, как символ качества и доверия.

Сегодня, спустя более 13 лет, мы остаемся верны нашим принципам.

Мы лояльны к каждому туристу, ведь именно люди — смысл нашей работы. Мы лояльны к нашим партнерам, потому что успех в туризме строится на крепких, честных и долгосрочных отношениях.

Я верю: когда работаешь с сердцем — результат всегда будет на первом месте. И Riviera Group — живое тому подтверждение.

Компания работает во всех сегментах современной туристической индустрии. Это:

- VIP-туры и премиальное обслуживание,
- организация корпоративных мероприятий,
- групповые путешествия,
- бронирование отелей и частных резиденций,
- услуги профессиональных гидов,
- авиа- и вертолетные перелеты,
- а также любые индивидуальные программы, способные превратить поездку в историю на всю жизнь.

Грузия — страна, в которую невозможно не влюбиться!

Каждый, кто прилетает в Грузию, увозит с собой частицу нашей энергии: вкус вина, аромат гор, шум тбилисских улочек, тепло людей. Riviera Group — проводник в эту атмосферу, в эту культуру, в эту магию. Мы работаем для того, чтобы каждый турист видел настоящую Грузию — искреннюю, живую и прекрасную.

Тел. +995 596 777 444

Telegram, Viber, WhatsApp

44 Kote Afkhazi St Tbilisi, Georgia

**info@rivieragrouptravel.com
www.rivieragrouptravel.com**

С 15 декабря 2025 года

БАНГКОК из Шымкента

 **DV 469**

 **ДНИ ВЫЛЕТА:**

понедельник, четверг

 **ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:**

6 часов 10 минут



Бангкок раскрывается постепенно — как пряный бульон, в котором каждая новая нотка делает вкус насыщеннее. Первые шаги по городу ошеломляют: яркие вывески, бесконечный гул мотопедов, сладкие, острые, дымные запахи, сплетающиеся в один непрерывный аромат большого восточного мегаполиса. Здесь едят везде: на перекрестках, у храмов, возле станций метро, из

тележек, кастрюль, воков и маленьких жаровен, которые живут на тротуарах.

Лучший способ почувствовать Бангкок — отправиться в Китайский квартал. Улица Яоварат вечером превращается в бесконечный гастрономический коридор, где каждый метр — новое приключение.



Передвижные лотки шипят, повара бросают в вок горсти лапши, креветок и листьев тайского базилика, а через несколько секунд вы уже держите в руках горячую порцию пад тай. Рядом на угольной решетке поджаривается хрустящий омлет с устрицами, а в больших кастрюлях булькают супы с вонтонами. Старый совет путешественников работает идеально: берите понемногу и дви-



гайтесь дальше. Здесь удовольствие — в многообразии.

От Яоварата дорога ведет к старым рынкам Ратчават и Сриян, которые оживают с наступлением темноты. В Ратчавате стоит попробовать легендарную лапшу с говядиной кобе или сочную жареную утку, которой славятся местные лотки. В нескольких шагах — рынок Сриян, царство карри. Классическое карри здесь подают с лапшой, а еще на маленьких лотках готовят рыбные шарики с неожиданно глубоким вкусом.

Такие места не просто кормят — они рассказывают историю города. И уже через пару часов прогулки понимаешь: Бангкок невозможно представить без его уличной еды. Она и есть его настоящая душа.





ТБИЛИСИ — ШЫМКЕНТ



понедельник

пятница

+7 (7252) 998 880
scat.kz

ШАНХАЙ из Шымкента

 **DV 461**

 **ДНИ ВЫЛЕТА:**
понедельник, четверг

 **ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:**
6 часов 40 минут



Шанхай удивляет умением сочетать сверхскорости и древность. Стоит лишь выйти к вокзалу, выбрать поезд типа G — и мегаполис начинает растворяться в окне, уступая место древним городам, ухоженным садам и извилистым каналам. Именно так начинается путь в Сучжоу — одно из самых красивых и эффектно устроенных мест Восточной Азии, куда жители Шанхая давно ездят за спокойствием и вдохновением.

Поезд мчится всего двадцать минут, а кажется, будто переносит на несколько столетий назад. В Сучжоу жизнь течет мягче и размереннее, чем в стремительном Шанхае. Уже на подходе к историческому центру слышится тихий плеск воды в каналах, над которыми тянутся изящные каменные мосты. Город часто называют Венецией Востока, но у него свой характер — строгий, утонченный и удивительно гармоничный.

Лучше всего начать знакомство с классических садов. Самый знаменитый — Сад скромного чиновника, построенный в 1513 году. Это целая вселенная из прудов, скрытых переходов и причудливо изогнутых каменных форм. Здесь легко представить, как ученые эпохи Мин сидели над стихами, глядя на рябь воды. Рядом расположен другой шедевр — Сад медленно текущего времени, где каждая беседка, воротца и мостик создают ощущение путешествия в старый Китай.

цу Шантанг — мягкий свет фонарей, вода, отражающая огни, запахи уличной еды создают атмосферу, в которую влюбляешься без оговорок.

А если захочется природы, стоит увидеть озера Тайху и Джинджи — широкие, спокойные, словно сошедшие с китайских пейзажей тушью.

Такой он, Сучжоу — всего в ста километрах от Шанхая, но будто в другом времени. Стоит один раз приехать — и обязательно захочется вернуться.



Сучжоу — город истории и искусства. Традиционная опера Куньцуй, возникшая здесь несколько веков назад, до сих пор звучит в театре Suzhou Kunqu Theater. А вечером лучше отправиться на Пинцзян-роуд или ули-



БАНГКОК — ШЫМКЕНТ



вторник

пятница

✈
+7 (7252) 998 880
scat.kz



МЮНХЕН из Шымкента

 **DV 483**

 **ДНИ ВЫЛЕТА:**

вторник, четверг

 **ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:**

6 часов



В Мюнхене есть место, куда автолюбители идут почти как в паломничество. Но даже если вы далеки от мира двигателей, хрома и ревущих моторов, Музей BMW удивит вас так, как редко удивляет музейная экспозиция. Здесь машины — не просто машины, а герои эпох, символы времени и предметы искусства, созданные инженерами, которые всегда думали быстрее своего времени.



Уже само здание будто намекает: внутри вы увидите нечто особенное. Огромная гладкая конструкция напоминает четырехцилиндровый двигатель — 22 этажа технологической эстетики, которая стала архитектурной иконой Мюнхена. И если внешняя оболочка впечатляет, то внутри начинается настоящее путешествие в историю бренда, который начинал с производства авиационных моторов, а затем стал символом скорости, дизайна и инженерной дерзости.



Экспозиция вытянута как путь эволюции: от первых мотоциклов и пропеллеров до легендарных автомобилей прошлого века и концепт-каров будущего. В одном зале вы можете увидеть строгие модели 1930-х годов, в другом — спорткары, которые

когда-то рвали гоночные трассы, а чуть дальше — мотоциклы, выглядящие так, будто вот-вот сорвутся с подставок. Некоторые экспонаты позволяют заглянуть внутрь — в прямом смысле. Здесь можно рассмотреть моторы, как будто раскрытые страницы большого инженерного учебника.

И, конечно, фотозоны. В нескольких залах разрешено садиться в машины — впечатление такое, будто вы попали в рекламу BMW из начала двухтысячных. Кадры действительно получаются «огненными».



Неудивительно, что музей ежегодно принимает четверть миллиона гостей. И это не просто про автомобили. Это про красоту движения, амбиции и смелость мыслить на десятилетия вперед. И в Мюнхене все это можно увидеть буквально в одном месте.





ШЫМКЕНТ — БУДАПЕШТ

DV 489

время в полете: 5 часов 45 минут

+7 (7252) 998 880

scat.kz

вторник

четверг



ШОПИНГ В САНЬЕ

ВЫХОДИТ на глобальный уровень

Китайская курортная провинция Хайнань делает решительный шаг для укрепления своего статуса мирового шопинг-направления.

С 1 ноября 2025 года вступили в силу нововведения в политике беспошлинной торговли. Расширение круга покупателей, товарных категорий и введение «годового права на покупки» для резидентов ставит целью привлечь еще больше международных туристов. Все детали — в нашем обзоре.

Согласно новым правилам, все путешественники в возрасте от 18 лет получают право на беспошлинные покупки до 100 000 юаней (около \$14 000) в год без ограничения количества покупок. Для этого необходимо иметь билеты на выезд с Хайнаня воздушным или морским транспортом, действительные документы на въезд/выезд и фактически покинуть территорию провинции.

Жители Хайнаня (в том числе иностранные граждане, проживающие и работающие на Хайнане по действительному ВНЖ), имеющие запись о выезде с острова в течение календарного года, также могут совершать неограниченное количество покупок по системе «покупай и забирай» в соответствии с требованиями.



MARDAN
HOTEL

Бренд "MARDAN Hotel" миссиясы - қала мен қалалықтарға, қонақтарға қызмет ететін мықты кеңістік құру, әр келушіге функционалды және қолайлы болу. Қонақ үйімізді қаланың табиғи ортасына, жайлы тұрғын үйіне айналдырып, сол әдемі ортаны үйлесімді толықтыруға тырысамыз. Біз үшін бұл тек бизнес емес: - біз жақсы көретін қаланың дамуына қосқан үлесіміз.

ЖАҢА ЖЫЛЫҢЫЗБЕН, ҚАДІРЛІ ҚОНАҚТАР! HAPPY NEW YEAR, DEAR GUESTS!

Махаббат пен қамқорлықпен — Mardan Hotel
With love and care, Mardan Hotel!

ЗАМАНАУИ ЖАЙЛЫЛЫҚ

ЖӘНЕ ЖОҒАРЫ ДЕҢГЕЙДЕГІ ҚОНАҚЖАЙЛЫЛЫҚ.

MARDAN қонақ үйі - жоғары сапалы материалдар мен технологияларды пайдаланып, заманауи стильде безендірілген, Шымкент қаласының орталығында орналасқан биік талғамға сай орын.

Қонақ үйге келушілер жоғары сапалы қызметті, жауапкершілігі жоғары персоналды және іссапар үшін де, демалыс үшін де қолайлы жағдайды күтеді. Орналасқан жері өте ыңғайлы - халықаралық әуежайдан 25 минуттық жерде!

«Ulys» мейрамханасы. Күнді жоғары сапалы таңғы астан бастаңыз. Әр күні дәмді швед үстелі ұсынылады.

Фитнес-зал. Қонақ үйіміздің заманауи фитнес-залы Technogym кәсіби жабдықтарымен жабдықталған. Кардиозона, күштік тренажерлар және еркін салмақтар — толыққанды жаттығу үшін бәрі бар.

СПА. Ұзақ жұмыс күнінен кейін демалып, күш-қуатыңызды қалпына келтіріп, денеңіз бен ағзаңызды энергиямен және сергектікпен толтырғыңыз келсе — біздің SPA-ға қош келдіңіз.

Лобби-бар. Стильді лобби-бар — демалу мен кездесулер үшін тамаша орын. Ыңғайлы атмосфера, таңдаулы сусындар және жеңіл тағамдар — қонақ үйдің дәл ортасында.

ДЕМАЛУҒА ЖӘНЕ ЖҰМЫС ІСТЕУГЕ ҚАЖЕТТІ БАРЛЫҚ НӨМІРЛЕРДЕ:



Ыңғайлы кереуеттер, жұмысқа ыңғайлы аймақтар



Қазіргі заманғы ауа баптау жүйесі, Smart TV, шағын барлар



Тегін Wi-Fi



Заманауи ванна бөлмелері бар



Жоғары санаттағы бөлмелерде - кофе машиналары, асүйлер, террасалар, джакузи және асхана қарастырылған.



**ІС-ШАРАЛАРДЫ ҰЙЫМДАСТЫРУ ЖӘНЕ
ОРНАЛАСТЫРУ МӘСЕЛЕЛЕРІ БОЙЫНША**

sales@mardanhotel.kz
+7 778 008 12 18;

Тел: +7 7252 779317
Моб: +7 (702) 095-10 10

E-mail: info@mardanhotel.kz
Instagram: mardanhotel.kz

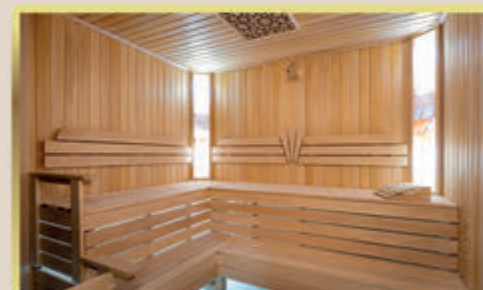
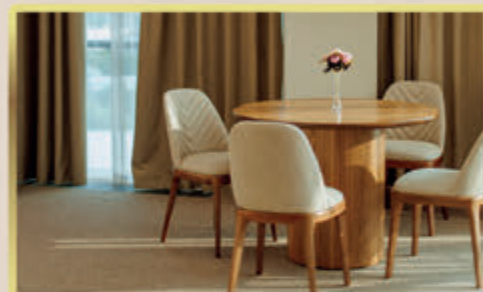
Мекенжайы: Қазақстан Республикасы,
Шымкент қ., 160000, Қазбек Би к-сі, 54А



MODERN COMFORT and high-class hospitality

The mission of MARDAN Hotel is to create a space that serves both the city and its people, making every stay functional and comfortable for each guest. We strive for our hotel to harmoniously complement the urban environment, becoming a natural part of the city and the lives of its residents. For us, it is more than just a business - it is our contribution to the development of the city we love.

Mardan Hotel is an elegant space in the heart of Shymkent, designed in a contemporary style and built with high-quality materials and technologies. Guests can expect a high level of service, attentive staff, and comfortable conditions for both business trips and leisure. The convenient location - just 25 minutes from the international airport - adds to the overall comfort.



REGARDLESS OF ROOM CATEGORY, ALL ROOMS
are equipped with everything needed for work and relaxation:

-  Comfortable beds and work areas
-  Modern air-conditioning system, Smart TV, mini-bar
-  Complimentary Wi-Fi
-  Contemporary bathrooms
-  In higher-category rooms - coffee machines, kitchens, terraces, jacuzzis, and dining areas

Restaurant "Ulys." Invites guests to start their day with a refined breakfast. A generous buffet is served daily.

Fitness Center. The hotel's modern fitness center is equipped with professional Technogym equipment. Cardio machines, strength machines, and free weights - everything you need for a full workout.

SPA. If you want to relax after a long working day, restore your strength, and replenish your body with energy and vitality, you are welcome to visit our SPA.

Lobby Bar. A stylish lobby bar — an ideal place to relax or meet in the very heart of the hotel.

FOR ACCOMMODATION AND EVENT INQUIRIES

sales@mardanhotel.kz
+7 778 008 12 18

Tel: +7 7252 779317
Mob: +7 (702) 095-10-10

E-mail: info@mardanhotel.kz a
Instagram: mardanhotel.kz

Address: Republic of Kazakhstan,
Shymkent, 160000, 54A Kazybek Bi Street





HALUK ҚАЙЫРЫМДЫЛЫҚ ҚОРЫ: ҚАЗАҚСТАННЫҢ БОЛАШАҒЫНА САЛЫНҒАН ОН ЖЫЛДЫҚ ИНВЕСТИЦИЯ

ТИМУР МЕН ДИНАРА ҚҰЛЫБАЕВТАРДЫҢ БАСТАМАСЫМЕН 2016 ЖЫЛЫ

құрылған Haluk қайырымдылық қоры он жыл ішінде елдегі ең белсенді әлеуметтік институттардың біріне айналды.

Қордың басты мақсаты – білімге, спортқа, экологияға және әлеуметтік салаларға инвестиция құю арқылы адамдардың өмірін жақсарту. Қор соңғы он жылда 120-дан аса жобаға 85 млрд теңгеден аса қаражат бөліп, мыңдаған қазақстандықтың тағдырына оң өзгеріс әкелді.

ҚИЫН СӘТТЕ ХАЛЫҚТЫ ҚОЛДАУ

Ел басына күн туғанда Haluk қоры әрдайым алдыңғы шепте тұрады. 2024 жылы жойқын су тасқынының салдарын жоюға 31,4 млрд теңге бағытталып, мыңнан аса отбасы баспалы болды. Бұған дейін де қор Арыс, Мақтаарал, Қостанай облыстары тұрғындарына табиғи апат кезінде жан-жақты көмек көрсетті.



Инновациялар мен өңірлерді өркендету

Haluk қоры өңірлердің әлеуетін арттыруға ерекше көңіл бөледі. Қор бастамасымен іске асқан ірі жобалардың қатарында: Бейнеу - дегі заманауи астық терминалы, Ақшұқыр мен Сайын Шапағатов ауылдарында тұщы суға қолжетімділікті арттырған су тұщыту жүйелері, Маңғыстау облысындағы мектептерді жаңғырту. Әр бастама – өңірлердің тұрақты дамуына, халықтың өмір сапасын жақсартуға жасалған нақты қадам.

ЭКОЛОГИЯҒА ЖАУАПКЕРШІЛІКПЕН ҚАРАУ

Қор қызметінде экология ерекше орын алады. «Налық орманы» жобасы – табиғатты қалпына келтіру мен елдің жасыл қорын көбейтуге бағытталған үлкен бастама. Жоба аясында Семей орманына, Іле-Алатау ұлттық паркіне, Астананың жасыл белдеуіне 4 миллионнан аса көшет отырғызу үшін 1 млрд теңге инвестиция салынып жатыр. Бұл – болашақ ұрпаққа қалатын жасыл мұра, елде экологиялық мәдениетті нығайтуға қосылған қомақты үлес.



БІЛІМ МЕН МӘДЕНИЕТ – БОЛАШАҚТЫҢ ІРГЕТАСЫ

Ал білім беруге бағытталған жобаларға 2,6 млрд теңге бөлінді. Мұның арқасында өңірлерден шыққан дарынды балалар халықаралық деңгейдегі MIRAS мектептерінде және беделді жоғары оқу орындарында білім алып жатыр. Маңғыстауда жүзеге асырылып жатқан «Talimger» бағдарламасы мектеп оқушыларының кәсіпкерлік ойлауын дамытады. 2025 жылдан бастап «Кәсіпкерлік және кәсіп негіздері» курсы өңірдің барлық мектебінде енгізілді.



СПОРТ – ӘЛЕУМЕТТІК ЛИФТ

2024 жылы іске қосылған AUYL SPORT жобасы ауыл жастарына жаңа мүмкіндік сыйлады. Жобаға 12 мыңнан аса ауыл баласы қатысып, түрлі спорттық сайыстарда бақ сынады. Алматыдағы финалға 1300 үздік жас спортшы жиналды. Жеңімпаздар Сербияда өткен ISF U-15 Gymnasiade жарысында Қазақстанның ұлттық құрамасы сапында ел намысын қорғады. Бокс пен күрестен бастап, үстел теннисі мен басқа да жеті спорт түрін қамтыған бұл жоба әр балаға жаңа мүмкіндік сыйлады.

ӘЛЕУМЕТТІК КӨМЕК

Налық қоры осал топтарды да назардан тыс қалдырмайды. Қор «Қазақстанның SOS Балалар ауылдары» ұйымын қолдап, жасөспірімдерге арналған үйлер салуға және қоғамға бейімделу бағдарламаларына 561 млн теңге бөлді. Сонымен қатар, қор әйелдер мен балаларға арналған дағдарыс орталықтарын, көпбалалы отбасыларға сүйеніш болатын орталықтарды, қорғауға зәру жандарға арналған бейімдеу және оқалту орталықтарын қолдап келеді.

ҚОҒАМ МЕН МЕМЛЕКЕТТІҢ СЕНІМІН ИЕЛЕНГЕН ҚОР

Налық қоры жылдар бойы қоғамның, бизнестің және мемлекеттің жоғары сеніміне ие болып келеді. Қордың еңбегі «Қайырымдылық үшін» төсбелгісімен, «Жыл меценаты» атағымен, Ұлттық «Халықтың сүйіктісі» премиясымен және корпоративтік әлеуметтік жауапкершілік бойынша 2025 жылғы халықаралық EUROBAK Award марапатымен лайықты бағаланды.



Он жыл ішінде Налық қоры халықтың сенімі мен тірегіне айналды. Қор жүзеге асырған әрбір жоба – еліміздің адами капиталын күшейтіп, Қазақстанның жарқын болашағына салынған маңызды инвестиция. Бүгін жасалған қайырымды істер – ертеңге бастайтын берік көпір, ел игілігіне қызмет ететін тұрақты мұра.



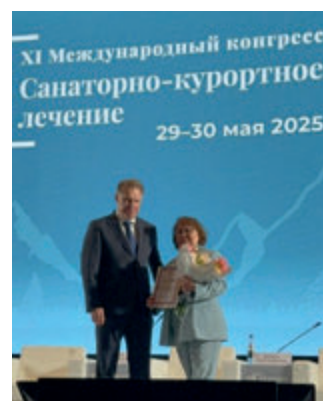


МЮНХЕН — ШЫМКЕНТ

вторник

четверг

+7 (7252) 998 880
scat.kz



ИСТОРИЯ САНАТОРНО-КУРОРТНОЙ ОТРАСЛИ КАЗАХСТАНА НАЧИНАЕТСЯ В 1910 ГОДУ с основания Республиканского туберкулёзного санатория «Боровое», заложившего традиции лечения природными факторами. Санаторий развивался вместе с системой реабилитационной медицины страны.

Новый этап начался 17 ноября 2022 года с создания РГП на ПХВ «НИИ курортологии и медицинской реабилитации» МЗ РК, объединяющего многолетний опыт с современными подходами в курортологии и реабилитации.

Миссия Института - развитие научных исследований через профилактику, восстановительное лечение и современные медицинские технологии. Институт координирует деятельность санаторно-курортных организаций страны и развивает научные исследования в сфере санаторно-курортного дела.

В 2025 году институт укрепил международное сотрудничество, расширил научно-образовательные связи и продвинулся в исследовательских проектах. В рамках программно-целевого финансирования МНВО РК реализуется проект «Комплексный подход к профилактике и реабилитации профессиональных заболеваний бронхолегочной системы пылевой этиологии» и грантовый проект «Применение искусственного ин-

теллекта для ранней диагностики рубцового стеноза гортани у детей» программы «Жас ғалым».

Создана Цифровая научная библиотека для санаториев, институт участвует в разработке нормативных актов по санаторно-курортному лечению.

Проводятся исследования минеральных вод и лечебных грязей, ведется работа по формированию Атласа природных лечебных ресурсов Республики Казахстан.

Представители Института приняли участие в VIII Совещании Министров здравоохранения государств ШОС в Сиане (КНР) под руководством вице-министра здравоохранения Т. М. Муратова, где обсуждали развитие традиционных медицинских практик. Сотрудники прошли обучение в Сычуани по методам традиционной китайской медицины и участвовали в 78-й сессии Всемирной Ассамблеи здравоохранения в Женеве.

На XI Международном конгрессе «Санаторно-курортное лечение» в Москве директор института С. А. Каиргельдина получила благодарственное письмо министра здравоохранения Р. Ф. М. Мурашко за вклад в развитие санаторно-курортного дела. Продолжается работа с Euroaspra med по подготовке казахстанских санаториев к международной аккредитации.



В сентябре сотрудники института прошли обучение в Южной Корее, изучили практики традиционной медицины, современные методы реабилитации и приняли участие в международном симпозиуме.



Проведён X Международный форум «Шипажай-2025», посвящённый 115-летию санатория «Бурабай», с участием специалистов из Казахстана, России, Германии, Китая, Беларуси, Узбекистана, Азербайджана, Таджикистана. Программа включала конференции, мастер-классы и круглые столы по инновациям, цифровизации и традиционной медицине.

В ноябре специалисты Института выступили с докладами на международной научно-практической конференции в Ташкенте, собравшей представителей более 20 стран.



Институт продолжает развивать научные исследования, укреплять международные контакты и внедрять эффективные методы реабилитации для повышения качества жизни и укрепления здоровья населения.



НИИ курортологии и медицинской реабилитации Министерства здравоохранения Республики Казахстан



Центральный аппарат г. Астана,
пр. Достык 13/3, 8 этаж

Филиал Лечебно-оздоровительный
комплекс "Бурабай" - Акмолинская область,
Бурабайский район, поселок Бурабай,
улица Кенесары, 1/8

Вопросы и
предложения: + 7 747 239 29 53,
press.niikurortology@gmail.com



简介

乘坐斯卡特 (SCAT) 航空公司，游览这些美妙的地方。



哈萨克斯坦独立日

12月16日是哈萨克斯坦共和国独立日。这一天象征着国家的强大、哈萨克斯坦人民的团结以及对未来的信心。斯卡特 (SCAT) 航空公司很荣幸能成为这个国家的一份子，连接各个城市 and 地区，开拓旅行的新天地，并加强人民之间的联系。愿每一次飞行都安全舒适。



从边境哨所到现代首都：阿克莫拉简史

阿克莫拉，这座日后发展成为现代阿斯塔纳的城市，于1830年在伊希姆河畔兴起，最初只是一个小型边境哨所。它坐落于贸易路线上的战略要地，迅速从一座木制防御工事发展成为一个繁荣的中心，汇聚了商人、旅行者和游牧民族的利益。到19世纪中叶，阿克莫拉已成为一座重要的贸易城市，以其热闹的集市和新兴街区的快速发展而闻名。时光荏苒，这座城市经历了变迁：它先是成为一个区级城镇，然后是苏联时期的切利诺格勒市，最终成为独立哈萨克斯坦的首都阿斯塔纳。



斯卡特 (SCAT) 航空公司参加了2025年迪拜航展。

在国际航展历史上，斯卡特 (SCAT) 航空公司首次在世界最负盛名的航展之一上展示了自己的飞机。这架全新的波音737 MAX 8飞机与来自世界领先航空公司的飞机一起，在波音公司的静态展示区展出。哈萨克斯坦共和国交通部副部长拉斯塔耶夫强调，斯卡特 (SCAT) 飞机出现在波音公司的展区，象征着哈萨克斯坦在国际舞台上的卓越地位。



斯卡特 (SCAT) 持续拓展其飞行地理范围

该航空公司正与塞尔维亚国家航空公司塞尔维亚航空建立战略合作伙伴关系。这意味着您前往欧洲、亚洲和美洲数十个城市的旅程将更加便捷舒适。乘客现在可以经由贝尔格莱德尼古拉·特斯拉机场飞往29个欧洲城市，包括奥地利、德国、法国、意大利、西班牙、荷兰、希腊、土耳其以及其他热门目的地。



希姆肯特新航站楼启用一周年

一年前，奇姆肯特一座全新的客运航站楼落成启用——这是一个现代化、技术先进且雄心勃勃的项目，标志着哈萨克斯坦南部航空业发展的一个重要里程碑。如今，该航站楼已全面投入运营，为旅客带来全新的舒适体验。



来自土耳其斯坦的新航班

12月1日，土耳其斯坦开通了直飞乌兹别克斯坦三个标志性城市——乌尔根奇、布哈拉和撒马尔罕的航班。斯卡特 (SCAT) 航空公司为乘客提供固定价格机票。



从布拉格直飞三亚

自2025年12月21日起，斯卡特 (SCAT) 航空公司将开通一条新的国际航线——每周一班的布拉格至三亚的直飞航班。这条航线将欧洲的寒冬与海南岛的永恒夏季连接起来，让乘客只需几个小时即可从白雪皑皑的布拉格街头抵达中国洁白的沙滩和碧蓝的大海。



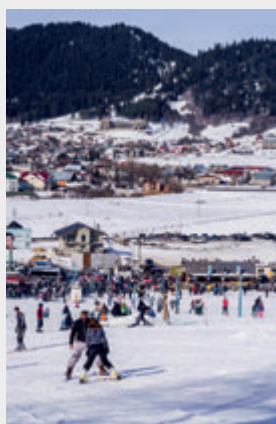
新年玩具

圣诞树是冬季节节的主要象征。摆放圣诞树的传统起源于15、16世纪的欧洲，当时人们用苹果、坚果和姜饼来装饰圣诞树。苹果后来演变为玻璃球，之后又出现了蜡烛、稻草、木头和纸质小雕像。到了19世纪，圣诞树的传统已经遍及整个欧洲。苏联每年生产数百万件装饰品，苏联的圣诞树装饰品也成为了那个时代的象征：生荒地、太空等等。



时间和玻璃

从捷克共和国带回什么纪念品最合适呢？当然是波西米亚玻璃啦！无论您想要的是小巧的烈酒杯，还是落地式的水晶吊灯，波西米亚玻璃（也称捷克玻璃）都是世界上最著名、最受推崇的玻璃制品之一。波西米亚玻璃的历史可以追溯到12世纪，当时这里是波西米亚的一部分，也就是现在的捷克共和国。该地区盛产石英砂、柴火和石灰石——这些都是玻璃制造的必备原料。



格鲁吉亚的滑雪度假胜地

格鲁吉亚正逐渐成为热门的滑雪度假胜地，既有设施完善、现代化的滑雪度假村，也有更原始的自由式滑雪场地。格鲁吉亚最著名的滑雪度假村包括古道里（Gudauri）、巴库里阿尼（Bakuriani）、特特努尔迪（Tetnuldi）和哈茨瓦利（Hatsvali）。降雪量最大的滑雪度假村是位于阿扎拉地区、巴统附近的戈德尔齐（Goderdzi）。



图坦卡蒙的宝藏

大埃及博物馆，又称新开罗博物馆或吉萨博物馆，于2025年秋季正式开放。它是世界上最大的考古博物馆，坐落于金字塔附近。博物馆藏品超过10万件，涵盖了近七千年的埃及历史。新馆的落成使得图坦卡蒙陵墓的全部珍宝得以首次公开展出。

«ЗЭРУ» – ЗДОРОВЬЕ ОТ САМОЙ ПРИРОДЫ

В самом сердце Мартукского района Актюбинской области находится уникальное место

Это не просто лечебница, а уголок, где природа становится вашим лучшим союзником на пути к здоровью. Главная особенность санатория – использование пантов марала для профилактики и лечения различных заболеваний.

Санаторий «Зэру» доступен для всех, включая людей с инвалидностью, которые могут приехать через портал. А ещё вас ждёт натуральное питание с использованием продуктов собственного хозяйства, включая мясо марала. Каждое блюдо готовится с заботой о вашем здоровье, чтобы сделать ваше пребывание в санатории максимально комфортным. Программы санатория подходят как для долгосрочного лечения, так и для коротких восстановительных курсов.



Панты – это неокостеневшие рога марала, содержащие 18 аминокислот и множество микроэлементов: фосфор, кальций, никель, калий, натрий, кремний, липиды, ферменты и глютаминовую кислоту. Их состав уникален и превосходит любой аптечный витаминный комплекс. С древних времен панты считались источником жизненных сил, а сегодня они доказали свою эффективность в современной медицине.

В санатории предлагаются процедуры с использованием пантов: ванны, ингаляции, фитобочки, массажи и обертывания. Эти методы помогают при:

Заболеваниях суставов и позвоночника: артриты, артрозы, остеохондроз, межпозвоночные грыжи.

Восстановлении после инсультов и нормализации давления.

Наличие и профилактика заболеваний верхних и нижних дыхательных путей

Хронической усталости, депрессии, бессоннице.

Проблемах кожных покровов: экзема, дерматит, варикоз.

Заболеваниях мужской и женской сфер

Состав: дефибринированная кровь цельная, кровь с пант марала, этиловый спирт 5%.



Особое внимание стоит уделить новинке – продаже пантопродуктов в аэропорту Актобе. В стерильной зоне продукция доступна по принципу duty free: вы можете приобрести уникальные товары и взять их с собой на борт. Это идеальный способ не только познакомиться с пользой пантов, но и привезти здоровье в подарок близким. Также это отличная возможность попробовать продукцию, прежде чем записаться на процедуры в санаторий. **Санаторий «Зэру» – это не просто лечение, это возвращение гармонии и жизненных сил.**



Филиалы санатория открыты в трех городах Казахстана:

Костанай (на базе железнодорожной больницы) :
ул. Б. Майлина, 81,
тел.: +7 777 792 0602.
☎ @zaru_qostanai

село Казанка, Мартукский район, Актюбинская область
тел.: +7 776 779 69 07
☎ @zaru_aktobe

Алматы (на 20 мест с проживанием):
ул. Пятницкого, 81/2,
тел.: +7 705 855 88 05.
☎ @zaru_almaty

Актобе (на 20 мест с проживанием):
ул. Гришина, 60,
тел.: +7 708 471 2153.
☎ @zaru_aktobe60

Лицензия № 1124600 от 30.12.2019 года,
выдана УЗ Актюбинской области РК.



ШАНХАЙ — ШЫМКЕНТ

вторник

пятница

+7 (7252) 998 880
scat.kz



В НОВЫЙ ГОД – С НОВЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ!

Почему нельзя откладывать лечение суставов и спины на потом?

В зимнее время больные суставы и позвоночник требуют особенно теплого, заботливого отношения. Холод и малоподвижность создают дополнительную угрозу развития обострений и разрушения всех элементов костно-мышечной системы. Вряд ли кому-то нужны такие «новогодние подарочки»! Нужно успеть затормозить накопление негативных изменений, иначе риск лишиться нормальной подвижности в будущем может критически возрасти.



Широкие лечебные возможности

АЛМАГ+ при курсовом лечении артрита, артроза, остеохондроза позволяет:

- устранять боль и воспаление;
- активизировать кровообращение и обменные процессы;
- улучшать питание суставного хряща, его эластичность;
- тормозить разрушение хрящевых тканей и прогрессирование заболевания;
- уменьшать скованность, повышать подвижность, активность и качество жизни.

Важно, что АЛМАГ+ обладает поистине редким достоинством –

благодаря наличию специального лечебного режима (всего их три) разрешен к использованию в период обострений, чтобы быстрее и легче с ним справиться. В преддверии Нового года стоит подумать о нужных покупках и подарках! Суставы верно служат людям всю жизнь, обеспечивая движение и опору. Настала пора ответить им благодарностью. Новый год – время начать что-то новое и «обновиться» самим!

АЛМАГ+. Уверенный шаг в здоровое будущее!

Завтра может быть поздно!

Проблемы обычно нарастают как снежный ком! Если на начальной стадии дегенеративно-воспалительных заболеваний, как правило, человек испытывает лишь скованность и слабую боль после физической нагрузки, то на 2-й стадии боли усиливаются, мучают даже в покое, движения будто замороженные. А на 3-й хрящевая ткань истончается и начинает перерождаться в костную, укорачиваются связки. Дистрофические изменения могут вести к полному обездвиживанию и утрате работоспособности, а болевой синдром становится похож на инквизиторскую пытку!

Опорно-двигательная система – дело серьезно

И лечение артроза, артрита и остеохондроза тоже должно быть серьезным и профессиональным! Оно подразумевает принцип комплексности и включение магнитотерапии на любой стадии заболевания с целью ускорять кровообращение, усиливать обмен веществ, налаживать питание сустава и выведение продуктов воспаления и распада.

Недаром практически все больницы в обязательном порядке оснащены магнитотерапевтической техникой -

с различными программами, с мощным действием. Но не всякий может себе позволить роскошь 5-6 раз в год проходить курсовое лечение суставов в поликлинике или медцентре – нет времени, сил, средств... А выход есть! Это портативные модели – доступные, мобильные, простые в использовании и, главное, с аналогичным действием.

Таков современный аппарат АЛМАГ+ на основе импульсного магнитного поля.

Благодаря простому управлению аппарат можно применять в домашних условиях – регулярно, без лишних усилий и с удобством!





VISIT 
ZHETYSU

БУРХАН - БУЛАК

самый высокий
водопад Казахстана

автор фото: @dots_foto



автор фото: @farkhat_kabdykairov

КОГДА ЛЕГЕНДА ОЖИВАЕТ НА ГОРОДСКОЙ СТЕНЕ

Легенда о Бурхан-Булаке рассказывает о несчастной любви юноши по имени Бурхан и гордой красавицы Кора. Мать Бурхана, желая ему другую невесту, заперла сына в замке, но он вырвался и слился с возлюбленной, и легенда гласит, что теперь они вместе навечно, а ручей под водопадом, называемый «Слёзы матери», является плачем его матери.

Эта природная мощь и трагическая красота теперь перенесены прямо на городскую стену в городе Талдыкоргане: гигантский мурал мгновенно уводит зрителя из суеты, запечатлев ревущие воды водопада среди густых елей. На фоне этого величия — изящная девушка в национальной одежде и белый конь, этот дуэт олицетворяет неразрывную связь народа с дикой природой и древней культурой Жетысу, делая мурал живым воплощением истории на городской стене.

О ВОДОПАДЕ

Недалеко от туристического города Текели, среди неприступных скал ущелья Кора скрыт феномен, неподвластный времени Бурхан-Булак — самый высокий водопад Казахстана, который обрушивает свои воды с головокружительной высоты 168 метров.

Здесь, вдали от цивилизации, природа говорит на языке первобытной силы: грохот каскадов заглушает слова, а ледяная водная пыль создает собственный микроклимат, питающий вековые реликтовые ели и мхи. Путешествие сюда — это настоящая экспедиция в «затерянный мир», где царит суровая и ослепительная красота.

Ущелье Кора — грандиозный природный коридор, прорезающий хребты Жонгарского Алатау на 90 километров. Зажатая между отвесными скальными бастионами, здесь яростно бурлит река Кора, чьи бирюзовые воды питаются вечными ледниками.

Пейзаж в ущелье меняется за каждым поворотом серпантина: суровые каменные осыпи уступают место мягким альпийским лугам и густым лесам из реликтовой тьянь-шаньской ели. Это мир первозданной тишины и дикой красоты, где человек чувствует себя лишь гостем в величественном храме природы.



Среди суровых вершин, где слышен лишь шепот ветра, лежит удивительное творение природы — **Озеро Опера**. Его название словно намекает на невидимое представление, разворачивающееся в этом каменном амфитеатре. На заоблачной высоте бирюзовая гладь воды, обрамленная изумрудными холмами, становится сценой для игры света и тени, отражая величие окружающих пиков и причудливые формы плавающих островков. Здесь время замедляет свой ход, а тишина становится самой грандиозной из всех мелодий, приглашая каждого путника стать зрителем этого нерукотворного спектакля.



автор фото @zhenis_iskabay

**ТУРИСТСКИЙ
ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР
«VISIT ZHETYSU»**



Республика Казахстан,
область Жетісу, г.Талдықорган,
пр.Кадыргали Жалайыри 3/2



+7 (7282) 41-50-65, 41- 82 -15



visitjetisu@mail.ru



visit-zhetysu.kz



visitzhetysu

ЖЕР ЖӘННАТЫ — ЖЕТИСУ

Жетісу — удивительный край контрастов, сочетающий величественные горные хребты, бескрайние степи и уникальные озёра. Реки и ручьи, зарождающиеся среди вечных снегов Жонгарского Алатау, создают благоприятный климат, превращая регион в настоящий природный оазис.



1. ТАЛДЫКОРГАН — СТОЛИЦА ЖЕТИСУ

Талдыкорган — современный административный центр области Жетісу, который по праву считается одним из самых комфортных для жизни городов Казахстана. Он сочетает в себе динамичное развитие и уважение к истории, предлагая жителям и гостям развитую культурную и спортивную инфраструктуру. Благодаря современным спортивным комплексам, театрам, музеям и паркам, город обеспечивает высокий уровень досуга и отдыха, что делает его не просто административным центром, но и привлекательным местом для гармоничной жизни.



2. ТУРИСТИЧЕСКИЙ ГОРОД КАЗАХСТАНА - ТЕКЕЛИ

Текели — очаровательный туристический город у подножия Жонгарского Алатау, известный живописными ущельями и историческими достопримечательностями. Здесь находится самая длинная улица в Казахстане им. Динмухамеда Конаева (38 км), которая открывает дорогу к туристским объектам региона.



3. НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПАРК АЛТЫН-ЭМЕЛЬ

Национальный парк «Алтын-Эмель» входит в десятку лучших национальных парков мира и известен уникальными природными и археологическими памятниками: знаменитым Поющим барханом, меловыми горами Актау, лавовыми горами Катутау, древними казахстанскими пирамидами Бесшатыр, 700-летней Ивой и загадочными петроглифами Танбалы Тас.



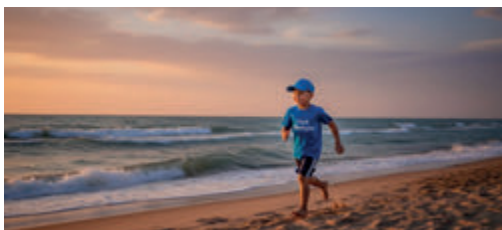
4. НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПАРК ЖОНГАР-АЛАТАУ

Национальный природный парк «Жонгар-Алатау» — это величественные горные вершины, древние ледники и кристально чистые озёра Верхний и Нижний Жасылколь. Парк известен яблоней Сиверса - прародительницей всех современных яблок, который ежегодно в мае собирает гостей на красочный фестиваль ее цветения.



5. ОЗЕРО АЛАКОЛЬ

Озеро Алаколь — уникальный природный водоём, известный своими целебными свойствами. Радоновая вода и лечебные грязи оказывают благоприятное воздействие на кожу, нервную систему и опорно-двигательный аппарат. Курортные зоны Акши и Коктума, где расположено более 300 комфортабельных баз отдыха, создают отличные условия для полноценного оздоровления и приятного пребывания туристов.



6. ОЗЕРО БАЛХАШ

Балхаш — уникальное озеро, западная часть которого пресная, а восточная — солёная, именно эта восточная часть расположена в области Жетісу и славится своей живописной природой и благоприятными условиями для отдыха. Купальный сезон в курортной зоне Лепсы длится с конца мая по сентябрь, привлекая туристов комфортной температурой воды. Благодаря **новой трассе**, путь на автомобиле от Талдыкоргана **займет всего 1 час**.



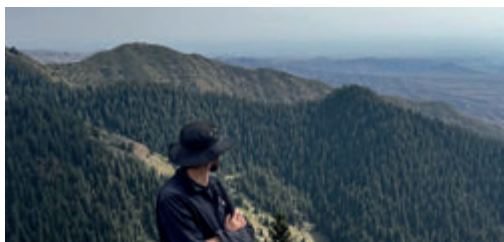
7. ПЕТРОГЛИФЫ ЕШКИОЛМЕС

Петроглифы Ешкиольмес представляют собой гигантскую каменную галерею под открытым небом, запечатлевшую духовный мир и историю древних народов: на десятках тысяч рисунков, выбитых на скалах хребта, отражена многослойная летопись от эпохи бронзы до Средневековья, где сцены охоты, ритуалов и изображения солнцеголовых божеств создают захватывающее сочетание древнего искусства и природного ландшафта.



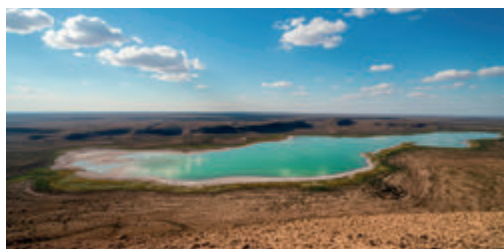
8. ТИГРОВЫЕ ГОРЫ - ДОЛАНТАУ

Удивительный природный шедевр, расположенный в области Жетісу, который буквально оживляет бескрайнюю степь: здесь на протяжении миллионов лет природа создала архитектурный ансамбль из невысоких, обветренных гор, чьи склоны испещрены яркими, горизонтальными слоями осадочных пород, где доминируют насыщенные оттенки красной глины, белого известняка и жёлтой охры, что формирует захватывающий полосатый рисунок, достойный сравнения с тигровой шкурой, и привлекает внимание как геологов, так и любителей дикой, нерукотворной красоты.



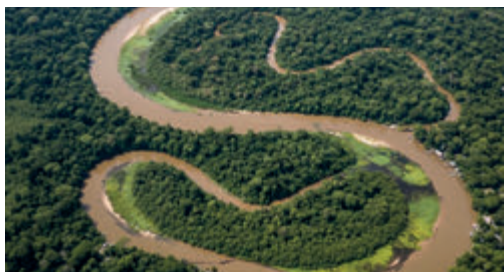
9. САРЫБЕЛ

Ущелье Сарыбел, расположено в величественных горах Жонгарского Алатау, всего в 30 км. от города Жаркент и представляет собой идеальное сочетание дикой горной природы и культурного наследия. Теперь путешественники смогут легко исследовать это направление, наслаждаясь чистейшим воздухом, осматривая следы древних цивилизаций.



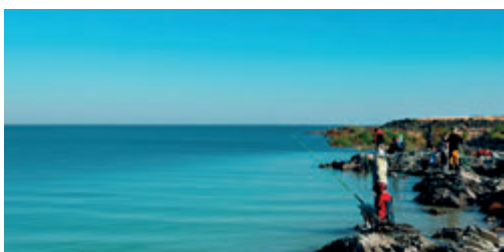
10. РАЙСКИЕ ОЗЁРА

Райские озёра, расположенные в живописной местности близ Балхаша, представляют собой группу водоёмов, которые, подобно самому Балхашу, обладают уникальной природной красотой, но с собственными особенностями. Эти озёра часто отличаются изумрудным, бирюзовым или молочно-белым оттенком воды, обусловленным высокой концентрацией минералов и солей, что создаёт контрастный, почти неземной пейзаж на фоне засушливых степей и возвышенностей.



11. КАЗАХСТАНСКАЯ АМАЗОНКА

Дельта реки Каратал, заслуженно именуемая «Казахстанской Амазонкой», представляет собой грандиозный водный лабиринт, который, подобно тропическим джунглям, поражает буйством жизни посреди пустынных просторов. Уникальная экосистема отличается невероятным переплетением бесчисленных протоков, рукавов и озёр, где плотная завеса реликтовых тугаев и бескрайние массивы шуршащего камыша создают насыщенный изумрудный коридор. Это царство воды и зелени формирует резкий, завораживающий контраст с золотистыми песками и выжженной солнцем степью Прибалхашья, создавая пейзаж первозданной и дикой природной красоты.



12. ОСТРОВ ТАСАРАЛ

Остров Тасарал сам по себе является исключительным природным явлением и одним из самых живописных уголков на озере Балхаш. Неподалеку от него находится феномен, который бросается в глаза — удивительный контраст озера, разделённого на две разные половины: западную, пресноводную, питаемую рекой Или, и восточную, солёную, где концентрация солей значительно выше, что создаёт захватывающее сочетание двух разных экосистем.



oryu
b i s t r o

БИСТРО

в стиле Алматинского
кафе открылось
на знаменитой
улице Пхукета
Бангла Роуд!



OYU bistro – дебютный проект шеф-повара из Казахстана Армана Жумабаева,

на создание которого его вдохновил город Алматы. В этом южном мегаполисе проживает более 20 этносов со своей самобытной кухней и культурой. Их семейные рецепты стали частью стола почти каждого казахстанца.

Шеф OYU bistro отобрал лучшие и воссоздал в Таиланде, на острове Пхукет.

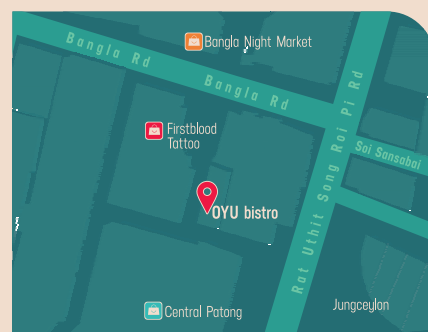
В стильном пространстве бистро подают знакомые блюда в новом прочтении. Шурпа, плов, пельмени ручной лепки, окрошка, лагман, большой выбор вторых блюд из курицы, рыбы, говядины и всего и не перечислить!

Под каждую позицию меню разработаны авторские напитки: горный терпкий или лимонный Шымкентский чай, лимонады из малины и огурца, латте с лаймом.

Алкогольные коктейли создавались одним из лучших барменов Казахстана.

Их готовят только на основе уникальных ингредиентов, которые регулярно привозят прямым рейсом из Алматы.

**OYU bistro -
наша кухня
на Пхукете !**



Кафе находится в удачной локации:

между знаменитой улицей Bangla road и ТЦ Central всего в 5 минутах от пляжа Патонг.

СКИДКА

15%

на всю кухню и безалкогольный бар

для всех пассажиров авиакомпании! Просто предъявите посадочный талон или покажите электронный билет официантам.

* Скидка не суммируется с другими акциями бистро.

 [oyu.bistro](https://www.instagram.com/oyu.bistro)

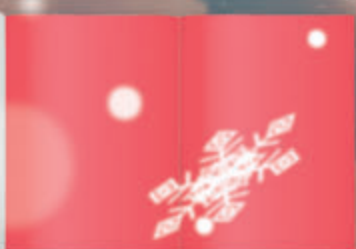
ЗАХВАТИТЕ НЕБО С НАШЕЙ АВИАЦИОННОЙ РЕКЛАМОЙ!

представляем вам
ассортимент размещения
вашей рекламы
в бортовом журнале

span



Гейтфолдер



Разворот



Четверть
разворота



Обложка 4



Обложки 2, 3,



Модуль
на страницу



Половина модуля
вертикально



Половина модуля
горизонтально

Связаться с нами:

+7 771 010 10 22 | +7 771 010 10 24

instagram: @OMGKAZAKHSTAN | @ASPAN_MAGAZINE

hello@omg.kz | you1@omg.kz

omg.kz

С 25 декабря
2025 года



ШЫМКЕНТ — КРАСНОЯРСК

понедельник

четверг

+7 (7252) 998 880
scat.kz



ОТЕЛЬ «МОСКВА»

**СИМВОЛ СЕРБСКОЙ СТОЛИЦЫ И МЕСТО,
ГДЕ НАЧИНАЕТСЯ ПРАЗДНИЧНАЯ МАГИЯ**

В самом сердце Белграда, на перекрёстке важнейших городских улиц, уже более века стоит отель, который стал гораздо большим, чем архитектурная жемчужина. Отель «Москва» — это символ столицы, место, которое хранит её дух, традиции и элегантность, пространство, где время словно останавливается, позволяя гостю ощутить подлинную историю города.

Построенный в стиле русского модерна с элементами греческой античности, отель давно находится под государственной охраной как объект культурного наследия большого значения. Его впечатляющий и узнаваемый фасад является такой же иконой Белграда, как Народный театр или улица Князя Михаила. Но те, кто хоть раз вошёл внутрь, знают, что истинная ценность отеля



— это атмосфера. Она соединяет воспоминания, ароматы, звуки и чувство принадлежности, которое редко где можно испытать.

Конец года — момент, когда мы естественным образом обращаемся к воспоминаниям, благодарности и желанию провести праздники в местах, которые вызывают эмоции. Поэтому неудивительно, что «Москва» на протяжении десятилетий остаётся одним из самых любимых мест в Белграде для встречи Нового года. Ещё в объявлениях первой половины XX века анонсировались торжественные вечера под музыку Королевской гвардии, букеты для дам и пончики, начинённые золотыми монетами — доказательство того, что с самого начала отель был символом изысканного отдыха, утончённости и особых мгновений.

Сегодня традиция продолжается. Встреча Нового года в отеле «Москва» по-прежнему является выбором тех, кто ищет аутентичную белградскую атмосферу: живописный интерьер, утончённую кухню и атмосферу, которую невозможно скопировать. Здесь до сих пор подают знаменитый тартар из говядины по оригинальному рецепту 1920 года, а также



легендарный торт «Москва шнит», созданный в 1974 году шеф-кондитером Анницей Джепин — с вишней, грецким орехом, миндалём и лёгким кремом «шампаньез».

Праздничный сезон в «Москве» был бы неполным без традиционного новогоднего бранча — ритуала, который особенно любят жители Белграда. В элегантной атмосфере отеля бранч становится сочетанием традиции и современного вкуса. Под руководством шеф-повара Любиши Чечура, который тщательно выбирает продукты с географическим происхождением со всей Сербии, каждое блюдо представляет собой маленькую гастрономическую историю о стране-хозяйке. И пока гости наслаждаются видом на оживлённый центр города, создаётся впечатление, что они становятся частью особой белградской истории, продолжающейся из поколения в поколение.

Для всех, кто приезжает из Казахстана, чтобы познакомиться с Белградом, отель «Москва» — это больше, чем рекомендация. Это место, где можно открыть подлинную сущность города: тепло, историю, культуру и гостеприимство. И однажды переступив порог «Москвы», как говорят белградцы, вы сохраните память об этом месте навсегда.





САНЬЯҒА ҰШАЙЫҚ!

Рейстер жайлы
Boeing 737 MAX 9
ұшағында орындалады

АЛМАТЫ - САНЬЯ
АСТАНА - САНЬЯ

ЛЕТИМ В САНЬЮ!

Полеты осуществляются
на комфортабельном
Boeing 737 MAX 9

АЛМАТЫ - САНЬЯ
АСТАНА - САНЬЯ





#МАРШРУТЫ



Ямщик, гони лошадей!

✍ Алла Дикань 📷 Depositphotos

**«Новый Год к нам мчится,
скоро все случится!»**

И эта строчка из песни как нельзя лучше подходит под грядущий год. Он пройдет под покровительством Огненной или Красной Лошади, и кому, как не ей, бежать со всех копыт к своей мечте?

2026 год обещает быть динамичным, энергичным и насыщенным. Красная Огненная Лошадь символизирует страсть, решимость и стремление вперед.

деньги

Ожидается период роста и развития, особенно для тех, кто готов браться за новые проекты и менять сферу деятельности. Возможны смена работы, запуск собственного бизнеса или покорение карьерных вершин. Финансовая отдача будет зависеть от усердия и решительности.

любовь

Энергия Лошади принесет яркость и страстность в личную жизнь. Это время новых знакомств, смелых решений в существующих отношениях и избавления от изживших себя связей.

саморазвитие

Год благоприятен для личного обновления, внутреннего роста и реализации давних желаний. Лошадь поощряет открытость и честность. В том числе честность с самим собой.



трудности

Огненная стихия может также принести излишнюю поспешность и нетерпение. Важно помнить, что «огонь обжигает»: необдуманные риски и упрямство могут помешать успеху.

путешествия года

2026 год – это не просто период, это призыв к галопу, к действию, к страстному и неудержимому движению! Забудьте о тихих гаванях и размеренном пляжном отдыхе. Отпуск в 2026 году должен стать не просто сменой локации, а настоящим приключением, о котором ваши внуки будут с дыханием рассказывать своим внукам.

еда в дороге: вкус жизни

Ваш гастрономический и духовный путь должен быть таким же ярким, как и сам год. Пробуйте острую, жгучую пищу – все, что имеет красный цвет или наполнено перцем чили: острые карри в Таиланде или Индии, традиционные острые блюда Сычуаня или Мексики.

на волю, в пампасы!

Не бойтесь путешествовать в одиночку или хотя бы выделить время на исследования окружающего мира без компании. Это год, когда индивидуальность и самостоятельность Лошади приведут вас к самым неожиданным и приятным открытиям. И пусть 2026-й станет годом, когда вы, оседлав свою мечту, преодолеете тысячи километров, оставив позади все сомнения и пассивность! Вперед, и только вперед!

ГОРОСКОП НА 2026 ГОД

овен



Год обещает быть активным и продуктивным. В первой половине 2026-го вы сможете реализовать давние идеи и укрепить финансовые позиции. Главное — не перегорите: звезды настоятельно советуют беречь энергию. Весной возможна романтическая история — внезапная и страстная. В отпуск лучше отправиться в мае или сентябре: это время подарит и отдых, и новые силы.

телец



Для Тельцов наступает год стабильности и уверенности. Финансы будут под контролем, но не стоит тратить на импульсивные покупки. В семейных делах — покой и взаимопонимание. Если захочется сменить обстановку, выберите место с красивой природой и хорошей кухней — гастротур станет идеальным вариантом.

близнецы



2026 год принесет Близнецам много общения и новых возможностей. Вы сможете укрепить профессиональные связи и повысить доход. Однако из-за спешки возможно эмоциональное выгорание — берегите нервную систему. Путешествия пойдут на пользу: даже короткий уикенд у моря поможет перезагрузиться.

рак



Ракам пора подумать о себе. Год пройдет под знаком внутреннего роста и гармонии. Не бойтесь просить помощи — в семье и среди друзей вас поддержат. Летом возможна поездка, которая многое изменит в восприятии жизни. Здоровье улучшится, если добавите в режим спорт и сон.

лев



Для Львов 2026 год станет временем свершений. Вы будете в центре внимания и сможете добиться значительных успехов в работе. Однако не забывайте про отдых: перенапряжение может дать сбой. В личной жизни — тепло и поддержка. Путешествие с близким человеком укрепит отношения.

дева



Девы в 2026-м почувствуют устойчивость и уверенность в завтрашнем дне. Работа будет приносить удовлетворение, а финансы — приятные бонусы. Следите за здоровьем: организму потребуется больше отдыха и витаминов. Вторая половина года удачна для романтических поездок и путешествий в маленькие уютные города.

весы



Весы наконец-то смогут выдохнуть. Год принесёт гармонию и вдохновение. В делах — медленный, но устойчивый рост. В личной жизни — новые знакомства или укрепление старых связей. Отпуск лучше планировать в начале осени — это время идеально для восстановления сил.

скорпион



Скорпионам стоит уделить внимание здоровью и внутреннему равновесию. В работе возможны серьезные проекты, но не берите на себя все сразу. В финансах — осторожность и расчетливость. Отдых лучше провести вдали от суеты: горы, природа, чистый воздух помогут восстановить силы.

стрелец



Год щедр на события, встречи и эмоции. Стрельцы будут в движении, получают шанс укрепить карьеру и увеличить доход. Личная жизнь порадует гармонией. Лучшее лекарство от усталости — смена обстановки, особенно в путешествиях, где можно совместить отдых с новыми впечатлениями.

козерог



Козероги почувствуют уверенность в своих силах. Это год стратегического роста, когда важно не спешить, а действовать расчетливо. В финансах возможен успех, особенно летом. Не отказывайтесь от путешествий — они помогут расширить кругозор и найти новые цели.

водолей



Водолеям стоит настроиться на перемены. Новые проекты, знакомства и даже смена места работы возможны в первой половине года. В любви — гармония и легкость. Отдых лучше провести в необычных местах: острова, арт-городки, маршруты вне туристических троп.

рыбы



Для Рыб 2026-й станет годом вдохновения. Вы наконец-то ощутите, что жизнь идет в нужном направлении. В финансах — стабильность, в любви — романтика и забота. Не бойтесь мечтать: многие желания исполнятся. Звезды советуют устроить себе отпуск у воды — это зарядит энергией надолго.





Грация ханбока



Алла Дикань



Depositphotos

В исторических дворцах Сеула, на старинных улочках, среди традиционных зданий можно увидеть стайки девушек, что похожи на разноцветных бабочек, порхающих под чистым небом. На них национальные корейские платья, которые можно взять в прокат специально для фотосессий в исторических декорациях. Этот наряд называется ханбок, и он важная часть корейской культуры.

Ханбок — это традиционный национальный костюм Кореи, олицетворяющий красоту, историю и культурную самобытность корейского народа. Женский ханбок известен своим элегантным силуэтом, яркими красками и плавными линиями. История этого наряда уходит корнями в глубокую древность, предположительно к периоду Трех государств (I век до н. э. — VII век н. э.). Ранние формы костюма, изображения которых можно найти на фресках в древних гробницах, имели свободный крой: просторные штаны для мужчин и широкие юбки для женщин.



Эпоха Чосон (XIV–XIX вв.) стала ключевой для формирования современного облика ханбока. Под влиянием конфуцианских идеалов, требовавших скромности, костюм приобрел свой наиболее узнаваемый вид, который дошёл до наших дней. К XIX веку женский ханбок приобрел силуэт, напоминающий колокольчик или букву "А". Короткий, плотно облегающий верх контрастировал с чрезвычайно

пышной и широкой юбкой до пола, что подчеркивало скромность и изящество. В этот период цвет и вышивка строго регламентировались, указывая на социальное положение, возраст или семейный статус. Например, яркие цвета и вышитые узоры предназначались для свадеб и торжеств, а приглушённые оттенки – для пожилых людей или вдов. Несмотря на влияние западной моды в XX

веке, ханбок был возрождён и сегодня является неотъемлемой частью корейской культуры, его надевают на праздники, церемонии и особые семейные события.



Женский ханбок состоит из двух основных элементов, создающих его уникальный облик.

Чогори — короткая блуза или жакет с длинными рукавами. Обязательными элементами являются воротник, отороченный лентой, длинные ленты, завязывающиеся в бант на груди, служащие одновременно застежкой и украшением. Линия кроя чогори — под грудью, создающая контраст с пышной юбкой.

Чхима — широкая, длинная юбка, которая завязывается высоко над талией — прямо под грудью. Это придает фигуре высокую, грациозную форму и создает характерные, мягкие складки. Для объема под чхима носят несколько нижних юбок.

Характерные черты ханбока

Крой: Свободный, но элегантный крой: Одежда имеет свободные округлые формы, которые не сковывают движения, но при этом обладают изяществом благодаря струящимся тканям и мягким складкам.

Цвета. Ханбок часто использует яркие, чистые оттенки, создавая контрастные, но гармоничные сочетания между чогори и чхима.

Символизм. Цвета и узоры несут глубокий символический смысл. Например, красный и желтые цвета — цвета правителей и лидеров. Нарисованный журавль сулит спокойствие, пион — богатство, а летучая мышь — удачу.

Многослойность. В холодное время года использовались более плотные ткани или подкладки, а летом — легкий шелк или хлопок.

Отличия ханбока от китайского ханьфу и японского кимоно

Ханбок, ханьфу и кимоно, будучи традиционной одеждой Восточной Азии, имеют много общего в плане происхождения, например, халатный, запашной крой, но обладают ярко выраженными индивидуальными особенностями. Ханбок выделяется своим высоким расположением юбки, коротким жакетом чогори и контрастными чистыми цветами, создавая уникальный, летящий и грациозный силуэт, отличный от строгой колонны кимоно и свободного длинного халата ханьфу.



ЗАМОК С ПРИВИДЕНИЕМ

 Алла Дикань  Depositphotos



Ну кто из нас хоть раз в жизни не зачитывался историческими романами о благородных дамах, храбрых рыцарях и приключениях на фоне ревущего Средневековья? И каждый, мы уверены, мечтал побывать в настоящем замке, чтобы лично прочувствовать всю атмосферу тех загадочных времен. И если судьба забросит вас в Беларусь – здесь можно найти настоящие европейские средневековые постройки, которые смогут удовлетворить вашу жажду Средневековья!

Мы отправляемся в Мирский замок! Это не просто камень и кирпич, это застывшая в камне легенда, живое свидетельство великой и трагической истории Великого княжества Литовского и всей Беларуси. Его стены хранят шепот князей, звон оружия и тихие шаги призраков.

Поселок Мир в Гродненской области – это исторически значимое местечко, которое веками жило своей насыщенной жизнью, так как находилось на пересечении торговых путей и культур. И сегодня оно известно в первую очередь Мирским замком, хотя и помимо замка здесь есть на что посмотреть.



ЭПОХА РОЖДЕНИЯ (XVI ВЕК)

История замка началась с князя Юрия Ильинича в начале XVI века. В те неспокойные времена, когда на южные земли Великого княжества Литовского набегали татары, а политические интриги грозили войной, Юрий Ильинич решил воздвигнуть не просто дом, а неприступный бастион. Замок родился в строгом, суровом стиле белорусской готики. Пять мощных башен, соединенных толстыми стенами, стали олицетворением обороны и силы. Однако истинный расцвет ждал его при следующем хозяине – могущественном роде Радзивиллов. В 1568 году замок перешел к Николаю Радзивиллу по прозвищу Сиротка. Он вдохнул в крепость дух Ренессанса: были достроены роскошные жилые корпуса, а сам замок приобрел тот великолепный облик, который мы видим и сегодня. Вокруг

рва были насыпаны земляные валы с бастионами, превратив его в настоящий дворец-крепость.

Белорусская готика – это уникальный и самобытный архитектурный стиль, который возник на землях Великого княжества Литовского в XV-XVI веках. Это не просто копия западноевропейской готики, а особенный сплав, сочетающий черты средневекового европейского строительного искусства с традициями местного оборонительного зодчества и иногда и элементами византийской архитектуры.

ИСПЫТАНИЯ ОГНЕМ И МЕЧОМ

На протяжении XVII и XVIII веков Мирский замок пережил свое самое суровое время – период непрерывных войн и разорений. Он не раз становился ареной битв. В 1655 году его опустошили русские войска и казаки, а во время Северной войны в начале XVIII века серьезный урон нанесли шведы, оставив замок лежать в руинах. Но стены его оказались сильнее мечей. Каждый раз, когда казалось, что крепость угасла навсегда, находился хозяин, который вновь возвращал ей былую славу. Кароль Станислав Радзивилл по прозвищу Пане Коханку в XVIII веке восстановил замок, превратив его в место для пышных балов, охот и эксцентричных забав, о которых до сих пор ходят легенды.





УПАДОК И ВОЗРОЖДЕНИЕ

Смерть последнего Радзивилла в Мире привела к тому, что замок долгое время переходил из рук в руки, ветшая и теряя былое величие. Его судьба изменилась, когда в 1895 году его приобрела семья Святополк-Мирских. Они вдохнули новую жизнь в разрушающийся дворец. Сын последнего владельца, князь Михаил Святополк-Мирский, начал реставрационные работы.

XX век принес замку новые, не менее драматичные испытания. Во времена Советского Союза здесь располагалась рабочая артель. Самый мрачный период – годы Второй мировой войны, когда в стенах замка фашисты

устроили гетто. После войны в полуразрушенных стенах нашли приют семьи, лишившиеся своих домов. Лишь в конце XX века началась последняя, самая масштабная реставрация.словно феникс из пепла, Мирский замок восстал, чтобы предстать перед миром в своем былом великолепии.

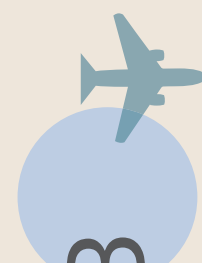
Но не только историческими событиями славен Мирский замок. Тут есть еще и самое настоящее привидение, которое завелось не просто так, а вследствие трагедии. И связана она с призраком, который называют Белой Девой или ласково – Сонечкой.

Легенда гласит, что последний владелец замка, князь Николай Свято-

полк-Мирский, приказал вырубить яблоневый сад, чтобы выкопать озеро. По народным поверьям, рубить цветущие деревья – большой грех, и один из рабочих, мать которого была ведьмой, погиб во время работ. В отместку женщина прокляла озеро. Первой жертвой проклятого водоема стала юная дочь князя, 12-летняя Сонечка Святополк-Мирская. Она утонула в этом озере. Считается, что именно ее дух – Белая Дева – теперь обитает в замке. Ее фигуру в легком белом платье видели в башне и в усыпальнице, где похоронены предки княжны. Говорят, что Сонечка – привидение тихое и безобидное, оно редко показывается на глаза.

Также существует поверье, что проклятие озера не снято и оно продолжает принимать жертвы, особенно мужчин. Поэтому гулять у водоема в полнолуние до сих пор считается не очень безопасным.

Обязательно прокатитесь до Мирского замка. Всего сто километров от Минска – и вы в атмосфере спокойствия, загадочности и былого величия среди бескрайних полей и лесов. Мирский замок – это гордость Беларуси, музей и культурный центр. Мощный и прекрасный, как символ стойкости и бессмертия истории.



#БИЗ УШАМЫЗ



ЖҰЛДЫЗНАМА 2026

2026 - тұрақтылықты сақтап, мүмкіндіктерді барынша пайдаланатын жыл

2026 жыл - тұрақтылықты сақтап, ақылға қонымды істерге тәуекел етіп, оптимистік ұстаныммен шешім қабылдайтын жыл. Жұлдыздар соңғы жылдардағы турбуленттіліктен кейін әр жоспарыңызды саналы, эмоцияға берілмей құруды ұсынады. Бұл - жеткен жетістікті нығайтып, уақытты көбінде өзіңе, жақындарыңа қамқорлық жасауға арнайтын жыл болмақ. Юпитер дамуға және білім

алуға ұмтылған жандарды барынша қолдайды, ал Венера болса, жақындарыңызбен қарым-қатынасыңызды реттеп, жеке өміріңізге жылулық сыйлауға дайын. Көп адам саяхаттауға ниет білдіреді, бірақ бұл - күнделікті күйбең тірліктен арылу үшін емес, ел, жер көргеннен, жаңаны тану, одан шабыт алу, қуаттану және әлемнің сұлулығын көру үшін берілетін мүмкіндік.



ТОҚТЫ

Сіз үшін бұл жыл нәтижелі болмақ. 2026 жылдың алғашқы жартысында ескі идеяларыңызды жүзеге асырып, қаржылық жағдайыңызды нығайтасыз. Ең бастысы, күйіп-пісіп кетпеңіз, жұлдыздар энергияны үнемдеу керектігін ескертеді. Көктемде сіз күтпеген, бірақ құштарлыққа толы романтикалық оқиға болуы мүмкін. Демалысты мамыр немесе қыркүйек айларына жоспарлаңыз – дәл осы кезде жақсы тынығып, күш жинай аласыз.



ТОРПАҚ

Торпақтар үшін бұл жыл тұрақтылық пен сенімділіктің кезеңі болады. Қаржы жағдайыңыз бақылауда, бірақ артық шығыннан аулақ болыңыз. Отбасыңызда тыныштық, өзара түсіністік орнайды. Егер орта ауыстырғыңыз келсе, табиғаты әсем, тағамы дәмді жерді таңдаңыз – мұндайда, гастротур керемет нұсқа болмақ.



ЕГІЗДЕР

2026 жыл Егіздерге жаңа таныстық, көп адаммен араласу, яғни, жаңа мүмкіндіктер береді. Кәсіби байланысыңызды нығайтып, табысыңызды арттырасыз. Дегенмен, асығыс шешім қабылдаудан аулақ болыңыз, эмоционалды тұрғыда шаршатуы мүмкін - жүйке жүйеңізді қорғаңыз. Қысқа сапарға шыққаныңыз пайдалы: бірнеше күнді теңіз жағасында өткізсеңіз, жап-жақсы тынығасыз, күш береді.



ШАЯН

Шаяндарға өзіне көңіл бөлетін уақыт. Сондықтан, бұл кезеңді ұтымды пайдалану қажет. Бұл жыл сіз үшін - ішкі өсу мен үйлесімділіктің белгісі. Көмек сұраудан қорықпаңыз - отбасыңыз бен достарыңыз сізді әркез қолдайды. Жазда өмірге деген көзқарасыңызды өзгертетін сапар болуы мүмкін. Денеңізді шынықтырып, ұйқы мен спортқа уақыт бөлсеңіз, денсаулығыңыз жақсаялы.



АРЫСТАН

Арыстандар үшін 2026 жыл - жетістіктер жылы. Сіз көптің назарында болып, жұмыста табысқа жетесіз. Бірақ демалуды да ұмытпаңыз: шамадан тыс күш жұмсау денсаулыққа кері әсер етуі мүмкін. Жеке өмірде жылулық пен қолдау сезесіз. Жақын адамыңызбен саяхаттау қарым-қатынасты нығайтады.



БИКЕШ

Бикештер 2026 жылы тұрақтылық пен сенімділікті сезінеді. Жұмыста қанағат етіңіз, қаржы жағынан жағымды өзгерістер болады. Денсаулығыңызға мән беріңіз - ағзаға көбірек демалыс, дәрумен қажет. Жылдың екінші жартысы романтикалық сапар немесе басқа қалаға саяхаттауға өте қолайлы, сәтті екенін ұмытпаңыз.



ТАРАЗЫ

Таразы 2026 жылы терең тыныс алып, барлығымен үйлесім таба алады. Ісінде баяу болса да тұрақты өсу байқалады. Жеке өмірде жаңа таныстық болады немесе бұрынғы байланысы нығая түспек. Демалысты күздің басына жоспарлаңыз - күш жинауға таптырмас кезең.



САРЫШАЯН

Сарышаяндар денсаулығына, ішкі тепе-теңдігін реттеуге көңіл бөлгені дұрыс. Жұмыста маңызды жобалар болуы мүмкін, бірақ бәрін бірден мойныңызға алмаңыз. Қаржы жұмсауда сақтық пен есеп қажет-ақ. Ал демалысты тыныш жерде өткізген дұрыс: тауда, табиғатта. Таза ауа қуат береді.



МЕРГЕН

Бұл жыл сіз үшін түрлі оқиғаларға, кездесулерге - эмоцияға бай болмақ. Мергендер өте белсенді, мансабын нығайтып, табысын арттырады. Оған мүмкіндігі көп. Жеке өмірі де үйлесімді өтеді. Шаршаудың ең жақсы емі - ортаны ауыстыру. Саяхаттан бас тартпаңыз, керемет шабыт сыйлайды.



ТАУЕШКІ

Тауешкілер өз күшіне сенімді бола бастайды. Бұл - стратегиялық өсім жылы, сондықтан асықпай, есеппен әрекет етіңіз. Жазда қаржы мәселесі жақсара түседі, айтарлықтай табысты боласыз. Саяхаттаудан бас тартпаңыз - дүниетанымыңызды кеңейтіп, жаңа жоспар құруға көмектеседі.



СУҚҰЙҒЫШ

Суқұйғыштар өзгерістерге дайын болуы керек. Жаңа жобалар, таныстық, тіпті, жұмыс орнын ауыстыруы да мүмкін. Махаббатта үйлесім мен жеңілдік байқалады. Демалысты ерекше жерлерде өткізген жөн: аралды, өнер қалашықтарын немесе туристер аз баратын бағыттарды таңдаңыз.



БАЛЫҚТАР

Балықтар үшін 2026 жыл - шабыт жылы. Өмірлік ұстанымыңыздың дұрыстығын сезінесіз, дегенмен, бағытыңызға берік болыңыз. Қаржы жағдайыңыз тұрақты, махаббатыңыз романтикаға толы болмақ, тіпті, қамқорлықты сезесіз. Армандаудан қорықпаңыз - көп тілегіңіз орындалады. Жұлдыздар су жағасында демалуды ұсынады - сондай демалыстан ұзақ уақытқа күш-қуат аласыз.

БАЛЫҚ КӨП, БЕКІРЕ – БӨЛЕК

 Зәуре Оралбаева  Зәуре Оралбаева

 Алла Дикань

Қазақстанның батысындағы Атырауға саяхаттасаңыз, өңірге қатысты деректердің бірқатарын білгеніңіз артық болмас. Сонымен:

-Қала бұрын Гурьев деп аталған. Бұл атау 1640 жылы қаланың негізін қалаған Михайло Гурьевтің есімімен байланысты болған-ды. Ал тарихи Атырау атауы 1991 жылы, Қазақстан тәуелсіздік алғаннан кейін қайтарылды.

-Атырау қаласын Жайық өзені екіге бөліп тұрады. Бір жағы - Азия, екінші жағы Еуропа құрлығында. Бұл өзен - Қазақстан мен Ресей арқылы өтетін ең ірі су жолдарының бірі. Жайық бойында тарихи, мәдени ескерткіштер көп. Қазақ хандығының астанасы болған Сарайшық қалашығында археологиялық қазба жұмыстары үздіксіз жүргізілуде.

-Жаяу жүргіншілерге арналған ең ұзын көпір Атырауда орналасқан. Жайық өзенінің үстімен өтетін көпір ұзындығы 551 метрді құрайды.

-Атырау - еліміздің мұнай-газ саласының астанасы. Қала маңында Теңіз

және Қашаған кен орындары орналасқан.

-Қала аумағында «Ақ Жайық» қорығы бар. Сирек кездесетін құстар мен жануарларды қорғау мақсатында құрылған қорықта қызыл кітапқа енген құстар мен өсімдіктердің көптеген түрлері бар.

-Атырау климаты өте қатаң. Жазы ыстық, қысы суық, әрі желді. Жаздың ірі ауа температурасы +40°C-ден жоғары көтерілсе, қыста -30°C-қа дейін төмендеуі мүмкін.

-Атырау - бекіре балығымен де танымал өңір, бекіре тұқымдас балықтардың табиғи мекені осы жер. Мұнда өндірілетін қара уылдырық - әлемдегі ең сапалы өнім.

ЖАЙЫҚТЫҢ БАЙЛЫҒЫ – БЕКІРЕ БАЛЫҒЫ

Бекіре тұқымдас балық түрі көбіне

Каспий теңізі мен Жайық өзенінде кездеседі. Оның еті мен уылдырығы әлемде жоғары бағаланады. Ол тек таза су мен табиғи ортада өседі, сондықтан болар, басқа тұқымдас балықтарға қарағанда ұзағырақ тіршілік етеді, кейбірінің жасы, тіпті, 100 жылға дейін жетеді екен!



ҚАЙДАН КӨРУГЕ БОЛАДЫ?

Атырау облысында арнайы бекіре өсіру зауыттары мен экотуризм бағытындағы орталықтар бар, дәл осында бекіре тұқымдас балықтың түрлерін көріп, толымды мәлімет алуға болады. Тарихи-өлкетану музейінде де өңірдің негізгі кәсібі болған балық шаруашылығы мен өрістегіш балық тобына жататын теңіз асылының өзін көріп, табиғи мекенін зерттеуге мүмкіндік бар.

«Атырау бекіре балық өсіру зауыты» республикалық мемлекеттік қазыналық кәсіпорны - бекіре тұқымдас балықтардың санын сақтап, көбейтуге арналған экологиялық орталық. Бұл зауыт Қазақстанның табиғи байлығын қорғау мақсатында 1998 жылы (1985 жылы ашылған зауытпен біріктіріліп) іске қосылды. Кәсіпорын мамандары жыл сайын миллиондаған шабақты Жайық-Каспий бассейніне жіберетін. Олар аймақтағы экожүйенің қалпына келуі үшін

қортпа, ақсерке, шоқыр, пілмай, сүйрік сияқты сирек кездесетін балық түрлерінің шабақтарын өсіріп, балық қорын сақтауға атсалысып жатыр.

Осы жылдар ішінде зауыттағы арнайы бассейндерде 180 миллионнан астам бекіре шабақтары өсірілген. Алдымен арнайы пробиркаларға уылдырығы салынады, санаулы күндерде дернәсілдері келесі бір ыдыстарға ауыстырылады. Салмағы 3 жарым грамм шабақтардың арасында бейімделмей қалатыны, яғни шығыны да көп екен.

Жайықта жылдан-жылға азайып жатқан бекіре тұқымдас балықтардың аталық, аналықтарын жетілдіріп, олардың тұқымын көбейтеді. Қалғандарын арнайы бекітілген канал арқылы өзенге жібереді. Жайық өзені бекіре тұқымдас балықтардың уылдырық шашуы үшін өте қолайлы табиғи орта болып саналады. Сондықтан да, Жайықты бекіре балықтарының отаны деп атайды. Балықтың бұрынғы таралу аумағында

қорының азайып кетуіне өзен суының ластануы, өзен суын ретсіз бұрып тастау, уылдырық шашатын орындарының қолайсыз жағдайларға айналуы басты себеп болып отыр. Бекіренің ересектері көбіне басқа ұсақ балықтармен, олардың шабақтарымен және ұлулармен, ал оның шабақтары көбіне жәндіктердің дернәсілдерімен қоректенеді.

Балық өсірушілердің айтуынша, бүгінде зауыт резервуарларында 3-4 жылдық, тіпті, 10 жылдан астам уақыт өсірілген балықтар бар. Ірілерінің салмағы 200 келі, ұзындығы 3-4 метрге дейін жетеді. Ертеде ірі бекірені түйеге теңдегенде, оның басы мен құйрығы түйенің шом ағашынан асып тұратын болған екен.

Атырау бекіре балық өсіру зауыты – өңірдің табиғи байлығымен танысқысы келетін туристер үшін ерекше орын. Келушілерге өндірістік экскурсиялар ұйымдастырылып, бекіре тұқымдас балықтардың қалай өсірілетіні көрсетіледі.



ҚАЛАЙ БАРУҒА БОЛАДЫ?

Зауыт Атырау қаласының орталығынан шамамен 15 км қашықтықта орналасқан. Атырау-Еркінқала тас жолының бойында. Кәсіпорынға бару үшін жеке көлікті немесе такси қызметін пайдалануға болады.

Ең дұрысы, өңірдің экотуризм бағытындағы нысанымен танысу үшін "Visit Atyrau" Туристік Ақпараттық Орталығына хабарласқан дұрыс.

Тел: +7 707 061 3030

E-mail: visitatyrau@mail.kz

Мекенжайы: Атырау қаласы, Әбілхайыр хан көшесі, 79 үй.

"Visit Atyrau" Туристік Ақпараттық Орталығы" коммуналдық мемлекеттік мекемесі

Жайық өзенінің жағалауындағы мейрамханаларда бекіре етінен дайындалған тағам түрлері көп.

Дәмін татып көріңіз. Оның еті жұмсақ әрі нәзік, уылдырығы - нағыз деликатес.





ПАТОНГ СИҚЫРЫ

✍ Алла Дикань 📷 Depositphotos

✍ Зәуре Оралбаева

Алдағы мерекелер мен қысқы демалысты тропикте өткізуді жоспарласаңыз, Пхукеттен ыңғайлы жер таба алмайсыз. Бұл ғажайып арал жыл он екі ай қонақтарын құшақ жая қарсы алады, қуантуға дайын тұрады. Туристер табиғи сұлулықтан ләззат алып, түнгі өмірдің қайталанбас көңілді сәттеріне куә болады. Мерекесі үзілмейтін, түнгі шоуы бітпейтін бұл орталық - ұлы мәртебелі Патонг! Ол бұрын да сондай болған, әрі қарай да бола бермек!

Пхукет картасындағы географиялық нүкте - аралдың батыс жағалауындағы шағын ғана курортты қала. Жанға жайлылық сыйлайтын, күн батқанда сиқырлана түсетін, пульсы жылдамдайтын ерекше жер осы. Күндіз Андаман теңізінің жағажайында жәйбарақат жүріп, тіпті, артық қозғалуға ерінетін демалушылар кешкісін қарапайым маскісін шешіп, белсенді боп шыға келеді! Шынымен солай!?

Кешкі алтыдан кейін, күн қызарып ұясына батқанда, бетон жол жаяу жүргіншілер дәлізіне айналады. Санаулы секундтарда мыңдаған неонды белгілер жанып, айналаның бәрі қызыл, көк, алтын - түрлі түсті жарықпен жарқырайды. Патонг өз симфониясын ойнай бастағандай керемет кейіпке енеді!



Патонгтің басты магистралі - Бангла жолы. Жол бойы латын әріптерімен жазылған Bangla Road белгілері ілулі тұрады. Бұл жәй көше емес, бұл - Пхукеттің түнгі өмірінің жүрегі. Жұрт оны солай қабылдайды. Күн сайын кешкі сағат 6 шамасында көлік қозғалысы толығымен тоқтайды да, көше жаяу жүргіншілер аймағына айналады, атмосфера бірден өзгеріп шыға келеді. Туристер Пхукетке осы Бангла жолымен жүру үшін де келетін сияқты. Таиландтың аңызға айналған энергия беретін орны туралы гидтер көп айтады. Көше шілі ұзын емес, оның ұзындығы небәрі - 400 метр. Бірақ осы шағын ғана көшеде барлар, клубтар мен дүкендер, ойын-сауық орындарының түр-түрі бар.

Бангла жолының басты ерекшелігі сол, ол ылғи құбылып

тұрады, яғни әр кезде әртүрлі және бәріне бірдей ашық. Мұнда қасбеті ашық әйгілі бирбарлар да жеткілікті, стендтердің артында бойжеткендер тізіліп отырады, ал жартылай киінген бишілер стендтерде билейді. Барларда сусын ішіп, бильярд ойнауға немесе жәй ғана келушілерге қарап демалып отыруға болады. Мұнда келушінің әрбірі өзін үлкен мерекенің бір бөлшегідей сезінеді.

Барлардың жанында таңға дейін хип-хоп, танымал әуендер үзілмейтін, әлемдік диджейлерді тартатын ірі түнгі клубтар орналасқан. Мұндағы дыбыс ауаны кәдімгідей шайқайды, ал жарқын лазерлі шоулар нағыз карнавал дерсің. Табиғи дауыстағы ән мен музыка әуесқойлары үшін таптырмас жер. Жол жиегінде, тротуарларда көше

әртістерінің өнерін тамашалауға болады.

Сіз мұнда кімді көрмейсіз?! Сиқыршылар мен бишілер, акробаттар мен әншілер – бәрі осында! Олардың айналасына үнемі көрермен көп жиналады. Түнгі Патонгта музыка мен қойылымдар ғана емес, көше тағамдары да керемет дәмді! Тай мәдениетінің үлкен бөлігі емес пе?! Кештің ортасында да, сіз барбекю, роти құймақтары мен тай тағамдарының түр-түрі тиелген арбаларды оңай таба-сыз. Кешкі асыңыз да дайын!

Бангла жолы - бұл мәдени құбылыс. Ол азиялық түнгі өмірдің рухын бейнелейді: хатикалы, шулы, жарқын және көңілді кештер. Бангла роуд кештері ұзақ уақыт есте қалатын, ұмытылмас сәттерге толы мереке. Пхукет - түнгі туриз-

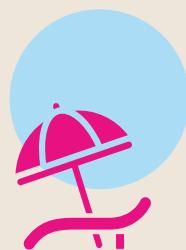
мнің әлемдік орталықтарының бірі екеніне көз жеткізіп, оны түсіну үшін Патонгке кем дегенде бір рет барған жөн.

ЕСКЕРІҢІЗ!

Бангла жолында мұқият болу керек.

Жалпы, кеуілді, ашық, мейірімді жандардың көптігіне қарамастан, бұл – көпшілік жүретін туристік аймақ екенін ұмытпаңыз. Заттарыңызға абай болыңыз.

Күмәнді қызмет ұсынатын бейтаныс адамдарға сене бермеу керек. Сақтықта қорлық жоқ. Жалпы, бұл - қауіпсіз орын.



#ПОРА В ОТПУСК



ДАМНОЕН САДУАК – ТАЙСКАЯ ВЕНЕЦИЯ



Алла Дикань



Алла Дикань/Depositphotos

Чего желает турист, прилетающий в Таиланд? Конечно же, тратить деньги, вкусно есть и посещать необычные и экзотические места. А если это все объединяется в единой локации – то совсем праздник. Запомните название – плавучий рынок Дамноен Садуак!

Всего в ста километрах от гигантского Бангкока, среди шепота каналов и аромата тропических фруктов, есть место, где время замедляет свой бег. Дамноен Садуак – самый знаменитый плавучий рынок королевства, живое наследие тех времен, когда водные артерии были главными дорогами страны, а Бангкок недаром звали восточной Венецией. Дамноен Садуак расположен в провинции Ратчабури. Это не просто

рынок, а целая сеть кхлонгов – искусственных каналов, вырытых еще в конце XIX века для облегчения транспортировки товаров. Сегодня его живописные водные пути, извивающиеся среди сельских пейзажей, стали яркой, необычной и очень ароматной локацией, которую ежедневно посещают сотни человек. Местные жители плавают тут с вполне насущными целями – прикупить свежих продуктов к ужину, а туристы покоряют местные каналы в поисках новых впечатлений и головокружительного опыта.







Добраться из Бангкока можно несколькими способами. Самый простой и популярный вариант – взять готовую экскурсию в Бангкоке. Многочисленные туры отправляются рано утром и часто включают посещение еще нескольких достопримечательностей по дороге. Самый бюджетный способ – доехать до рынка на маршрутке с Южного автовокзала Бангкока

до района Дамноен Садуак. От остановки до рынка придется немного пройтись или договориться о лодке. Такси – самый комфортный, но и дорогой способ. Лучше договориться с водителем о фиксированной цене за поездку туда и обратно с ожиданием. А можно просто взять напрокат машину или байк.

Приезжайте до 8 утра, чтобы увидеть рынок в его естественной суете, полностью погрузиться в его звонкую атмосферу и избежать туристических толп, которые наводняют каналы после 9:00.



ЧТО КУПИТЬ?

Рынок Дамноен Садуак – это феерия красок и звуков. Главный способ его исследовать – это прогулка на длиннохвостой моторной или гребной лодке. Вы становитесь частью этой водной процессии, маневрируя между лодками-лавками. С плавучих прилавков вам предложат экзотические фрукты: сочные манго, ароматные дурианы, связки бананов и свежий кокос. Это надо обязательно брать, ведь свежее фрукты только на деревнях. Можно прямо тут все это счастье и съесть, но учтите, что уплыть с рынка и не попробовать уличную еду – преступление. Дамноен Садуак – кулинарный рай! Прямо на крохотных лодках женщины в традиционных соломенных шляпах готовят пад тай, ароматный кунг пао, кокосовые блинчики и знаменитую лапшу, которую подают прямо со своей лодки в вашу. И это надо обязательно попробовать! Потому что где вы еще найдете такой кулинарный аттракцион?



Наряду с продуктами здесь продают яркую одежду, тайский шелк, сувениры ручной работы, магниты и безделушки. Обязательно торгуйтесь! Цена, названная продавцом, почти всегда не окончательная.

Но Дамноен Садуак – это не просто место для покупок, это, прежде всего, визуальный и культурный опыт. Это место стало легендарным благодаря его кинематографической привлекательности. Именно здесь снимались сцены из фильма о Джеймсе Бонде «Человек с золотым пистолетом». Сделайте свои собственные кадры, запечатлев лодки, перегруженные товарами, и женщин-торговок, которые с невозмутимой грацией ведут свой бизнес. Наняв лодку, не стесняйтесь попросить капитана немного отойти от центральных рыночных артерий, поплавав по боковым, более тихим каналам-кхлонгам. Здесь вы увидите подлинную жизнь местных жителей: деревянные дома на сваях, где люди живут и работают, дети, играющие у воды, и неторопливый, вечный уклад жизни.

Опытные туристы порой возмущаются, что рынок Дамноен Садуак, в последнее время стал популярным среди иностранцев: это лишило плавающий базар части первоизданной аутентичности. Но он все равно остается захватывающим порталом в прошлое – в эпоху, когда жизнь Таиланда была неразрывно связана с водой. Это место, где можно почувствовать пульс великой торговой традиции и привезти домой не просто сувениры, а яркие и незабываемые впечатления.







СОКРОВИЩА ТУТАНХАМОНА



Алла Дикань



Алла Дикань/Depositphotos

Осенью 2025 года состоялось официальное торжественное открытие Большого Египетского музея, который также называют Новым Каирским музеем, или Музеем Гизы.

Это крупнейший археологический музей в мире, он расположен недалеко от пирамид. Общее число экспонатов превышает 100 тысяч артефактов, охватывающих около семи тысячелетий истории Египта. Именно новое здание музея позволило впервые выставить на всеобщее обозрение полную коллекцию сокровищ гробницы Тутанхамона. Сокровищ самой громкой археологической находки в мире!



4 ноября 1922 года экспедиция под предводительством британского археолога Говарда Картера обнаружила засыпанный вход в гробницу. Печати на дверях оказались нетронутыми, и ученые замерли в трепете, что же там: одно из величайших открытий в мире или очередная разграбленная столетия назад могила... Но их ждал настоящий триумф!



Если вы думаете, что открытие последнего пристанища Тутанхамона было быстрым – вы ошибаетесь.

22 ноября 1922 года был найден вход в погребение. 26 ноября 1922 года Картер стал первым за три тысячелетия человеком, спустившимся в гробницу. 16 февраля 1923 года была открыта погребальная камера. И только 3 января 1924 был найден саркофаг. От первой ступеньки до самой ценной находки прошло больше трех лет непрерывной работы.



Следующие 8 лет команда археологов под предводительством Говарда Картера разбирала комнаты, забитые несметными богатствами, внося в каталог все, что видели. Со многими вещами приходилось обращаться не просто бережно, но и придумывать способы сохранить бесценные предметы в целости. Одна из сандалий фараона, искусно расшитая бисером, рассыпалась прямо в руках Картера: за тысячелетия нити сгнили, оставив в руке лишь горсть камешков. Тканевые и кожаные изделия во избежание разрушения стали покрывать парафином, причем настолько аккуратно, что боялись дышать на них. Гробница юнoshi-царя Тутанхамона таила в себе более трех с половиной тысяч предметов искусства, которые были все без исключения внесены Картером в каталог.

Ученые даже просеивали песок в комнатах гробницы, чтобы ничего, даже крохотных крупниц, не осталось незамеченным. Работа над каталогом продвигалась медленно, но предметы, бережно извлекаемые из пещер, проливали свет на жизнь фараона и древних египтян. Каждый из этих артефактов мог окупить год экспедиции. Лондонские газеты трубили о небывалом открытии, вслед за Европой волна интереса к Египту достигла и Америки, откуда потянулись туристы, желающие лично посмотреть на все чудеса этой страны, а то и попытаться самим найти клад.

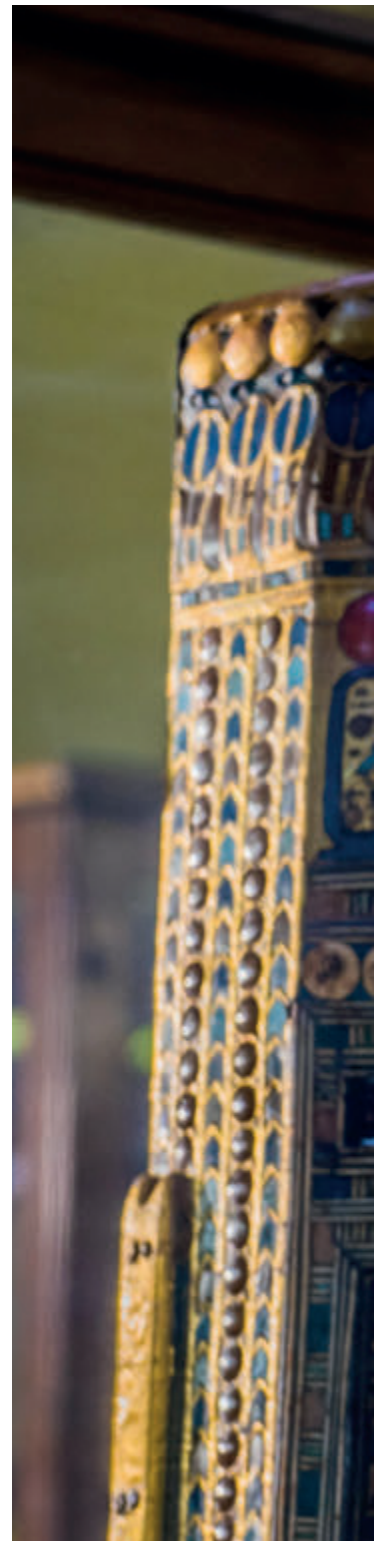




А ЧТО ВНУТРИ?

Гробница Тутанхамона состояла из нескольких помещений. Камера, которую Картер назвал «Прихожей», была полностью заставлена различной мебелью, разобранными повозками, оружием, остатками одежды и посудой для еды. В комнате, названной «Кладовой», хранилось множество различных коробок и ларцов, мебели, оружия и ваз. В погребальной камере, украшенной лишь настенными росписями, стояло массивное святилище, состоявшее из четырех вложенных друг в друга уровней, которые охватывали саркофаг из красного кварцита. В этом саркофаге, как в матрешке, лежали три человекообразных гроба, также размещенных внутри друг друга: один деревянный позолоченный и два внутренних из чистого золота. В самом нижнем из них хранилась мумия юного фараона, голова и плечи которого были накрыты знаменитой маской. В четвертой комнате, которая названа «Сокровищницей», исследователи нашли каноны с внутренностями царя и разные объекты, используемые в погребальном обряде. Ученым приходилось осторожно разбирать эти завалы бесценных предметов, так как они стояли друг на друге и неловкое движение могло разрушить всю гору.

Самым прославленным экспонатом, найденным Говардом Картером, считается посмертная маска Тутанхамона. Выполнена она из чистого золота и весит 11,26 килограмма. Украшена маска драгоценными камнями.







Говард Картер вел подробные дневники своей работы. Часть этих записей Картер использовал в своей книге «Гробница Тутанхамона», изданной вскоре после раскопок. Но со времен открытия гробницы обычные люди никогда не видели всей коллекции найденных артефактов. Старое здание каирского музея просто не могло выложить в публичные экспозиции все свои экспонаты. Теперь же во время каникул на берегу Красного моря в Шарм-эль-Шейхе можно съездить в Новый Каирский музей в Гизе и лично увидеть то, что когда-то было отправлено под землю вместе с фараоном Тутанхамом на долгие тысячи лет.









ЛЫЖНЫЕ БАЗЫ в Грузии



Алла Дикань



Depositphotos

Есть две категории людей: одни уже умеют кататься на горных лыжах, другие еще нет. И если первые с нетерпением ждут снега, уже с июля начинают перебирать свой горнолыжный инвентарь, то вторым еще только предстоит открыть для себя этот приятный зуд. И как только человек встает на горные лыжи – назад пути нет. И зимний отдых для него

ассоциируется уже не только с пляжами, но и с горнолыжными курортами.

Грузия становится все более популярным направлением для горнолыжного отдыха, предлагая как развитые курорты с современной инфраструктурой, так и более дикие места для фрирайда.



ГУДАУРИ

Гудаури – самый известный и крупный горнолыжный курорт Грузии, расположенный на Военно-Грузинской дороге.

Трассы и подъемники – курорт имеет 22 трассы общей протяженностью около 57 км, трассы разного уровня сложности, от «зеленых» для новичков до «черных» для опытных лыжников.

Работают 6 кресельных, один гондольный и один бугельный подъемники.

Верхняя точка подъемников находится на высоте 3300 метров. Гудаури славится своими возможностями для фрирайда, бэккантри и хели-ски.

Отели и инфраструктура в Гудаури – широкий выбор жилья, от бюджетных гостевых домов до современных отелей и апартаментов. Есть рестораны, кафе, бани, боулинг и другие развлечения.

Цены на ски-пассы в Гудаури одни из самых высоких в Грузии. Разовый подъем может стоить около 20 лари, а однодневный безлимитный ски-пасс – 70 лари. Прокат снаряжения начинается от 35 лари в день, сноуборд – от 70 лари. Занятия с инструктором стоят от \$40-50 в час.

КАК ДОБРАТЬСЯ?

Из Тбилиси до Гудаури около 120 км. Маршрутка с автовокзала Дидубе в Тбилиси – самый бюджетный способ. Стоимость проезда – 15-20 лари. Более комфортный вариант – такси из Тбилиси, от 200 лари.







БАКУРИАНИ

Бакуриани – старейший горнолыжный курорт на Кавказе, популярный еще с советских времен. Он считается идеальным местом для начинающих и семей с детьми.

На курорте 23 трассы общей протяженностью 29 км. Есть три основные зоны катания: Дидвели, Кохта и Митарби. Большинство трасс рассчитаны на любителей. Всего 23 подъемника различных видов: гондолы, кресельные, бугели и фуникулер.

В Бакуриани много отелей и гостевых домов. Рядом находится знаменитый курорт Боржоми с минеральными источниками.

Цены на ски-пассы здесь, как правило, ниже, чем в Гудаури, примерно 50 лари.

Из Тбилиси до Бакуриани – около 180 км. Добраться можно на маршрутке с автовокзала Дидубе или на такси.







ТЕТНУЛДИ И ХАЦВАЛИ

Эти два курорта расположены в самом живописном регионе Грузии – Сванетии, недалеко от города Местиа.

Тетнулди – относительно молодой курорт с огромным потенциалом для фрирайда. Трасс пока немного, но они широкие и снежные. Перепад высот – до 1,7 км. В Хацвали есть кресельная канатка и два бугеля.

Инфраструктура в Тетнулди пока только развивается, отелей рядом немного. Обычно туристы останавливаются в Местии. В Хацвали инфраструктура тоже менее развита по сравнению с Гудаури и Бакуриани.

Цены на ски-пассы невысокие, 45-50 лари, а очереди на подъемники практически отсутствуют.

Из Тбилиси до Сванетии добираться дольше и сложнее. Можно долететь на самолете из Тбилиси до Местии или доехать на маршрутке или такси.

ГОДЕРДЗИ

Годердзи считается самым снежным курортом в Грузии и находится в регионе Аджария, недалеко от Батуми.

Здесь шикарный снег и природа, но инфраструктура почти не развита, как на других курортах. Курорт располагает двумя гондольными и одним бугельным подъемниками. Главный минус – отсутствие апре-ски. Стоимость ски-пасса на целый день может быть всего 30 лари. Годердзи находится в 112 км от Батуми. Из Тбилиси добраться до него сложнее, обычно туристы летят в Батуми, а затем на полноприводном трансфере до курорта.

Важно! Обратите внимание, что цены и расписание могут меняться, поэтому перед поездкой всегда рекомендуется проверять актуальную информацию на сайтах курортов.



*Дорогие друзья!
Добро пожаловать в зимнюю
Грузию! Здесь вас ждут отличные
горнолыжки, СПА-курорты, празд-
ничные концерты, знаменитая кухня
и легендарное грузинское госте-
приимство. А я с удовольствием
составлю маршрут под вашу ком-
панию и покажу вам такую Грузию,
которую вы никогда не видели.*

Ваша Анара.

+7 701 028 04 08

📷 @anaratravel_ge



#ЛОКАЦИЯ





Город на степном перекрестке

Елена Бояршинова Елена Бояршинова

Сегодня это огромный, стремительно растущий мегаполис, который привык удивлять архитектурой и масштабом. Но когда-то Астана начиналась с небольшого укрепления на берегу Ишима. Чтобы понять характер современного города, стоит вернуться туда, где все началось — в 1830 год. И сделать это просто — берете экскурсию по старому городу и отправляетесь в прошлое!

Началось все с решения построить форт. В начале XIX века торговые пути на территории Средней и Центральной Азии были весьма оживленными, и нужны были точки, которые помогали бы удерживать порядок, защищать караваны и обеспечивать влияние в регионе. Так на карте появился Акмолы — проект вооруженного охранного поселения в 16 верстах от места, где он все-таки был построен.

Султан Конуркульджа Кудаймендин перехватил караван строителей и военных, хитростью и обещаниями золотых гор увел их с намеченного пути и предложил для строи-

тельства свое урочище Караоткель. Место было знатное и исторически оправданное — давние предки много веков населяли неподалеку городище Бозок. Там был отличный брод для караванов на Ишиме, только вот левый берег кишел разбойниками и барымтачами...

Поэтому Конуркольдже вооруженный форт был как нельзя кстати. За два года было построено военное укрепление, а вот новое название "Форт Карауткуль" потерялось где-то в бюрократической волоките, и поселение так и осталось Акмолы. Здесь сходились пути к Коканду и Бухаре, к Омску и Троицку. Торговцы, кочевники, чиновники, солдаты — все рано или поздно оказывались на этом перекрестке. Так станица начала расти не приказами, а людьми. И стала небольшим городском Акмолинском.







Экскурсия по Акимолинску начинается у пешеходного моста – именно там были главные ворота форта. На момент строительства никакого поселения, конечно, не было – только открытая степь, река и ветер, который никого не спрашивает, к какому часу он должен улечься. В центре будущей станицы поставили деревянный часток, офицерские избы, караульное помещение, сараи, склады. Все скромно, практично и по-пограничному сурово.

Но уже вторая половина XIX века стала для Акимолинска временем быстрых изменений. Из скромной пограничной станицы он превратился в оживленный город. Здесь организовывали ярмарки, открывались лавки, склады, гостиницы. Купцы строили дома из кирпича – по тем временам признак серьезных намерений.

Город быстро обрел свой характер: степная открытость сочеталась с купеческим размахом. Акимолинцы любили торговать, строить, спорить, обсуждать новости из Петербурга и Ташкента. В 1868 году Акимолинск стал центром одноименной области – а это уже статус и новые возможности.







Шагать с экскурсоводом по мостовым истории – отдельное удовольствие. В городе сохранились целые купеческие кварталы, госпиталь, пожарная часть, роскошное здание государственной думы и уникальный в своем роде торговый дом, работающий и поныне. Кстати, по торговым залам сегодня можно ходить, как по музею – нынешний владелец магазина очень трепетно относится к истории родного города, поэтому стены ТЦ украшены фотографиями и картинами конца XIX – нача-

ла XX века. Идешь по залам, а вокруг тебя краеведческая экспозиция.

А чего стоит история с особняком для невесты! Рассказывают, что поехал акмолинский купец в Москву и влюбился там безоглядно. А девушка во время прогулки по городу ткнула ухоженным пальчиком в московский дом и заявила новоявленному жениху: построишь у себя такой же – поеду к тебе! Построил. Поженились. И знаете, даже фотографии этой семейной пары около этого

самого дома сохранились! Дальнейшие повороты истории сделали жизнь города еще более насыщенной. XX век принес войны, миграции, индустриализацию, целину. В 1961 году город стал Целиноградом – центром масштабного сельскохозяйственного проекта. После обретения независимости Казахстаном ему вернули имя Акмола, а в 1998 году он получил новое – Астана.





Сегодня, путешествуя по стеклянным бульварам столицы, легко забыть, что ее начало — это деревянная крепость и бескрайняя степь. Но именно эта простая, почти камерная история делает современную Астану такой интересной: город сумел вырасти из маленького поселения в один из самых ярких центров Центральной Азии — и сделал это всего за два столетия.

Акмолинск — это начало, с которого все началось. И чем больше узнаешь о его прошлой жизни, тем понятнее становится, почему этот город всегда умел меняться быстрее своего времени.



Гид-экскурсовод
Асель Шуленбаева

Пешая экскурсия по правобережной Астане составляет 2,5 часа.

Начало экскурсии: ул. Желтоксан, 1, пешеходный мост Серуен

Контакты для заказа экскурсии:
+7 705 131 41 63



Магия на ветках: игрушки делают праздник

✍ Дина Нуралиева 📷 Depositphotos

Новогодняя елка – главный символ зимних праздников. Вы думаете, что просто шары, звезды, сосульки и снежинки? Да, но это еще и мода, ремесла, экономика и даже идеология.

Как все началось

Традиция устанавливать вечнозеленое дерево на праздник родилась в Европе. Еще в XV-XVI веках в немецких землях ставили ели на рождественские ярмарки и в домах ремесленников. Но украшали их лакомствами: яблоками, орехами, засахаренными фруктами, пряниками.

Яблоки стали прообразом стеклянных шаров – красные, блестящие, они символизировали плодородие и счастье. Позже появились свечи, а затем – фигурки из соломы, дерева и бумаги.

К XIX веку традиция елки распространилась по всей Европе. Сильный толчок дала германская стекольная промышленность: мастера научились выдувать полые стеклянные формы – от шаров до сложных фигур животных и сказочных персонажей. Родилась индустрия елочных украшений, которая к концу XIX – началу XX века превратилась в доходную отрасль. В Германии и Франции существовали целые деревни стеклодувов.

В СССР индустрия тоже была масштабной, фабрики выпускали миллионы игрушек в год. Елочные украшения коллекционировали и передавали по наследству. И сегодня крафтовые дизайнерские игрушки пользуются огромным спросом у коллекционеров. А в массовом сегменте царствуют Китай и Вьетнам: мировой рынок новогоднего декора превышает 30 миллиардов долларов ежегодно.

А если вы спросите – причем тут идеология, то вот снова воспоминания о СССР. Советские елочные игрушки были символами эпохи. Они отражали стремления и идеалы времени: фигурки тракторов, рабочих, героев кино и полярников и, конечно, космос, то есть Юрий Гагарин, ракеты и спутники. Эти игрушки сегодня порой стоят дороже современных дизайнерских наборов.



Мода на елочные игрушки

Да, в этой сфере тоже есть мода, и она меняется. Как правило, мода на новогодний декор развивается по тем же законам, что и дизайн интерьеров. В тренде бывает натуральность и экостиль – деревянные игрушки, солома, бумага, монохром – елки или украшения в единой гамме, скандинавская эстетика – простота, минимализм, светлые материалы, винтаж – игрушки «как у бабушки», шик и роскошь – золотые и серебряные наборы, стекло, кристаллы.

А в последнее время в моду возвращается ручной труд. Люди хотят не только украшать дом, но и делать это осознанно, вложив свою энергию. Популярны игрушки из фетра и ткани, связанные крючком, из соленого теста, сделанные в технике оригами, расписанные вручную деревянные заготовки. Такие игрушки становятся частью домашней истории.





А что еще?

Современный праздник – это не только елка. В тренде световые гирлянды теплого оттенка, венки на дверь, свечи в подсвечниках, декоративные носки с подарками, фигурки оленей, ангелов, Дедов Морозов, арки из гирлянд. Из любого подручного материала можно создать атмосферу.

В Казахстане традиция украшать елку быстро укоренилась в советские годы. А сегодня у нас существует целый рынок локальных мастеров, создающих авторские наборы с национальными элемен-

тами: орнаментом, миниатюрными домбрами, фигурками барсов или снежных волков, войлочных шаров и других украшений.

Праздник начинается дома – с огоньков, игрушек и запаха хвои. Но он продолжается в дороге: в аэропортах, в полетах, в новых городах. Пусть вашей личной новогодней игрушкой станет билет в место мечты, а SCAT Airlines подарит незабываемое путешествие, в котором чудо сопровождает вас на каждом шагу.





Время и стекло

✍ Алла Дикань 📷 Алла Дикань

Что привезти из Чехии в качестве сувенира? Конечно же, богемское стекло! Хотите – маленькую рюмочку, а хотите – люстру в пол. Ведь побывать на родине знаменитого стекла и уехать без него – преступление.

Богемское стекло, или, как его еще называют, чешское, является одним из самых известных и почитаемых видов стекла в мире. Его история уходит корнями в глубь веков, а уникальные технологии производства и неповторимый дизайн до сих пор восхищают ценителей прекрасного.

Крупница истории

История богемского стекла начинается в далеком XII веке на территории современной Чехии, которая тогда входила в состав Богемии. Отсюда и название. Регион был богат кварцевым песком, древесиной для топлива и известняком – основными компонентами для производства стекла. Чешские стекольщики не были первыми: в Венеции уже процветало производство стекла, но богемские товарищи решили не отставать и по возможности найти свой путь в стекольной промышленности. И долгие годы технология совершенствовалась и оттачивалась поколениями мастеров. И истинный расцвет

богемского стекла пришелся на XVII-XVIII века, когда стекловары Богемии разработали технологию производства так называемого «кристалла без свинца». В отличие от венецианского стекла, которое было очень тонким и хрупким, богемское оказалось более прочным, блестящим и пригодным для гравировки и резки. Чешские мастера нашли способ изготовления калиево-кальциевого стекла, которое отличалось превосходной прозрачностью и блеском, но при этом было крепким. Это открыло новые горизонты для декоративной обработки, включая знаменитую алмазную гравировку и золочение.

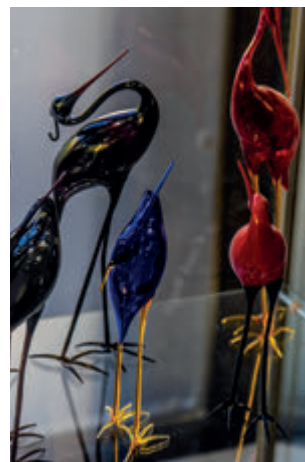




До XVII века вместе с венецианским, или муранским стеклом, процветало так называемое «лесное стекло», при изготовлении которого использовали золу. Оно было прочнее и дешевле венецианского, но все еще далеко от совершенства. Основные мастерские «лесного стекла» находились в лесах Германии.

Почему богемское стекло уже не один век так высоко ценится?

1. Качество сырья – использование высококачественного кварцевого песка, калия и известняка, а также отсутствие свинца обеспечивают исключительную прозрачность и прочность.
2. Мастерство выдувания – стеклодувы Богемии оттачивали свое мастерство веками. Процесс выдувания стекла – это сложный танец огня, воздуха и точности, требующий невероятного опыта и интуиции.
3. Техники декорирования – именно здесь богемское стекло раскрывается во всей красе. Мастера используют разнообразные техники: гравировка, резка, золочение и эмалирование, сложные росписи и объемные узоры.



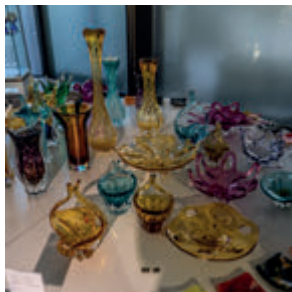


Дни сегодняшние

Сегодня в Чехии насчитывается множество мастерских и заводов по производству богемского стекла. Крупнейшие центры расположены в регионах Северной Богемии, в таких городках, как Нови-Бор, Каменички-Шенов, Йиглава. Есть множество экскурсий, где можно увидеть процесс изготовления стекла и приобрести продукцию напрямую у производителя. Купить богемское стекло можно в специализированных магазинах по всему миру, в универсамах, а также в многочисленных сувенирных лавках и галереях в Чехии, особенно в Праге. Онлайн-магазины также предлагают широкий ассортимент.

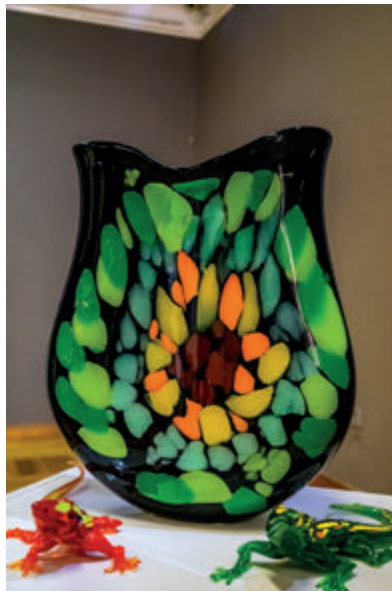
Цена вопроса

Стоимость бокала для вина из богемского стекла может сильно варьироваться. Простой, но элегантный бокал можно найти от 20-30 евро, в то время как изделия ручной работы с затейливой гравировкой или позолотой могут стоить от 100 евро и выше за штуку, а коллекционные экземпляры – значительно дороже. Наборы из нескольких бокалов, графинов или ваз тоже рассчитаны на разные кошельки.



Из стекла делают не только посуду. Статуэтки, скульптуры, ювелирные украшения – все можно найти в лавках чешских стеклодувов.

Что касается рекордов среди чешских стеклодувов, то они связаны с уникальными достижениями в мастерстве и создании особо крупных или сложных изделий. Например, чешская компания Moser известна своими исключительно крупными и тяжелыми вазами и чашами, что является настоящим вызовом для стеклодувов. В музеях и частных коллекциях можно встретить изделия с невероятно тонкими и детальными гравировками, выполненными вручную, что тоже является признаком невероятного мастерства и терпения. Богемское стекло остается символом элегантности, качества и традиций, продолжая радовать ценителей красоты по всему миру.





#WELCOME TO KAZAKHSTAN



Winter Pleasures of East Kazakhstan

In East Kazakhstan, winter is more than just a season. It is a special mood — when the air rings with clarity and the snowy peaks of the hills look as if they are woven from pure light. Oskemen (Ust-Kamenogorsk) and its surroundings are among the best places in the country to spend the perfect winter holiday: active, beautiful, and filled with the magic of a true northern fairy tale.

Ski Adventures near the city

The famous Neivo ski base and the Altai Alps complex are perfect spots for those who dream of spending the day on the slopes. Here you'll find trails of various difficulty levels, equipment rentals, instructors, and cozy cafés overlooking snow-covered mountains. East

Kazakhstan is known for its steady winters and abundant snowfall, which means a long ski season and excellent snow quality for everyone who loves an active and picturesque ride.

Winter trekking and true nature tranquility

The surroundings of Oskemen offer many safe and scenic routes for winter trekking. The hills around the city seem made for long walks: soft silhouettes, frost-covered trees, tracks of hares and foxes in the snow, and a deep, almost meditative silence. You can choose short routes for family walks or longer ones for those who love to go “into the open fields” and recharge with true Altai energy.







“Sliyanie”: the land of beautiful winter

Not far from the city lies the Sliyanie recreation base — one of the most photogenic places in the region, where the Ulba and Serebryanka rivers meet. In winter, this spot turns into a postcard: crystal-clear snow, steam over the water, a coniferous forest, and wooden cottages surrounded by hills.

Guests can go sledding, hike along winter trails, take photos against the backdrop of the Altai winter landscape, or simply enjoy the rare feeling of calm that city life often lacks. Cozy cottages, a sauna, river views, and incredibly fresh air make Sliyanie perfect for those

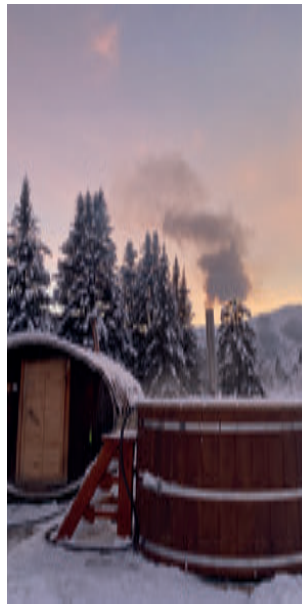
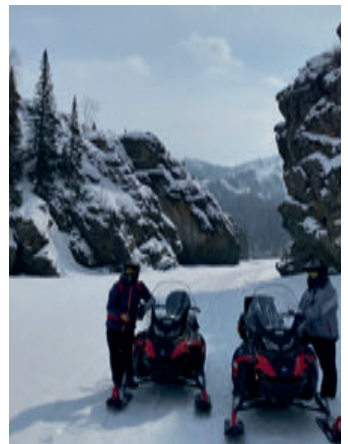
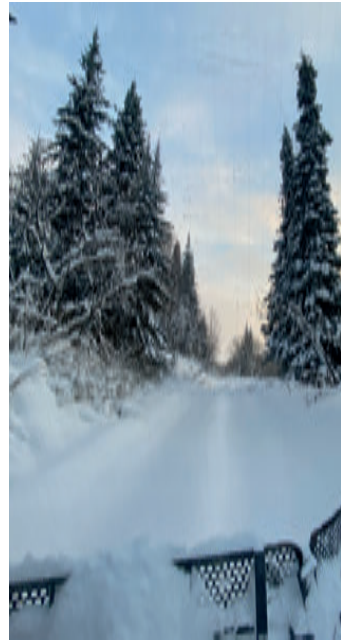
who come to Oskemen for a few days and want to combine activity with relaxation.

Ice rinks, hot tea, and evening lights

If after an active day you're in the mood for something cozy, Oskemen has winter ice rinks where you can skate to music and warm up with a hot drink. And in the evening, take a walk through the city center — icy patterns on the trees, illuminated embankments, and the peaceful rhythm of the winter city create a special atmosphere of quiet, gentle celebration.

Why you should come in winter

Because winter in East Kazakhstan is full of surprises. Here you can ski, walk, and relax both body and soul. A single day will give you unforgettable impressions, and a week will bring a complete reboot. So if you are looking for a place where the frost inspires and the landscape seems made for winter adventures — Oskemen is waiting for you.







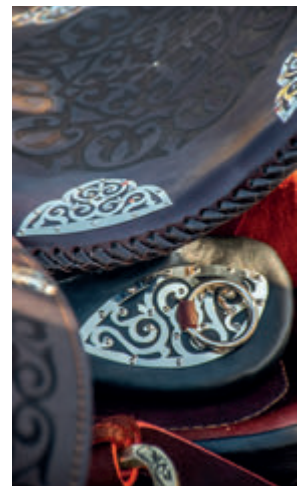
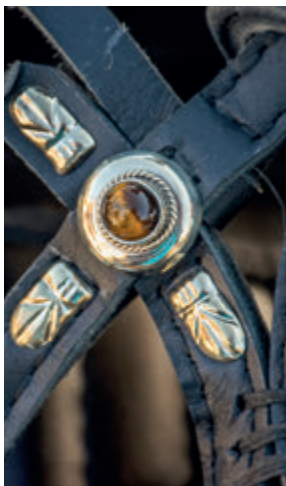
The nomad's greatest treasure

For the Kazakh nomad, the horse was far more than a companion—it was air itself, the foundation of life, and a symbol of dignity. It is not surprising that horse harness and the saddle held a central place in the culture, evolving from primitive tools into magnificent works of art.

This story begins thousands of years before our era, when on the territory of modern Kazakhstan, within the Botai culture, humans first domesticated the horse. It became the greatest innovation of the steppe. The appearance of the first bridle and harness four to five thousand years ago forever changed the fate of the nomads, allowing them to transition to true pastoral nomadism and move swiftly across vast pastures.

Over the centuries, especially during the era of the ancient Turks, the saddle evolved. A tall structure with upright pommels—front and rear—became the classic design of Eurasia. Such a saddle provided unmatched stability for a rider, particularly for a warrior shooting arrows at full gallop. It became a true “cradle” for the nomad, where he spent most of his life, growing from childhood into a flawless horseman.

In the steppe, horse harness was more than equipment—it was a sacred attribute reflecting social order. For a poor herder, the harness served purely functional purposes. It was made of coarse but strong leather, simple metal, and basic wood. The saddle was low, undecorated, and intended only to provide the minimum base for survival.



The gear of the wealthy, however, was entirely different. The horse of a noble Kazakh was adorned with a harness made of fine, carefully processed leather, richly decorated with shining metal elements. Saddles—especially women’s saddles—were astonishing in their luxury: their tall pommels were covered with silver plates inlaid with semiprecious stones such as bright

turquoise, agate, and coral. Silver was valued not only for its beauty: it was believed to possess sacred, protective properties. Its radiant white shine was thought to scare away evil spirits and neutralize the destructive power of the evil eye. And since the horse was considered part of the family and the foundation of survival, horse harness was often decorated with silver as well—not only for beauty but

also for the protection of both rider and animal in travel and in battle.

Master jewelers decorated the harness with intricate national ornaments: spirals known as “ram’s horns” symbolized prosperity and ancient roots, while plant motifs conveyed wishes for fertility. As a result, every element of a wealthy Kazakh’s horse harness told a story about his status, the craftsmanship of his clan, and

the ancient bond between a person and his loyal horse. Yet the most luxurious saddles and harnesses were worn only on holidays or during ceremonial outings. For everyday life, lighter and simpler gear was used—though even then, one could easily read the rider’s social standing.



Among Kazakh nomads, the saddle was not only an everyday object but also a valuable symbolic gift presented at key moments of life. During the height of the nomadic way of life, the saddle was an essential part of every bride's dowry. It reflected her status, her family's prosperity, and her readiness for a nomadic life. A richly adorned

saddle could be awarded to a warrior for military feats or given to recognize leadership qualities. It served as a symbol of strength and authority. An expensive saddle could also be presented to a high-ranking or respected guest, or to someone who had provided an important service to the clan—expressing the highest form of respect.

The saddle also played a significant role in the life of a boy. At the age of about seven or eight, he received his first child's saddle—usually simple and small. His first "adult" saddle appeared when the elder men of the clan decided that the young man was ready for the independent life of a warrior and the master of his own home.

Today, ornate and valuable saddles are still given as gifts on various celebrations. Such a gift is especially meaningful for those whose lives are connected to horse breeding or equestrian sports.

Құрметті менің кішкентай оқырмандарым

Ұшақ бортында өздеріңмен қайта кездескеніме қуаныштымын. Сапарымыз көңілді болуы үшін қызықты ойындарды дайындадым. Саяхат сәтті өтсін!

Дорогие мои маленькие читатели!

Я очень рад снова встретиться с вами на борту самолёта. А чтобы лететь было веселее, я приготовил вам много интересного. Пусть наш полёт будет самым лучшим!







Мына суретте жасырылған 9 затты тауып көр.
Найдите 9 предметов, скрытых на картинке.



Суреттердегі 10 айырмашылықты тауып көр.
Найдите 10 отличий на картинке.



Түлкі мәреге жетсем дейді. Көмектесу керек.
Помоги лисичке добраться до финиша.





#ИНФОРМАЦИЯ



РОССИЯ

- ① Москва
- ② Махачкала
- ③ Грозный
- ⑬ Астрахань
- ⑮ Минеральные Воды
- ⑰ Санкт-Петербург
- ⑲ Новосибирск
- ⑲ Сочи

ГРУЗИЯ

- ④ Тбилиси
- ⑤ Батуми

АРМЕНИЯ

- ⑥ Ереван

ЕГИПЕТ

- ⑦ Шарм-эш-Шейх
- ⑧ Мерса-Матрух
- ⑳ Каир

ТАИЛАНД

- ⑨ Пхукет
- ⑳ Сураттхани
- ④① Бангкок

ОАЭ

- ⑩ Рас-эль-Хайма

КИТАЙ

- ④① Санья
- ③② Урумчи
- ③③ Шанхай
- ③④ Сиань

ВЬЕТНАМ

- ④⑤ Фукуок
- ②⑦ Нячанг
- ③① Дананг

ТУРЦИЯ

- ④① Стамбул
- ④② Анталья

САУДОВСКАЯ АРАВИЯ

- ②④ Джидда
- ②① Медина

МАЛЬДИВЫ

- ②④ Мале

ЧЕХИЯ

- ②② Прага

ГЕРМАНИЯ

- ③⑤ Мюнхен

ВЕНГРИЯ

- ③⑥ Будапешт

СЕРБИЯ

- ③⑨ Белград

КАМБОДЖА

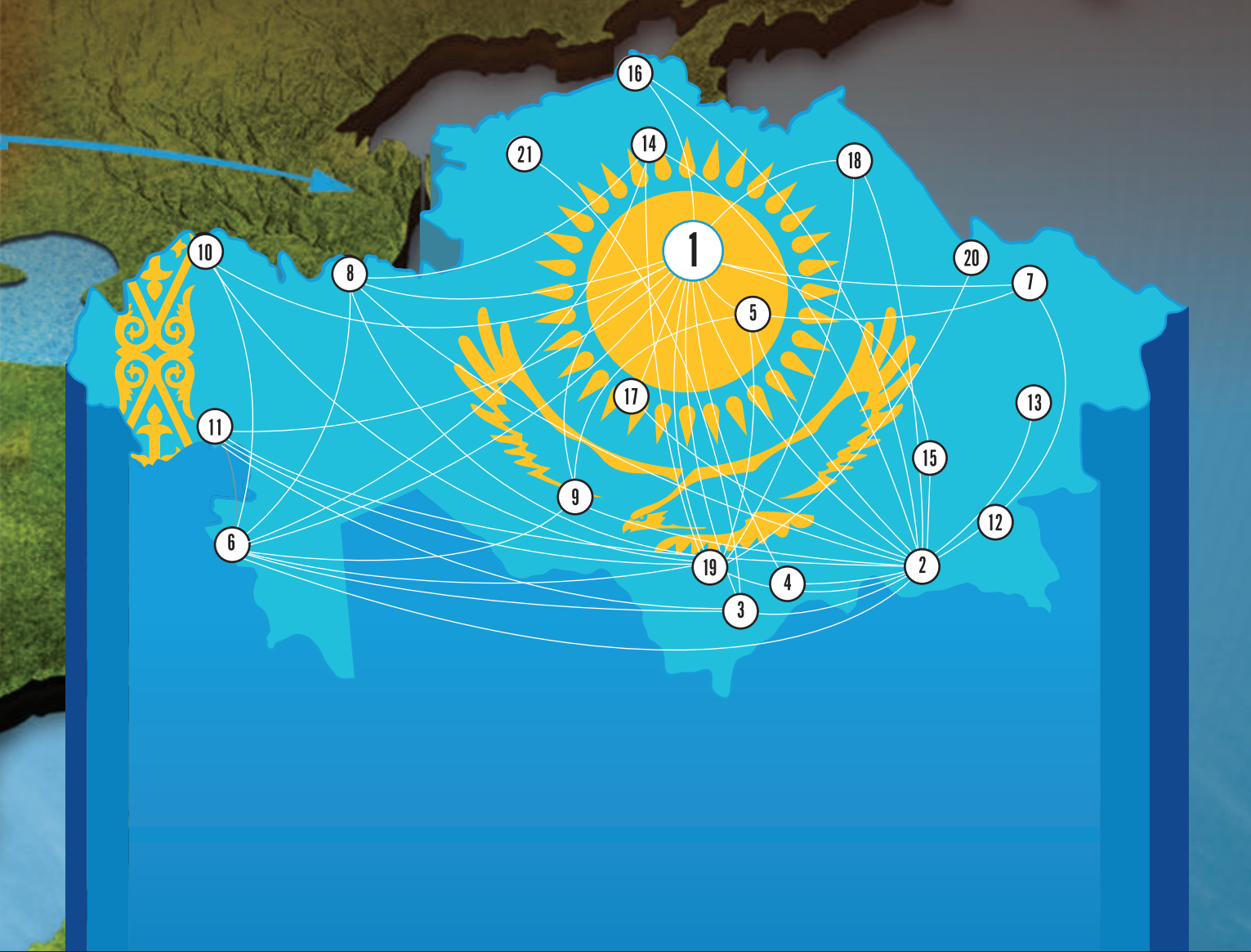
- ②⑨ Сиануквиль

ЮЖНАЯ КОРЕЯ

- ③⑦ Сеул

БЕЛАРУСЬ

- ③⑧ Минск



КАЗАХСТАН

- | | | |
|--------------------|-------------|-----------------|
| ① Астана | ⑧ Актобе | ⑮ Балхаш |
| ② Алматы | ⑨ Кызылорда | ⑯ Петропавловск |
| ③ Шымкент | ⑩ Уральск | ⑰ Жезказган |
| ④ Тараз | ⑪ Атырау | ⑱ Павлодар |
| ⑤ Караганда | ⑫ Ушарал | ⑲ Туркестан |
| ⑥ Актау | ⑬ Урджар | ⑳ Семей |
| ⑦ Усть-Каменогорск | ⑭ Кокшетау | |

Орындар саны
Количество
посадочных мест

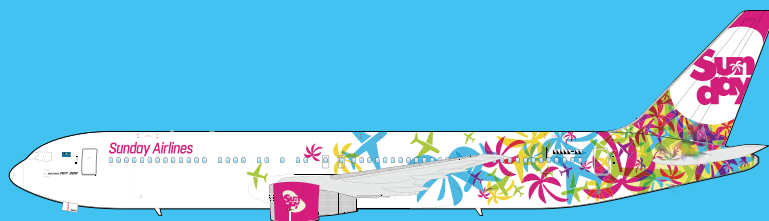
Ұшу қашықтығы
Дальность полета
(км)

Крейсерлік
жылдамдық
Крейсерская скорость
(км/ч)

Шекті биіктік
Предельная высота
(м)

Экипаж (ұшқыштар)
Экипаж (пилоты)

BOEING 767-300



290

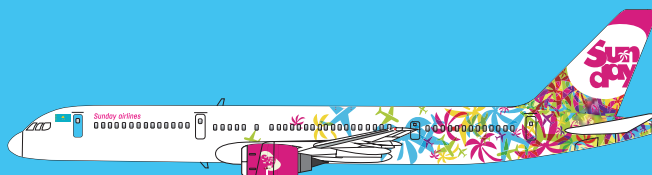
9700

850

13100

2

BOEING 757-200



235

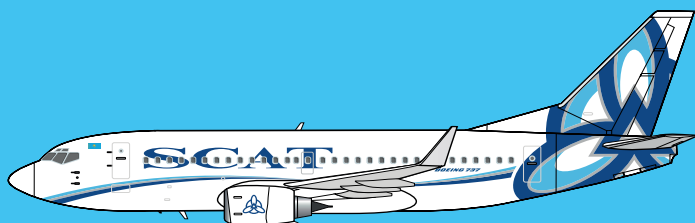
7200

850

12800

2

BOEING 737-800 NG



189

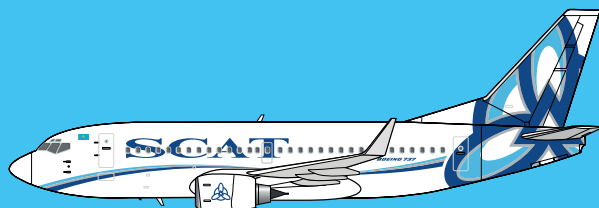
5665

850

12500

2

BOEING 737-700NG



149

6230

828

12500

2

ҰШАҚТАР ПАРКІ ПАРК САМОЛЕТОВ

SCAT әуекомпаниясы - Қазақстандағы ең ірі әуе тасымалдаушыларының бірі. Әуе паркінде батыста өндірілген 36 ұшақ бар. Күн сайын SCAT-тың 90-нан 110-ға дейін рей-

стерін Boeing 767, Boeing 757, Boeing 737 және Bombardier CRJ-200 үлгісіндегі әуе кемелері орындайды. Компания ұшақтарының қауіпсіз, жайлы және заман талаптарына

толықтай сай болуы үшін кәсіби мамандар ұжымы тәжірибесін күнделікті шыңдауға барын салады.

Орындар саны Количество посадочных мест	Ұшу қашықтығы Дальность полета (км)	Крейсерлік жылдамдық Крейсерская скорость (км/ч)	Шекті биіктік Предельная высота (м)	Экипаж (ұшқыштар) Экипаж (пилоты)
BOEING 737 - 9 				
213	6500	840	12000	2
BOEING 737 - 8 				
189	6500	840	12000	2
BOEING 737-300 				
149	4270	800	11300	2
BOEING 737-500 				
126	4400	800	11300	2
Bombardier CRJ 200 				
50	3045	790	12500	2

Авиакомпания SCAT – один из крупнейших авиаперевозчиков Казахстана. Парк воздушных судов начитывает 36 самолетов западного производства. SCAT ежедневно

выполняет от 90 до 110 рейсов на воздушных судах типа Boeing 767, Boeing 757, Boeing 737, Bombardier CRJ-200. Самолеты авиакомпании полностью отвечают требованиям

безопасности, комфорта и темпам современной жизни, что ежедневно подкрепляется усилиями и опытом большого штата сотрудников.



ҚАЖЕТТІ БАЙЛАНЫС НӨМІРЛЕРІ



Қоғаммен байланыс
жөніндегі бөлім:
8 (7252) 99-88-80
(қосымша: 277, 278).
Қабылдау бөлмесі, факс:
8 (7252) 99-88-80,
e-mail: scat@scat.kz.



Клиенттерді қолдау орталығы
(тәулік бойы):
8 (7252) 99-88-80.



Билеттерді сату бойынша
жеке агенттік Шымкент қ.,
Қонаев даңғылы, 13.
8 (7252) 30-05-09,
8 (7252) 21-18-27.



Билеттерді рәсімдеу және
турларды сатып алу үшін
Алматы мен Астанадағы сату
кеңселері:
Астана қ., Есіл ауданы,
Достық көшесі, 18 үй.
«Москва» СО-СК, 4 қабат.
Туризм жөніндегі менеджер:
+77017382600.
Алматы, «Алма-Ата» СО-
СК, Нұрсұлтан Назарбаев
даңғылы, 223, 3 қабат.
Туризм жөніндегі менеджер:
+77019598775.



Турпакеттерді Шымкент
қаласында да сатып
алуға болады.

Шымкентте: +77019595021

«SCAT әуекомпаниясы»
АҚ-ның әуе тасымалдары,
жүктері жөніндегі
қағидалар» құжатын
Сіз әуе компаниясының
ресми өкілдіктері мен
SCAT.KZ сайтынан
оқып, таныса аласыз.

KZ

ҚАУІПСІЗ САЯХАТТАУДЫҢ БАСТЫ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Құрметті жолаушылар, біз сіздерді
SCAT әуе компаниясының бортында
көргенімізге қуаныштымыз! Әрбір
рейсті орындау кезінде Сіздің қа-
уіпсіздігіңіз үшін SCAT санитарлық
нормаларды қатаң сақтауға баса
назар аударады. ДДҰ ұсыныста-
рына сәйкес, біз жолаушылардың
денсаулығын сақтауға қатысты
бірқатар шаралар мен ұсыныстар-
ды енгіздік.

Билеттерді online сатып алып, тіркеліңіз

Билеттерді scat.kz. сайтынан сатып
ала отырып, сіз көпшілік ортадан
қашықта боласыз. Online тіркел-
сеңіз, ұшар алдын әуежайға ерте
келмей, уақытыңызды үнемдейсіз.
SCAT рейстеріне online-тіркелу
мүмкіндігі ұшуға бір тәулік қалғанда
ғана ашылады.

Салон ішінде жүруді шектеңіз

Бортсерікті шақыру үшін батырма-
ны бассаңыз жеткілікті, ол сізге өзі
келеді.

RU

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНЫХ ПУТЕШЕСТВИЙ

Дорогие пассажиры, мы рады
приветствовать вас на борту авиа-
компания SCAT! Для обеспечения
вашей максимальной защиты при
выполнении каждого рейса SCAT
уделяет особое внимание соблю-
дению санитарных норм. Следуя
рекомендациям ВОЗ, мы ввели
ряд мер и рекомендаций по охране
здоровья пассажиров.

Покупайте билеты и регистрируй- тесь online

Приобретая билеты на нашем
сайте scat.kz, вы минимизируете
контакты. Регистрируясь online, вы
сокращаете время нахождения в
аэропорту перед вылетом. Доступ
к online-регистрации рейсов SCAT
открывается за сутки до вылета.

Ограничьте движение по салону

Вам достаточно нажать кнопку
вызова бортпроводника, и он
подойдет к вам сам.

EN

RULES OF SAFE TRAVEL

Dear passengers, we are pleased
to welcome you on board the SCAT
airline! In order to provide your
maximum protection, SCAT is keenly
focused on observance of sanitary
standards every flight. Following the
WHO recommendations, we have
introduced a set of measures and

recommendations for passengers
health protection.

Buy tickets and register online

By purchasing the tickets on our
scat.kz website, you minimize the
contacts. By registering online, you
reduce your time at the airport before
departure. The access to online
check-in of SCAT flights opens a day
before departure.

Ұшақтағы санитарлық аймақтарға барудың қажеті жоқ

Санитарлық аймақта жиналып тұрмаңыздар және оған бару үшін кезекті сақтау маңызды. Сондай-ақ, тиісті жеріңізге ұшып келіп, ұшақтан түсерде кезекте тығылысып тұрмаңыздар.

ӘУЕ БИЛЕТТЕРІ

SCAT әуе компаниясы тариф және жүк мәселесі бойынша тиімді, баламалы нұсқауды ұстанады. Сіз тарифтік брендтердің кез-келгенін таңдай аласыз:

FLEXIBLE

2 орынға — 23 кг-ға дейін жүк тегін.
1 орынға — 10 кг қол жүгі тегін.

OPTIMUM

1 орынға — 23 кг-ға дейін жүк тегін.
1 орынға — 10 кг қол жүгі тегін.

LIGHT

Жүк — қарастырылмаған.
1 орын 5 кг қол жүгі тегін.
Ауыр жүк қарастырылмайды.
1 орынға — 10 кг қол жүгі тегін.

БИЛЕТ САТЫП АЛУ

Билет - тасымалдаушы мен жолаушы арасында әуе тасымалы шартының түзілгенін растайтын құжат. Әр жолаушыға жеке билет рәсімделеді. Билеттің дұрыс толтырылуын, құжатыңыздың жарамдылық мерзімін тексеріңіз. Билетті басқа адамның пайдалануына болмайды

Ограничьте скопление у санитарных зон в самолете

Не скапливайтесь у санитарных зон и следуйте к ним в порядке очереди, а также не создавайте тесную очередь при высадке из самолета по прилету в пункт назначения.

АВИАБИЛЕТЫ

Авиакомпания SCAT поддерживает альтернативную модель работы в сфере тарифной и багажной политики. Выберите любой из тарифных брендов:

FLEXIBLE

2 места багажа по 23 кг бесплатно.
1 место 10 кг ручной клади бесплатно.

OPTIMUM

1 место багажа до 23 кг бесплатно.
1 место 10 кг ручной клади бесплатно.

LIGHT

Багаж не предусмотрен.
1 место 10 кг ручной клади бесплатно.

ПОКУПКА БИЛЕТА

Билет является перевозочным документом, удостоверяющим заключение договора воздушной перевозки между перевозчиком и пассажиром. На каждого пассажира оформляется отдельный билет. Всегда проверяйте правильность написания в билете ФИО, срока действия вашего документа. Билет не подлежит передаче и использованию другим лицом.

Restrict the movement in the cabin

You just need to press the call button of the in-charge flight attendant, and he/she will come to you.

Restrict the congestion near the sanitary areas on the plane

Do not congregate near the sanitary areas and go there by turn, and do not cause a cramped queue during the deplanement upon arrival to the point of destination.

AIR TICKETS

SCAT Airlines supports an alternative model of work in the area of tariff and baggage policy. Choose any of the tariff brands:

FLEXIBLE

2 articles of luggage up to 23 kg without charge.
1 place 10 kg of cabin bags without charge.

OPTIMUM

1 article of luggage up to 23 kg without charge.
1 place 10 of cabin bags without charge.

LIGHT

Luggage — not applicable.
1 place 10 of cabin bags without charge.



ПОЛЕЗНЫЕ КОНТАКТЫ



Отдел по связям с общественностью:
8 (7252) 99-88-80
(доб.: 277, 278).
Приемная, факс:
8 (7252) 99-88-80,
e-mail: scat@scat.kz.



Центр поддержки клиентов
(круглосуточно):
8 (7252) 99-88-80.



Собственное агентство
по продаже билетов в
Шымкенте: пр. Кунаева, 13;
8 (7252) 30-05-09,
8 (7252) 21-18-27.



Офисы продаж в Алматы
и Астане для оформления
билетов и покупки туров:
Астана, р-н Есиль,
ул. Достык, д. 18,
ТРК «Москва», 4-й этаж.
Менеджер по туризму:
+77017382600.
Алматы, ТРК «Алма-Ата»,
пр. Н. Назарбаева, 223,
3-й этаж. Менеджер по
туризму: +77019598775.



Продажа турпакетов ведется
также в Шымкенте:
Шымкент – +77019595021

С полным текстом документа
«Правила воздушных
перевозок, багажа и грузов
АО «Авиакомпания SCAT»
вы можете ознакомиться
в официальных
представительствах
авиакомпаний и на сайте

SCAT.KZ

ҰШАҚ САЛОНЫНАН ОРЫН ТАҢДАУ

Орынды ақылы түрде таңдау мүмкіндігі билет сатып алу кезінде және онлайн тіркеу басталғанға дейін (ұшуға 24 сағат қалғанда ашылады) қолжетімді.

Онлайн тіркеу басталғаннан кейін және негізгі тіркеу аяқталғанға дейін (ұшуға 40 минут қалғанда) - алғашқы үш қатардағы және төтенше шығу жолы жанындағы орындардан басқа барлық орындарды тегін таңдауға болады.

Ұшақ белгіленген биіктікке көтерілгеннен кейін, бос орындар болған жағдайда, жолаушы әуекомпания белгілеген тариф бойынша салон ішіндегі орынды сатып ала алады.

Ұшу кезінде салон ішінде орын ауыстырғыңыз келсе, экипаждың рұқсатын алуыңыз керек, өйткені, барлығы ұшу қауіпсіздігі талаптарын ескере отырып жүзеге асырылады.

ҰСЫНЫЛАТЫН ҚЫЗМЕТ НУСҚАЛАРЫ:

1. Эконом-кластан бизнес-классқа ауысу.
2. Ұшақтың артқы бөлігінен алдыңғы үш қатардағы немесе төтенше шығу жолын жанындағы орындарға ауысу.
3. Жолаушы отыратын орнының жаны кеңірек болғанын қаласа, жанындағы бос орындарды сатып ала алады.

Қызмет түрлері тек тұрақты тікелей рейстерде көрсетіледі және бортта техникалық мүмкіндік болған жағдайда ғана рәсімделеді.

БАҒАСЫ:

Ішкі рейстердегі бизнес-класс орындары - 30 000 теңге,

Халықаралық рейстердегі бизнес-класс орындары - 130 000 теңге,

1-3 қатарлар мен төтенше шығу жолы жанындағы орындар - 10 000 теңге,

Терезе жанындағы немесе дәліз жақтағы орындар - 3 000 теңге,

Ортаңғы қатардағы орындар - 1 000 теңге.

ВЫБОР МЕСТА В САЛОНЕ

Платный выбор места возможен на этапе покупки билета и до начала онлайн-регистрации, которая открывается за 24 часа до вылета.

После начала онлайн-регистрации и до окончания основной регистрации (40 минут до вылета) выбор мест, за исключением мест в начале самолета (первые 3 ряда) и мест у аварийных выходов, становится бесплатным.

После вылета рейса и набора заданной высоты, пассажир имеет возможность приобрести место в салоне самолета по тарифу, установленному авиакомпанией, при наличии свободных мест.

Пересаживание в салоне самолета во время полета допускается только с после согласования с кабинным экипажем по соображениям безопасности полёта.

ВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ УСЛУГИ:

1. Перемещение из эконом-класса в бизнес-класс.

2. Перемещение из хвостовой части салона на места в начале самолета (первые 3 ряда) и места у аварийных выходов.

3. Пассажир может приобрести рядом расположенные места для увеличения личного пространства.

Услуга предоставляется только на прямых регулярных рейсах и оформляется непосредственно на борту при наличии технической возможности.

СТОИМОСТЬ:

- * места бизнес-класса на внутренних рейсах – 30 000 тенге
- * места бизнес-класса на международных рейсах – 130 000

- * места с первого по третий ряд и аварийный ряд – 10 000 тенге, места у окна или у прохода – 3 000 тенге

- * места в середине ряда – 1 000 тенге

На нерегулярных (чартерных) рейсах стоимость мест варьируется от \$5 до \$90 до в зависимости от уровня комфорта.

SEAT SELECTION IN THE CABIN

Paid seat selection is available at the time of ticket purchase and before online check-in, which opens 24 hours before departure.

After online check-in begins and until the end of main check-in (40 minutes before departure), seat selection, with the exception of seats at the front of the aircraft (first 3 rows) and seats near emergency exits, becomes free of charge.

After the flight has departed and reached its cruising altitude, passengers can purchase a seat in the cabin at the fare set by the airline, subject to availability.

Seat changes in the cabin during the flight are only permitted after approval by the cabin crew for flight safety reasons.

AVAILABLE SERVICE OPTIONS:

1. Transfer from economy class to business class.

2. Transfer from the rear of the cabin to seats at the front of the aircraft (first 3 rows) and seats near emergency exits.

3. Passengers can purchase adjacent seats to increase their personal space.

The service is only available on direct scheduled flights and is provided directly on board, subject to technical availability.

COST:

- * Business class seats on domestic flights – 30,000 tenge

- * Business class seats on international flights – 130,000

Чартерлі (тұрақты емес) рейстерде орындардың бағасы жайлылық деңгейіне қарай 5-90 АҚШ доллары аралығында өзгереді.

РЕЙСКЕ ТІРКЕЛУ

Әуежайда ел ішіндегі рейстерге тіркеу – ұшуға дейін 1 сағат 30 минут бұрын, ал халықаралық рейстерге – 2 сағат бұрын басталады. Тіркелу ұшуға 40 минут қалғанда аяқталады. Тіркеуге кешіккен жағдайда жолаушы ұшаққа жіберілмейді. Жолаушылар scat.kz әуе компаниясының сайтында рейстің ұшуына 24 сағат қалғанда онлайн-тіркеле алады.

ӘУЕ ЖОЛАУШЫЛАРЫ

ТОПТЫҚ ТАСЫМАЛДАУЛАР

Топтық тасымалдау тек өтінім бойынша және әуе компаниясымен келісім бойынша, жеке-леген сату пункттерінде немесе әуе компани-

ясының өкілдіктері арқылы рәсімделеді. Топтағы жолаушылардың ең аз саны -10 адам. Топтық тасымалды рәсімдеу үшін әуе компаниясы төлем бойынша белгілі бір мерзім мен шарттарды белгілейді.

ЖҮКТІ ӘЙЕЛДЕР

Әуе компаниясы жүкті әйелдерді тек 22 аптаға дейінгі мерзімде қабылдайды. Бір ұрықты жүктілік кезінде 22-ден 34 аптаға дейінгі, ал көп ұрықты жүктілік кезінде 32 аптаға дейінгі мерзімде ұшу үшін денсаулық жағдайы туралы анықтама мен емдеуші дәрігердің рұқсат қағазы қажет. Әуе компаниясының келісімін алдын ала (мерзімі 22 аптадан асқан жағдайда), ұшудан 5 күн бұрын алу міндетті!

Егер жүктілік мерзімі 32-34 аптадан асса және ұшу өте қажет болса, №026-у формалы ДKK қорытындысы талап етіледі. Бірақ босану мерзімі алдағы 7 күнде күтілетін әйелді әуе компаниясы қабылдамауға құқылы. Босанғаннан кейін әйелдер мен жаңа туған

балаларды алғашқы 7 күн ішінде тасымалдамайды. Оған рұқсат берілмейді.

БАЛАЛАР

Әр балаға, оның ішінде жеке отыра алмайтын, екі жасқа дейінгі балаға жеке билет рәсімделеді. Жолаушы билетін рәсімдеу барысында және баланы тіркеу рәсімінен өткізуде баланың жасын растайтын құжат болуы қажет.

Екі жастан асқан бала ұшақ салонында оны алып жүретін ересек жолаушының жанында болуы тиіс.

ҮЛКЕНДЕРСІЗ ЖҮРЕТІН БАЛАЛАР

Ата-анасынсыз (қамқоршысыз) жүретін 6 жастан 18 жасқа дейінгі балалар "еріп жүретін адамы жоқ баланы тасымалдау туралы келісім мен Ата-анасының қамқорлығы туралы декларацияны" толтырып, қол қойғаннан кейін ғана

РЕГИСТРАЦИЯ НА РЕЙС

В аэропорту регистрация на внутренние рейсы начинается за 1 час 30 минут до вылета, на международные рейсы – за 2 часа. Заканчивается регистрация за 40 минут до вылета. В случае опоздания на регистрацию пассажир не допускается к рейсу. Пассажиры также могут воспользоваться онлайн-регистрацией на сайте авиакомпании scat.kz за 24 часа до вылета рейса.

АВИАПАССАЖИРЫ

ГРУППОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

Групповая перевозка оформляется только по заявке и согласованию с авиакомпанией, в собственных пунктах продажи или через представительства авиакомпании. Минимальное количество пассажиров в группе составляет 10 человек. Для оформления групповых перевозок авиакомпания устанавливает определенные сроки и условия по оплате.

БЕРЕМЕННЫЕ ЖЕНЩИНЫ

Беременные женщины принимают авиакомпанией к перевозке воздушным транспортом при сроке до 22 недель. Для перелета со сроком от 22 до 34 недель при одноплодной беременности и до 32 недель при многоплодной беременности необходима справка о состоянии здоровья и разрешение лечащего врача на перелет. Получение предварительного согласия авиакомпании на перелет (при сроке свыше 22 недель) за 5 календарных дней до вылета обязательно!

Если срок беременности больше 32-34 недель, а лететь необходимо, предоставляется заключение ВКК по форме №026-у. Но авиакомпания имеет право отказать в перелете женщине, чей срок наступления родов ожидается в ближайшие 7 календарных дней. Роженицы после родов и новорожденные дети не допускаются к перевозке в течение первых 7 календарных дней после рождения ребенка.

ДЕТИ

На каждого ребенка, в том числе ребенка до двух лет, не занимающего места, оформляется

отдельный билет. При оформлении пассажирского билета и во время прохождения процедуры регистрации ребенка необходимо предъявить документ, подтверждающий возраст ребенка. Возраст ребенка учитывается на дату начала перевозки от начального пункта отправления.

Перевозка ребенка от двух лет осуществляется в салоне воздушного судна на месте рядом со взрослым пассажиром, сопровождающим ребенка.

НЕСОПРОВОЖДАЕМЫЕ ДЕТИ

Несопровождаемые дети в возрасте от 6 до 18 лет, которые следуют без родителей (опекунов), принимаются к перевозке только на собственных регулярных прямых рейсах после заполнения и подписания соглашения на перевозку несопровождаемого ребенка и декларации об опеке родителями.

При перелете несопровождаемого ребенка необходимо предварительное согласование с авиакомпанией за 5 календарных дней до вылета.

* Seats in the first to third rows and emergency row – 10,000 tenge, window or aisle seats – 3,000 tenge

* Seats in the middle of the row – 1,000 tenge

On non-scheduled (charter) flights, the cost of seats varies from \$5 to \$90, depending on the comfort level.

FLIGHT CHECK-IN

The check-in for flights at the airport starts for domestic flights - 1 hour 30 minutes before departure, for international flights - 2 hours. The check-in is completed 40 minutes before departure. In case of being late for check-in, a passenger is not allowed to fly. The passengers can also use the online check-in on the website of the scat.kz airline 24 hours before the departure.

AIRLINE PASSENGERS COLLECTIVE TRANSPORTATION

The collective transportation is issued only upon the request and coordination with the airline, at its own sales points or through the airline's representative offices. The minimum number of passengers in the group is 10 people. For the processing of collective transportation, the airline establishes the designated periods and conditions for payment.

PREGNANT WOMEN

The pregnant women are accepted by the airline for carriage by air for the period until 22 weeks. For flight with a period of 22 to 34 weeks for singlet pregnancy and up to 32 weeks for multifetal pregnancy, a health certificate and permission from the attending physician for the flight are required. The obtaining of prior consent of the airline for the flight (in case of a period exceeding 22 weeks) 5 calendar days before departure is mandatory!

If the duration of gestation is more than 32-34

weeks, and it is necessary to fly, certificate of VKK under form №026-y to be submitted. But the airline has the right to refuse a flight to the woman whose delivery date is expected during the next 7 calendar days. The recently delivered woman and new-born children are not allowed for carriage during the first 7 calendar days after the birth of a child.

CHILDREN

An individual ticket is issued for each child, including a child under two years of age who does not take up a place. When issuing a passenger ticket and during the child's registration procedure, it is necessary to present a document confirming the child's age. The child's age is considered on the date of commencement of carriage from the initial point of departure.



HANDY CONTACTS



Public affairs office:
8 (7252) 99-88-80
(ext.: 277, 278).
Reception office, fax:
8 (7252) 99-88-80,
e-mail: scat@scat.kz.



Client Support Center (around
the clock): 8 (7252) 99-
88-80.



Own ticket sales office in
Shymkent: 13 Kunayev Ave.,
8 (7252) 30-05-09,
8 (7252) 21-18-27.



Sales offices in Almaty and
Astana for ticket issuance
and purchase of tours:
Astana, Yessil district,
18 Dostyk Str. Moscow
BC, 4th floor. Travel
manager: +77017382600.
Almaty, Alma-ata BC, 223
Nursultan Nazarbayev Ave.,
3rd floor. Travel manager:
+77019598775.



The package tours are
also sold in Shymkent:
for Shymkent: +77019595021

The complete text of
"Regulations of air traffic,
luggage and cargo of the
SCAT Airlines" document
can be found in the official
airlines administration offices
and on the website

SCAT.KZ

өздерінің рейстеріне жіберіледі.

Үлкендерсіз ұшатын баланың тасымалдануы туралы 5 күн бұрын әуе компаниясымен алдын-ала келісу қажет.

Ересектерсіз жүретін балалар сағат 23:00-ден 06:00-ге дейін тасымалданбайды. Жанында үлкендері жоқ балаларды тасымалдау үшін төлем тарифтерге сәйкес алынады. Егер кәмелетке толмаған бала Қазақстаннан ересек адамсыз шығатын болса, оған паспорттан басқа, өзімен бірге ҚР кәмелетке толмаған азаматының сапарға шығу мерзімі көрсетілген, оның ата-анасының, асырап алушыларының,

қорғаншылары мен қамқоршыларының нотариалды түрде рәсімделген келісімі болуы қажет. Жалғыз жүрген жолаушы баланы тасымалдау «SCAT әуекомпаниясы» АҚ рейстерінде "жолаушы балаларды тасымалдау ережелері мен қызмет көрсету технологиясына" сәйкес жүзеге асырылады. Жанында үлкендері жоқ балалар charterлік рейстермен ұша алмайды.

ҮЛКЕНДЕРМЕН ІЛЕСІП ЖҮРЕТІН БАЛАЛАР

Бала 18 жастан асқан жолаушымен бірге жүруі керек, ол сапардың барлық кезеңдерінде, соның ішінде ұшақтар-

При перелете несопровождаемого ребенка необходимо предварительное согласование с авиакомпанией за 5 календарных дней до вылета.

Несопровождаемые дети не принимаются к перевозке с 23:00 до 06:00. Оплата за перевозку несопровождаемых детей взимается согласно тарифам. В случае, если несовершеннолетний выезжает из Казахстана без сопровождения, кроме паспорта ему необходимо иметь при себе нотариально оформленное согласие родителей, усыновителей, опекунов и попечителей на выезд несовершеннолетнего гражданина РК с указанием срока выезда из государства, которое он намерен по-

сетить. Перевозка несопровождаемого ребенка осуществляется в соответствии с «Технологией обслуживания и правилами перевозки несопровождаемых детей на рейсах АО «Авиакомпания SCAT».

Несопровождаемые дети не могут летать charterными рейсами.

ДЕТИ С СОПРОВОЖДЕНИЕМ

Ребенок должен путешествовать в сопровождении пассажира от 18 лет, способного отвечать за него на всех этапах путешествия, включая смену самолетов/рейсов, выполнение формальностей при регистрации, таможенном и пограничном оформлении. На

The carriage of child older than two years old is performed in the cabin of the aircraft in the place next to an adult passenger accompanying the child.

UNACCOMPANIED MINORS

The unaccompanied minors between the ages of 6 and 18 who travel without parents (guardians), are accepted for carriage only in own regular direct flights after completion and signing of an Agreement for carriage of unaccompanied child and Declaration of Parental custody.

In case of flight by unaccompanied child preliminary agreement with the airline 5 calendar days before the departure is required.

The unaccompanied minors are not accepted for carriage from 23:00 to 06:00. The payment for carriage of unaccompanied minors is charged according to the tariffs. In case if the under age leaves Kazakhstan without being accompanied, in addition to a passport, he/she should have on hand a notarized statement of the consent of parents, adoptive persons, guardians and trustees for the departure of a minor citizen of the RK indicating the date of departure from the state he/she intends to visit. The carriage of unaccompanied child is performed in accordance with the "Technology of service and rules for the

дың/рейстердің өзгеруі, тіркеу, кедендік және шекаралық рәсімдеу кезінде бала үшін рәсімді орындау үшін жауап береді. Әуе компаниясының ішкі және халықаралық рейстерінде жолаушы екі жасқа дейінгі бір баланы төлемсіз, жеке орын ұсынусыз тасымалдауға құқылы. Межелі пунктке ақы төлемей келе жатқан балаларға жүкті тегін алып өту құқығы берілмейді. Жолаушымен бірге жүретін екі жасқа дейінгі екінші, үшінші және басқа да балаларға жеке орын ұсынылады, билетті 50% жеңілдікпен ала алады және бұл ретте жүкті тегін алып өте алады.

Баланы алып жүретін ересек жолаушы қандай жағдайда 50% жеңілдікпен төлейді:

- ішкі рейстерде баланың жасы - 2 жастан 14 жасқа дейін болса (14 жасты қоса алғанда);
- халықаралық рейстерде баланың жасы - 2 жастан 11 жасқа дейін болса (11 жасты қоса алғанда).

Жасы 16-ға толмаған бала ата-анасымен саяхаттаса және оның жеке паспорты болса, оған ата-анасының мәртебесін растау үшін туу туралы куәлігі (тегі әртүрлі болған жағдайда - тегі өзгерген жаңа неке туралы куәлік; ата-аналары

хабар-ошарсыз кеткен, қайтыс болған немесе ата-ана құқығынан айрылған жағдайда қорғаншылық, қамқоршылық туралы құжат) болуы қажет.

Егер бала басқа ересек адамдармен бірге жүретін болса, кеденде баланың жолға шығуына нотариалды куәландырылған рұқсат-сенімхаттың түпнұсқасы талап етіледі.

МҮМКІНДІГІ ШЕКТЕУЛІ ЖОЛАУШЫЛАРДЫ, НАУҚАС ЖОЛАУШЫЛАРДЫ ТАСЫМАЛДАУ

Қозғалу мүмкіндігі шектеулі жолаушыларды, науқас жолаушыларды тасымал-

внутренних и международных рейсах авиакомпании пассажир имеет право перевезти одного ребенка без оплаты в возрасте до двух лет без предоставления отдельного места. Детям, следующим в пункт назначения без оплаты, право бесплатного провоза багажа не предоставляется. Второй, третий и другие следующие с пассажиром дети в возрасте до двух лет перевозятся по билетам с применением скидки 50% от применяемого тарифа с предоставлением отдельного места, при этом разрешается бесплатный провоз багажа.

За перевозку ребенка оплачивается 50% от тарифа сопровождающего взрослого пассажира:

• на внутренних рейсах возраст ребенка – от 2 до 14 лет включительно;

• на международных рейсах возраст ребенка – от 2 до 11 лет включительно.

Если лицо, не достигшее 16-летнего возраста, путешествует в сопровождении родителя и удостоверяет личность собственным паспортом, ему необходимо также иметь свидетельство о рождении для подтверждения статуса сопровождающего его родителя (при наличии разных фамилий – свидетельство о новых браках со сменой фамилий; документ об опекунов, попечительстве в случае умерших или безвестно отсутствующих родителей, или лишенных родительских прав).

Если ребенок выезжает в сопровождении других совершеннолетних лиц, на таможене необходимо предъявить оригинал нотариально заверенного разрешения-доверенности на выезд ребенка.

ПЕРЕВОЗКА ПАССАЖИРОВ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ, БОЛЬНЫХ ПАССАЖИРОВ

Перевозка пассажиров с ограниченными физическими возможностями, больных пассажиров возможна только по предварительному согласованию с авиакомпанией.

carriage of unaccompanied minors on the SCAT Airlines flights.

The unaccompanied minors cannot fly by charter flights.

ACCOMPANIED CHILDREN

The child shall travel in the company of passenger over 18 years of age who is capable of taking responsibility for him/her at all stages of the trip, including changing airplanes / flights, fulfillment of formalities during check-in, customs and frontier registration. On domestic and international flights of the airline, a passenger has the right to carry one child without payment under the age of two years without

providing an individual place. The children traveling to the point of destination at no charge are not entitled to free luggage allowance. The second, third and other children under the age of two travelling with the passenger are carried by tickets with a 50% discount on the applicable fare with the provision of individual place, while the free luggage allowance is permitted.

For the carriage of a child, 50% of the fare is paid of the accompanying adult passenger:

- On domestic flights the child's age – 2 to 14 years old inclusive;
- On international flights the child's age – 2 to 11 years old inclusive.

If a person under the age of 16 is traveling being attended by the parent, and proves one's identity with own passport, he/she also shall have a birth certificate to confirm the status of the accompanying parent (subject to existence of different surnames – certificate of remarriages with change of surnames; document on guardianship, patronage in case of deceased missing parents or deprived of parental rights).

If the child departs in the company of other adults, original of a notarized authorization-power of attorney for the child's departure shall be presented at the customs.

дау үшін әуе компаниясының алдын-ала келісімі болуы керек.

Жолаушы әуе компанияларына келесі жағдайларды кемінде 5 (бес) күн бұрын хабарлауы тиіс:

- қимылдау мүмкіндігі шектеулі болса;
- бағыттаушы итпен бірге жүретін болса;
- жұқпалы ауруы бар болса.

Көмекке мұқтаж мүгедектер мен ауру жолаушыларда арнайы талаптар көрсетілген, ұшуға рұқсат берілетін медициналық қорытынды болуы керек.

Науқас жолаушылар мен мүгедек

жандар үшін медициналық препараттар, кресло-арба, балдақтар тегін беріледі. Кресло-арба, электроколяска ӘК-нің жүк бөлімшесінде тіркеліп, жол жүгі ретінде тасымалданады.

Ұшақ салонында өздігінен жүріп-тұра алатын, трапта көтерілуге және түсуге қабілетті жолаушылар өзге біреудің көмегінсіз ұша алады. Балдақтар, таяқтар, қозғалуға арналған шағын құрылғылар жолаушыға жақын жерге қойылады және сол жолаушыға бекітіледі.

PIECE CONCEPT ЖОЛ ЖҮГІ

Ересектер мен билеті бар балалар үшін тіркелген жол жүгінің салмағы бір адамға (бір орыннан екі орынға дейін) 23 кг-ға дейін рұқсат етіледі. Жолжүгінің үшеуін қосқандағы өлшемі 158 см-ден аспауы тиіс, ал әр жолжүгі орнының салмағы 32 кг-нан аспауы тиіс.

Нормадан тыс жолжүгінің артық кг үшін (артық салмақ аз мөлшерде болса) төленуі немесе әуе компаниясының қолданыстағы тарифтеріне сәйкес қосымша жолжүгі орны сатып алынуы

Пассажир информирует авиакомпанию минимум за 5 (пять) календарных дней в случаях:

- ограниченной подвижности;
- необходимости сопровождения собаки-поводыря;
- наличия инфекционной болезни.

Инвалиды и больные пассажиры, которым требуется помощь, должны иметь медицинское заключение, разрешающее перелет, с указанием специальных требований для конкретного пассажира.

Для больных пассажиров и пассажиров с инвалидностью медицинские препараты, кресло-коляска, костыли перевозятся бесплатно. Кресло-коляска,

электроколяска перевозятся в качестве зарегистрированного багажа в багажном отделении ВС.

Пассажиры данной категории, способные самостоятельно передвигаться по салону воздушного судна, подниматься и спускаться по трапу, могут лететь без сопровождения. Костыли, трости, компактные приспособления для передвижения размещаются и закрепляются в непосредственной близости от пассажира.

БАГАЖ PIECE CONCEPT

Для взрослых и детей с билетом вес зарегистрированного багажа на одного

человека составляет от одного до двух мест весом до 23 кг каждое. Размер багажа в сумме трех измерений не должен превышать 158 см, а масса каждого багажного места не должна превышать 23 кг.

Сверхнормативный багаж может быть докуплен как дополнительное место багажа, согласно действующим тарифам авиакомпании. Объединение багажа пассажиров, имеющих общую цель поездки, запрещено.

CARRIAGE OF PHYSICALLY DISABLED PASSENGERS, MEDICAL PASSENGERS

The carriage of physically disabled passengers, medical passengers is possible only by prior approval with the airline.

The passenger notifies the airline at least 5 (Five) calendar days in advance in cases of:

- limited excursion;
- need for being accompanied by a guide dog;
- existence of infection disease.

The disabled persons and medical passengers who require assistance shall have a medical certificate authorizing the flight, indicating the special requirements for a particular passenger.

For the medical passengers and passengers with disabilities, medical supplies, wheelchair, crutches are conveyed free of charge. The wheelchair, electric wheelchair are transported as checked baggage in the baggage compartment of the aircraft.

This category passengers who are able to move without being accompanied around the cabin of the aircraft, go up and down the airstairs truck, can fly unattended. The crutches, walking sticks, compact devices

for movement are placed and secured in the immediate vicinity of the passenger.

LUGGAGE PIECE CONCEPT

For the adults and children with a ticket, the weight of check-in baggage for one person is from one to two places weighing up to 23 kg each. The size of luggage in the sum of three dimensions shall not exceed must not exceed 158 cm, and the weight of each baggage piece shall not exceed 32 kg.

The excess baggage can be paid both for each kilogram of excess baggage (in case of a slight excess baggage) and /

мүмкін. Бір бағытта ұшатын жолаушылардың жолжүгін біріктіруге болмайды, оған тыйым салынады.

ДИПЛОМАТИЯЛЫҚ ЖҮК

Дипкурьер алып жүретін дипломатиялық жолжүгін (почтаны) әуе кемесінің салонында тасымалдауға рұқсат етіледі. Салонда тасымалданатын дипжүктің салмағы жолаушы салмағының орташа мөлшерінен (80 кг) аспауы тиіс, ал жүктің габариттік өлшемі оны жеке жолаушы креслосында орналастыруға болатындай болуы тиіс. Дипжүкті тасымалдауға белгіленген тарифтер бойынша төленеді.

ӘК БОРТЫНДА ТАСЫМАЛДАУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАТЫН ЖҮКТЕР

Тыйым салынған заттар айналымына, сондай-ақ әуе кемесінің бортында тыйым салынған заттарды тасымалдауға байланысты құқық бұзушылықты барынша азайту мақсатында Қазақстан Республикасының Үкіметі азаматтық әуе кемелерінде тасымалдауға тыйым салынған қауіпті заттардың тізбесін бекітті. Тасымалдауға тыйым салынған заттардың толық тізімімен SCAT әуе компаниясының сайтында танысуға болады.

Жолаушыға әуе компаниясының бортында қарудың барлық түрлерін, оқ-дәрілерді транзиттік/трансферлік тасымалдауға тыйым салынады. Жолаушыда қару болса, ұшып шығу әуежайында міндетті түрде тасымалдаушы тарапқа ұшу кезеңінде уақытша сақтау үшін өткізіледі және ұшып келген орында жолаушыға беріледі.

ӘК БОРТЫНДА ТАСЫМАЛДАУҒА РҰҚСАТ ЕТІЛЕТІН ЖҮК

Жолаушы жүгінде шектеулі мөлшерде тасымалдауға болатын бұйымдар мен заттар:

ДИПЛОМАТИЧЕСКИЙ БАГАЖ

Дипломатический багаж (почта), сопровождаемый дипкурьером, разрешается перевозить в салоне воздушного судна. Масса перевозимого в салоне дипбагажа не должна превышать среднее значение массы пассажира (80 кг), а габаритные размеры багажа должны позволять его размещение на отдельном пассажирском кресле. Перевозка дипбагажа оплачивается по установленным тарифам.

БАГАЖ, ЗАПРЕЩЕННЫЙ К ПЕРЕВОЗКЕ НА БОРТУ ВС

В целях минимизации правонарушений, связанных с оборотом запрещенных

видов оружия, а также провоза запрещенных предметов на борту воздушного судна Правительством Республики Казахстан утвержден перечень опасных веществ и предметов, запрещенных к перевозке на гражданских воздушных судах. Ознакомиться с полным списком запрещенных для перевозки вещей можно на сайте авиакомпании SCAT.

Транзитная/трансферная перевозка любых видов оружия и боеприпасов самостоятельно пассажиром на бортах авиакомпании запрещена. Оружие пассажира в аэропорту вылета в обязательном порядке передается перевозчику для временного хранения

на период полета и выдается пассажиру в аэропорту прилета.

БАГАЖ, РАЗРЕШЕННЫЙ К ПЕРЕВОЗКЕ НА БОРТУ ВС

Изделия и вещества, которые можно перевозить в ограниченном количестве в багаже пассажира:

- алкогольные напитки с содержанием не более 70 % алкоголя по объему в емкостях вместимостью не более 5 л, в таре, предназначенной для розничной торговли, – не более 5 л на одного пассажира;

or additional article of luggage can be bought, according to the applicable air fares. It is prohibited to combine baggage of passengers with a shared purpose of travel.

DIPLOMATIC BAGGAGE

The diplomatic baggage (mail) accompanied by a diplomatic courier is allowed to be carried in the aircraft cabin. The weight of diplomatic baggage conveyed in the cabin should not exceed the average passenger weight (80 kg), and the overall dimensions of the baggage shall allow its placing on a separate passenger seat. The carriage of diplomatic baggage is paid under the established rates.

LUGGAGE FORBIDDEN TO BE CARRIED ON BOARD OF AIRCRAFT

In order to minimize offenses related to the trafficking of forbidden weapons, as well as the transportation of prohibited articles on board aircraft, the Government of the Republic of Kazakhstan has approved a list of hazardous substances and items prohibited to be carried on the civil aircrafts. Please feel free to take a look at the comprehensive list of articles prohibited for carriage at the SCAT website.

The transit / transfer transportation of any types of arms and armaments by the passenger on board the airline is prohibited. The passenger's weapon at

the departure airport shall be handed over to the carrier for temporary storage for the period of flight and delivered to the passenger at the airport of entry.

LUGGAGE PERMITTED FOR CARRIAGE ON BOARD AIRCRAFT

Products and substances that can be carried in limited quantities in the passenger's baggage:

- alcoholic drinks with not more than 70% alcohol by volume in containers with a capacity of not more than 5 liters, in containers intended for retail trade - not more than 5 liters per passenger;

- сыйымдылығы 5 л-ден аспайтын ыдыстардағы 70% - дан аспайтын алкоголь ішімдіктері, бөлшек саудаға арналған ыдыстарда - бір жолаушыға 5 л-ден аспауы керек;

- сыйымдылығы 0,5 л немесе 0,5 кг аспайтын ыдыстардағы қалпақшалары тығыз жабылған және бір жолаушыға 2 кг немесе 2 л аспайтын заттар, спорттық немесе тұрмыстық мақсаттарда пайдалануға арналған аэрозольдер;

- медициналық мақсатта қажетті оттегі газы немесе ауасы бар баллондар (әуе компаниясымен алдын ала келісілген

баллонның бруттосы 5 кг-нан аспауы тиіс).

- төгілетін / төгілмейтін батареялармен жабдықталған кресло-тасығыштар / басқа да осыған ұқсас жылжымалы құралдар/;

- шикі етті, балықты (шикі, ысталған, қақталған, тұздалған) және белгілі бір шарттарда сақталған ет пен балық өнімдері.

Құрамында ет пен балық бар жолжүгі транзиттік / трансферлік рейстерге рәсімделмейді. Етті, балықты және құрамында

ет, балық бар өнімдерді қол жүгімен тасымалдауға тыйым салынады.

БОРТТАҒЫ СҰЙЫҚТЫҚТАР

Қол жүгінде көлемі 100 мл-ден асатын сұйықтықтарды тасымалдауға тыйым салынады. Нәресте үшін балалар тағамына тыйым салынбайды. Екі жасқа дейінгі баласы бар жолаушы өзімен бірге ауыз судың, шырынның, тығыз жабылатын бөтелкелердегі сұйық ботқаны қажетті мөлшерде ала алады.

Әуежайда немесе әуе кемесінің бортында Duty Free дүкендерінен сатып алынған сұйықтықтар арнайы пакеттің

- аэрозоли, предназначенные для использования в спортивных или бытовых целях, выпускные клапаны которых защищены колпачками от самопроизвольного выпуска содержимого, в емкостях вместимостью не более 0,5 л или 0,5 кг и общее количество таких веществ не более 2 кг или 2 л на одного пассажира;
- баллоны с газообразным кислородом или воздухом, необходимые для медицинских целей, брутто каждого баллона не должно превышать 5 кг по предварительному согласованию с авиакомпанией;
- кресла-каталки/другие аналогичные подвижные средства, снабженные проливаемыми/непроливаемыми батареями;

- перевозка сырого мяса, рыбы (сырой, копченой, вяленой, соленой) и продукции, содержащей мясо и рыбу, при соблюдении определенных условий.

Багаж, содержащий мясо и рыбу, на транзитные/трансферные рейсы не оформляется. Перевозка мяса, рыбы и продуктов, их содержащих, в ручной клади запрещена.

ЖИДКОСТИ НА БОРТУ

Провозить в ручной клади жидкости объемом более 100 мл запрещено. Исключение составляет детское питание для младенца. Пассажир с ребенком до двух лет может взять с собой необходимое количество питьевой воды, сока,

жидкой каши в плотно закрывающихся бутылочках.

Жидкости, приобретенные в магазинах Duty Free в аэропорту или на борту воздушного судна, должны быть упакованы в надежно запечатанный пластиковый пакет, обеспечивающий идентификацию доступа к содержимому пакета, с достоверным подтверждением покупки.

ПЕРЕВОЗКА ДЕТСКИХ КОЛЯСОК

Пассажиры с детьми до 2-х лет имеют право перевезти складную детскую коляску бесплатно. Детская коляска должна быть предъявлена при регистрации пассажира для маркировки багажной биркой. Коляска может быть

- aerosols intended for sports or household purposes, emission valves of which are protected by caps from spontaneous release of the contents, in containers with a capacity of not more than 0.5 liters or 0.5 kg and the total amount of such substances is not more than 2 kg or 2 liters per passenger;

- cylinders with gaseous oxygen or air required for medical purposes, the gross weight of each cylinder should not exceed 5 kg by preliminary approval with the airline.

- push wheelchair / other similar moving

aids equipped with spillable / non-spillable batteries;

- transportation of red meat, fish (raw, smoked, dried, salted) and products containing meat and fish, subject to certain conditions.

The baggage containing meat and fish is not checked in for transit / transfer flights. The transportation of meat, fish and products containing them is prohibited in cabin bags.

LIQUIDS ON BOARD

It is prohibited to carry liquids with a volume of more than 100 ml in cabin bags.

An exception is baby food for the infant. A passenger with a child under two years can take along the required amount of drinking water, juice, gruel in sealable bottles.

The liquids purchased from the Duty Free shops at the airport or on board aircraft shall be packed in a securely sealed shopping bag that provides identification of access to the contents of package, with reliable proof of purchase.

CARRIAGE OF BABY STROLLER

Passengers with children under 2 years of age have the right to convey a folding stroller free of charge. A stroller shall be

ішінде болуы тиіс. Ол заттардың сатып алынғанын растайтын, мөрленген пакеті болуы керек.

БАЛАЛАР АРБАСЫН ТАСЫМАЛДАУ

2 жасқа дейінгі балалары бар жолаушылар жиналмалы арбасын тегін тасымалдауға құқылы. Балалар арбасы жолаушыны тіркеу кезінде жүк биркасымен таңбалануы тиіс. Арба әуе кемесіне отырғанға дейін пайдаланылуы мүмкін және одан кейін жүк бөлімшесіне берілуі керек. Балалар арбасын бортқа отырғанға дейін және оны ұшып келген кезде ӘК бортынан алғанға дейін әуежайда пайдалану ондағы қауіпсіздік

талаптарымен шектелуі мүмкін.

ТЕХНИКАНЫ ТАСЫМАЛДАУ

Ұйымдастыру техникасын, аудио -, бейне -, тұрмыстық техника заттарын тасымалдау жолжүгі бөлімшесінде де, ұшақ салонында да әуе компаниясының алдын-ала келісімі бойынша жүзеге асырылады. Жолжүгінің салмағы оны жеке жолаушылар креслосына орналастыруға мүмкіндік беретіндей болуы тиіс. Ал шартқа сәйкес келмесе, техника тек багаж бөлімінде тасымалданады.

СПОРТ ЖАБДЫҚТАРЫН ТАСЫМАЛДАУ

Шаңғы және су шаңғысын, коньки жабдықтарын, гольф жабдықтарын, велосипед және т.б. спорт жабдықтарын тасымалдауды міндетті түрде әуекомпаниямен келісу талап етіледі

Спорт жабдықтарын тасымалдау багажды тегін тасымалдау нормасына кірмейді және нормативтен тыс багаж тарифімен төленеді.

использована до посадки в воздушное судно и далее должна передаваться для загрузки в багажное отделение непосредственно перед посадкой. Возможность использования детской коляски в аэропорту до посадки на борт и ее получения непосредственно у борта ВС по прилету может быть ограничена требованиями безопасности аэропорта.

ПЕРЕВОЗКА ТЕХНИКИ

Перевозка оргтехники, предметов аудио-, видео-, бытовой техники осуществляется как в багажном отделении, так и в салоне самолета по предварительному согласованию с авиакомпанией. Размеры багажа должны позволять его

размещение на отдельном пассажирском кресле. В случае несоответствия данных условий техника должна перевозиться только в багажном отделении.

ПЕРЕВОЗКА СПОРТИВНОГО СНАРЯЖЕНИЯ

Перевозка спортивного снаряжения: лыж и водных лыж, конькобежного снаряжения, снаряжения для гольфа, велосипед и т.д. требует обязательного согласования с авиакомпанией.

Перевозка спортивного снаряжения не входит в норму бесплатного провоза багажа и оплачивается по тарифу сверхнормативного багажа.

МУЗЫКАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И ХРУПКИЕ ПРЕДМЕТЫ

Для транспортировки музыкальных инструментов и хрупких бьющихся предметов пассажиру необходимо выкупить дополнительное место в салоне воздушного судна. Максимальный вес инструмента – 80 кг, максимальные размеры могут варьироваться в зависимости от типа воздушного судна, но не должны превышать 30/40/90 см.

presented at the check-in of a passenger for marking by a baggage tag. The stroller can be used before boarding the aircraft and then shall be handed over for loading into the baggage compartment immediately before the boarding. The possibility of using a stroller at the airport before the boarding and receiving it directly from aboard the aircraft on arrival may be limited by the airport safety requirements.

CARRIAGE OF EQUIPMENT

The transportation of office equipment, audio, video, household appliances is performed both in the luggage compartment and in the cabin of the

aircraft by preliminary approval of the airline. The dimensions of the baggage shall allow its placing on a separate passenger seat. In case of non-compliance with these conditions, equipment shall be transported only in the luggage compartment.

TRANSPORTATION OF SPORTS EQUIPMENT

Transportation of sports equipment: skis and water skis, skating equipment, golf equipment, bicycles, etc. requires mandatory approval by the airline.

Transportation of sports equipment is not included in the free baggage allowance and is charged at the excess baggage fare.

MUSICAL INSTRUMENTS AND FRAGILE ARTICLES

For the transportation of musical instruments and fragile breakable objects, a passenger shall purchase an additional seat in the aircraft cabin. The maximum weight of the instrument is 80 kg, maximum dimensions may vary depending on the type of aircraft, but should not exceed 30 \ 40 \ 90 cm.

МУЗЫКАЛЫҚ АСПАПТАР МЕН СЫНҒЫШ ЗАТТАР

Музыкалық аспаптар мен сынғыш заттарды тасымалдау үшін жолаушы әуе кемесінің салонынан қосымша орын сатып алуы қажет. Құралдың ең үлкен салмағы - 80 кг-нан артық болмауы керек, ал көлемі ұшақтың мүмкіндігіне байланысты өзгеруі мүмкін, бірақ 30\40\90 см-ден аспауы керек.

ҮЙ ЖАНУАРЛАРЫ

Жануарлар тасымалдауға әуе компаниясының алдын-ала келісімі болуы міндетті және ол кеменің жүк бөліміне

ғана қабылданады. Әуе кемелерінің жолаушылар салондарында жануарлар мен құстарды тасымалдауға рұқсат берілмейді. Жолаушы жануарды алып жүретіні туралы ұшып шығуға 5 күн қалғанда хабарлауға міндетті. Әуе компаниясы жануарды тасымалдаудан бас тарту туралы ұшуға дейін 24 сағаттан кешіктірмей хабарлама береді.

Тасымалдауды броньдау кезінде жолаушы тасымалдайтын жануарлардың немесе құстардың түрін, санын, салмағын және тор габариттері туралы да хабарлауы керек. Үй жануарлары мен құстарды

ӘК жүк бөліктерінде тасымалдау IATA LAR ережелеріне сәйкес келетін контейнерлерде ғана жасалады.

Жануарлар мен құстарды жолжүгі бөліктерінде тасымалдау кезінде жануардың салмағы жүкті тегін алып жүру нормасына енбейді және контейнердің салмағын ескере отырып, нормативтен тыс жүк үшін ақы төленеді. Бұл ретте ең жоғары салмақ - 50 кг-нан аспауы тиіс, одан артық болған жағдайда жүк тасымалы ретінде ғана рұқсат етіледі. Жануарларды ұшақпен жүк ретінде тасымалдау төлемі жүк тарифтері бойынша алынады.

ДОМАШНИЕ ЖИВОТНЫЕ

Животные принимаются к перевозке с предварительного согласия авиакомпании только в багажном отделении воздушного судна. Перевозка животных и птиц в пассажирских салонах воздушных судов не допускается. Пассажир обязан уведомить о провозе животного за 5 дней до вылета. Об отказе на перевозку животного авиакомпания уведомит не позднее чем за 24 часа до вылета.

При бронировании перевозки пассажир сообщает вид, количество, вес и габариты клетки перевозимых животных или птиц. Перевозка домашних

животных и птиц в багажных отсеках ВС осуществляется в контейнерах пассажира, соответствующих действующим правилам IATA LAR.

При перевозке животных и птиц в багажных отсеках масса животного не включается в норму бесплатного провоза багажа и оплачивается по тарифу для сверхнормативного багажа с учетом веса контейнера. При этом максимальный вес не должен превышать 50 кг, в случае превышения перевозка разрешена только в качестве груза. Оплата перевозки животных на самолете в качестве груза производится по грузовым тарифам.

Собаки-поводыри перевозятся на борту воздушного судна без контейнера при выполнении следующих условий: наличие сертификата об обучении собаки-поводыря, намордника и поводка у животного. За 2 часа до вылета рейса пассажир должен накормить и напоить животное, осмотреть его. Кормление собак-поводырей в период регистрации и полета запрещено.

К перевозке в качестве багажа не принимаются крупный домашний скот, дикие животные, животные без соответствующей упаковки и/или без требуемой документации.

DOMESTIC ANIMALS

The animals are accepted for carriage with the prior consent of the airline only in the luggage compartment of the aircraft. The carriage of animals and birds in the passenger cabins of aircraft is not allowed. The passenger shall notify about the carriage of animal 5 days before the departure. The airline will notify of the refusal to convey the animal no later than 24 hours before the departure.

When booking a carriage, passenger informs about the type, number, weight and

dimensions of the cage of the transported animals or birds. The carriage of pets and birds in the baggage compartments of the aircraft is performed in passenger containers that comply with the relevant operating regulation of IATA LAR.

During transportation of animals and birds in the baggage compartments, weight of the animal is not included in the free baggage allowance and to be paid at the excess baggage rate, in view of the weight of the container. At that, maximum weight should not exceed 50 kg, in case of excess,

carriage is allowed only as cargo. The payment for the carriage of animals on the plane as cargo is made according to freight rates.

The guide dogs are conveyed on board aircraft without a container if the following conditions have been fulfilled: availability of certificate for training of guide dog, muzzle and dog-lead. 2 hours before the departure of the flight, a passenger shall feed and water the animal, take view of it. The feeding of guide dogs during the check-in and flight is prohibited.

Жетектейтін иттер әуе кемесінің бортында контейнерсіз келесі шарттар орындалған кезде тасымалданады: жетектеуші итті үйрету туралы сертификат, жануардың тұмалдылығы мен мойын жібі болуы керек. Рейс ұшқанға дейін 2 сағат бұрын жолаушы жануарды тамақтандырып, су беріп, тексеріп алуы керек. Тіркеу және ұшу кезінде жетектеп жүретін иттерді тамақтандыруға тыйым салынады.

Жолжүгі ретінде тасымалдауға ірі мал, жабайы жануарлар, тиісті орамасы жоқ немесе талап етілетін құжаттамасы жоқ жануарлар қабылданбайды.

БОРТТА ЖҮРІП-ТҮРУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Құрметті жолаушылар! Қандай да бір келеңсіздіктерді болдырмау үшін және Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін SCAT әуе компаниясының әуе кемелерінде темекі шегуге, алкогольдік ішімдіктерді пайдалануға (борттан сатып алынғандардан басқа), фото және бейнетүсірілімге тыйым салынады.

Қазақстан Республикасының «Әуе кеңістігін пайдалану және авиация қызметі туралы» Заңына сәйкес, әуе кемесінің радионавигациялық жүйелерінің жұмысына кедергі келтірмеу үшін

апатты-құтқару жабдықтарын көрсету, ұшу және қону кезінде ұялы телефондарды, ноутбуктерді, радиоэлектронды жабдықтарды пайдалануға, құлаққапта аудиоматериалдарды тыңдауға тыйым салынады.

Қазақстан Республикасының Әкімшілік құқық бұзушылық туралы кодексіне сәйкес, Ережелерді бұзу («Ұшу қауіпсіздігі ережелерін бұзу» 564-б.) фактісі болса, айыппұл салынады. Ең маңыздысы, ұшу қауіпсіздігін барынша сақтаңыз!

3 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҮЛ

• Экипаж мүшелерінің рұқсатынсыз немесе нұсқауынсыз басқа орынға көшу.

ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ НА БОРТУ

Уважаемые пассажиры! Во избежание серьезных инцидентов и для обеспечения вашей безопасности на воздушных судах авиакомпании SCAT запрещается: курение, употребление алкогольных напитков (кроме приобретенных непосредственно на борту), фото- и видеосъемка.

Согласно Закону Республики Казахстан «Об использовании воздушного пространства и деятельности авиации», во избежание внесения помех в работу

радионавигационных систем воздушного судна запрещено использование мобильных телефонов, ноутбуков, радиоэлектронного оборудования, прослушивание аудиоматериалов в наушниках во время демонстрации аварийно-спасательного оборудования, взлета и посадки.

Нарушение правил, согласно Кодексу Республики Казахстан об административных правонарушениях (ст. 564 «Нарушение правил безопасности полетов»), ведет к штрафам. Помните о

самом важном – о безопасности вашего полета!

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 3 МРП

- Пересаживание на другое место без разрешения или указания членов экипажа.
- Препятствие членам экипажа воздушного судна при выполнении ими служебных обязанностей.
- Употребление алкогольных напитков, включая купленные в магазинах беспошлинной торговли, за исключением предложенных на борту.

The big livestock, wild animals, animals without appropriate packaging and / or without the required documentation are not accepted for carriage as baggage.

CODE OF BEHAVIOR ON THE BOARD

Dear passengers! To avoid serious incidents and to ensure your safety, the following is prohibited on SCAT aircraft: smoking, drinking of alcohol (other than those received directly on board), photo- and video recording.

In accordance with the Republic of Kazakhstan Law "On the use of air space management and aviation activity", in order to avoid interfering with the operation of the aircraft radio navigation systems, the use of mobile phones, laptops, radio electronic equipment, listening to audio materials with headphones is prohibited during the demonstration of life-saving equipment, takeoff and landing.

The violation of rules according to the Administrative Violations Code of the Republic of Kazakhstan (Art. 564 "Violation of flight safety rules"), results in penalty.

Remember the most important thing - your flight safety!

PENALTY AT THE RATE OF 3 MCI

- Relocation to another seat without permission or instructions from the aircrew members.
- Precluding the crew members of the aircraft acting in the course of one's employment.
- Drinking of alcohol, including those purchased from duty-free shops, excluding those offered on board.

- Әуе кемесі экипажының мүшелеріне қызметтік міндеттерін орындау кезінде кедергі жасау.
- Бортта ұсынылғандардан басқа, бажсыз сауда дүкендерінен сатып алынғандарды қоса алғанда, алкогольді ішімдіктерді пайдалану.
- Экипаж мүшелерінің тиісті нұсқауларынсыз апатты-құтқару жабдықтарын пайдалану.
- Салонда жүру және рульге отыру, ұшу және қону кезінде салон жолында тұрып тұру.

5 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҮЛ

- Ұшу кезінде ұялы, трекингтік байланыс қызметтерін, тұрмыстық мақсаттағы радиоэлектрондық құралдар мен жоғары жиілікті құрылғыларды пайдалану.

10 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҮЛ НЕМЕСЕ 10 ТӘУЛІККЕ ҚАМАУҒА АЛУ

- Өзге жолаушылар үшін қолайсыз жағдайлар туғызу.
- Жолаушыларды балағаттау немесе зорлық-зомбылық көрсету.

50 АЕК КӨЛЕМІНДЕ АЙЫППҮЛ

- Ұшақ салонында темекі шегу.

200 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҮЛ НЕМЕСЕ 15 ТӘУЛІККЕ ҚАМАУҒА АЛУ

- Негізсіз, жалған мәліметтерді тарату, хабарлау.
- Мүлікке қасақана зиян келтіру немесе жою.
- Әуе кемесінің бортында зорлық-зомбылық әрекетін жасау.
- Басқа жолаушылардың қауіпсіздігіне, денсаулығына және ар-намысына тиіп, қауіп төндіретін әрекетке бару.
- Апатты шығу тұстары мен есіктерді ашу.

- Использование аварийно-спасательного оборудования без соответствующих указаний членов экипажа.

- Хожение по салону и стояние в проходах во время руления, взлета и посадки.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 5 МРП

- Пользование услугами сотовой, трекинговой связи на всех этапах полета, радиоэлектронными средствами и высокочастотными устройствами бытового назначения на этапах руления.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 10 МРП ИЛИ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ АРЕСТ НА 10 СУТОК

- Создание условий, некомфортных для остальных пассажиров.
- Любое словесное оскорбление или применение насилия.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 50 МРП

- Курение в салоне самолета.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 200 МРП ИЛИ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ АРЕСТ НА 15 СУТОК

- Сообщение заведомо ложных сведений.
- Умышленное причинение вреда или уничтожение имущества.
- Совершение акта насилия на борту воздушного судна.
- Создание ситуаций, угрожающих безопасности, здоровью и чести других пассажиров.
- Открытие дверей и аварийных выходов.

- use of life-saving equipment without proper instructions from the aircrew members.

- Walking along the cabin and standing in the aisles during taxi, takeoff and landing.

PENALTY AT THE RATE OF 5 MCI

- Using the services of cellular, tracking communication at all stages of the flight, radio electronic means and high-frequency devices for household use at the stages of taxiing-out.

PENALTY AT THE RATE OF 10 MCI OR ADMINISTRATIVE ARREST FOR 10 DAYS

- Arrangement of conditions uncomfortable for other passengers.
- Any verbal abuse or use of force.

PENALTY AT THE RATE OF 50 MCI

- Smoking on board.

PENALTY AT THE RATE OF 200 MCI OR ADMINISTRATIVE ARREST FOR 15 DAYS

- Fraudulent representation.
- Wilful damage or destruction of property.
- Commission of act of violence on board aircraft.
- Creation of situations that compromise the safety, health and honor of other passengers.
- Opening of doors and emergency exits.

КАК ЗАПОЛНЯТЬ МИГРАЦИОННЫЕ КАРТЫ

Одним из главных документов при въезде в чужую страну является миграционная карта. Она нужна, когда иностранный гражданин, в соответствии с правилами въезда, пересекает границу и оказывается в стране назначения. Во многих странах миграционная карта — обязательный атрибут. К заполнению бланка, составленного по международным правилам, стоит отнестись серьезно. Ошибки и исправления не допускаются.

И дело даже не в том, что заполнить бланки трудно. Даже при полном незнании английского языка, с задачей можно справиться довольно быстро — ответить придется всего на несколько вопросов. Бланки миграционных карт практически стандартные, но свое дело делают волнение и спешка, когда незнакомые буквы, иероглифы или арабская вязь сливаются в одну строчку.

Бланки миграционных карт заполняются печатными буквами на латинице. Просто перепишите свои данные из паспорта, а координаты отеля — из маршрутного листа туриста.

Все миграционные карты состоят из двух бланков: Arrival card (карта прибытия) и Departure card (карта отъезда). Как правило, карта отъезда прикрепляется к паспорту, и выезд из страны без этой карты чреват не очень приятными впечатлениями.

ЕГИПЕТ

В миграционную карту Arrival card (карта прибытия) вносятся:

- Номер рейса и город отправления (в левом верхнем углу)
- Имя и фамилия
- Дата (день, месяц, год) и страна рождения
- Гражданство
- Номер паспорта
- Место, где гражданин будет проживать во время пребывания в Египте
- Чуть ниже нужно поставить галочку напротив цели визита: туризм, учеба, бизнес.

Если с вами летят дети до 12 лет, то на обороте миграционной карты необходимо внести их имена, даты рождения и данные паспорта. Если детям больше 12 лет, то бланк миграционной карты на каждого ребенка заполняется отдельно.

Бланк **Departure card (карта отъезда)** при выезде заполняется аналогично, только в левом верхнем углу пишется номер вылетающего рейса и город прибытия.

جمهورية مصر العربية وصول غير المصريين A . R . E NON EGYPTIAN ARRIVAL رقم الرحلة TRIP NO DV-701 قادم من ARRIVING FROM SHYMKENT	ختم الوصول
FAMILY NAME (CAPITAL LETTER) OSKAROV	
FORE NAME / الاسم OSKAR	
DATE & PLACE OF BIRTH 01 01 1979 KAZAKHSTAN	تاريخ ومكان الميلاد
NATIONALITY / الجنسية KAZAKHSTAN	
PASSPORT NUMBER & TYPE / رقم الجواز ونوعه №12345678	
ADDRESS IN EGYPT / العنوان في مصر SHARM GRAND RESORTS 5*	
الغرض من الوصول (ضع علامة ✓) ☒ سياحة ☐ دراسة ☐ مؤتمرات ☐ لقاء ☐ علاج ☐ أعمال ☐ تدريب ☐ أخرى	
PURPOSE OF ARRIVAL : (✓) ☒ TOURISM ☐ STUDY ☐ CONVENTION ☐ CULTURE ☐ MEDICAL TREATMENT ☐ BUSINESS ☐ TRAINING ☐ OTHER	
ACCOMPANIED ON THE PASSPORT & DATE OF BIRTH أسماء المرافقين وتاريخ الميلاد	
1 - رأس نفرتيتي	



КИТАЙ

Бланк отъезда заполняется, как и Arrival card (карта прибытия), по данным паспорта. Единственное отличие — здесь пишете номер рейса, которым вы улетаете.

Часть приезда заполняем в таком порядке:

- Фамилия и имя
- Гражданство, номер паспорта
- Место, где останавливаетесь по прибытии в страну, пол туриста
- Дата рождения (год, месяц, день)
- В следующей строчке цель пребывания: галочка напротив слова «VISIT»
- Номер рейса прибытия
- На китайской миграционной карте обязательно ставится подпись туриста.

ИНДИЯ

Часть приезда заполняем в таком порядке:

- Фамилия
- Имя
- Дата рождения (день, месяц, год) и номер паспорта
- Номер рейса и дата прибытия (день, месяц, год)
- Точный адрес места проживания в Индии (название отеля, населенный пункт, район, индекс, страна)
- Номер телефона
- Подпись

Карта выезда заполняется аналогично, с указанием номера рейса и даты обратного вылета. На каждого ребенка заполняется отдельная миграционная карта.

На бланке миграционной карты Индии минимум позиций. В отличие от бланков других стран индийская карта содержит сведения о номере телефона туриста.

ТАИЛАНД

Заполнение бланка на визу:

- Фамилия и имя
- Гражданство и номер паспорта
- Дата выдачи и организация, выдавшая документ, дата вашего рождения
- Срок действия паспорта и рейс прибытия в Таиланд
- Должность или профессия
- Полный адрес проживания в родной стране
- Адрес местонахождения в Таиланде (название отеля, район, улица, страна)
- Подпись и дата заполнения

Важно! При заполнении бланка обязательно вклеивается фотография!

Заполнение миграционной карты, части прибытия:

- Фамилия и имя
- Пол, национальность, номер паспорта
- Дата рождения (день, месяц, год), номер рейса
- Род занятий, страна прилета
- Город проживания, страна гражданства
- Полный адрес в Таиланде
- Телефон и электронная почта в Таиланде

При заполнении Departure card (карта отъезда) сведения указываются в том же порядке, но в меньшем объеме.

Необходимо заполнить и оборот бланка, где нужно поставить галочки напротив вопросов о рейсе: чартер или регулярный, цели визита: как правило, это отдых, а также указать город пребывания и, что не обязательно, годовой доход.

APPLICATION FOR VISA ON ARRIVAL

Miss. **OSKAROV OSKAR**

Mr. **OSKAROV OSKAR**

Mrs. **OSKAROV OSKAR**

Family name **OSKAROV** First name **OSKAR** Middle name **(in block letters)**

Nationality **KAZAKHSTAN** Passport or travelling document No. **N12345678**

Date and place of issue **01.01.2015 MVD, K** Date of birth **01.01.1979**

Expiry date **01.01.2025** Flight No. **DV-7011**

Occupation **Trade Manager**

Permanent address **Kazakhstan, Shymkent, Askarova, 3-3**

Address in Thailand **21/4 Moo 1 T.Rasada A.Muang, Phuket 83000 Thailand**

Name and address of person (s) of reference in Thailand

If accompanied by minor children travelling on the same passport, please give names, dates and places of birth

Signature **Роспись** ✓
Date **01.05.2019**

FOR OFFICIAL USE ONLY

Visa No. Date of Issue

Fees

Signature **Immigration Officer**

Date

NOTICE

VISA FEE IS 1,000 BAHOT PER PERSON

THAI CURRENCY ONLY/NON - REFUNDABLE

На основании заполненной миграционной карты и бланка на въездную визу турист получает штамп в паспорте, разрешающий находиться в Королевстве Таиланд определенный срок. Карта прибытия остается в аэропорту, а карта убытия крепится в паспорте: ее могут попросить предъявить при заселении в отель и при возврате процента налога при покупках.

TM 6 au.6

Name **OSKAROV OSKAR** Passport No. **N12345678**

Date of birth **01.01.1979** Flight No. **DV-7011**

Occupation **MANAGER**

Permanent address **KAZAKHSTAN**

Address in Thailand **21/4 Moo 1 T.Rasada A.Muang, Phuket 83000 Thailand**

Name and address of person (s) of reference in Thailand **+66 76 335 600 hotelmarriott@gmail**

Signature **Роспись** ✓
Date **01.05.2019**

FOR OFFICIAL USE ONLY

Visa No. Date of Issue

Fees

Signature **Immigration Officer**

Date

NOTICE

VISA FEE IS 1,000 BAHOT PER PERSON

THAI CURRENCY ONLY/NON - REFUNDABLE

TM 6 au.6

Name **OSKAROV OSKAR** Passport No. **N12345678**

Date of birth **01.01.1979** Flight No. **DV-7011**

Occupation **MANAGER**

Permanent address **KAZAKHSTAN**

Address in Thailand **21/4 Moo 1 T.Rasada A.Muang, Phuket 83000 Thailand**

Name and address of person (s) of reference in Thailand **+66 76 335 600 hotelmarriott@gmail**

Signature **Роспись** ✓
Date **01.05.2019**

FOR OFFICIAL USE ONLY

Visa No. Date of Issue

Fees

Signature **Immigration Officer**

Date

NOTICE

VISA FEE IS 1,000 BAHOT PER PERSON

THAI CURRENCY ONLY/NON - REFUNDABLE

ВЬЕТНАМ (НЯЧАНГ)

Анкета для получения вьетнамской визы заполняется на всех прибывающих в страну туристов, которые получают визу по прилёте на основании визового приглашения (в том числе на детей). Туристам, которые получили электронную визу заранее, заполнять анкету не нужно. Заполнить анкету рекомендуем перед вылетом.

Анкета заполняется заглавными латинскими буквами.

Порядок заполнения карты

- Имя, фамилия (как в паспорте)
- Пол
- Дата вашего рождения
- Страна рождения
- Гражданство при рождении
- Текущее гражданство
- Религия
- Род деятельности
- Работодатель и юридический адрес работы
- Адрес постоянного проживания
- Телефон/почта
- Члены семьи
- Номер паспорта
- Дата предыдущего въезда во Вьетнам (если таковая имеется)
- Предполагаемая дата въезда (день, месяц, год)
- Предполагаемая продолжительность пребывания во Вьетнаме, количество дней
- Цель въезда
- Предполагаемый адрес временного проживания во Вьетнаме
- Принимающая организация/частное лицо во Вьетнаме
- Название принимающей организации
- Сопровождающий ребенок (дети) до 14 лет
- Оформление визы (Однократная/Многократная)
- Другие запросы (если есть)

Mẫu (Form) NAI
Bao hành kèm theo thông tư số 04/2017/TT-ĐKCA
Ngày 04 tháng 01 năm 2017

Ảnh - photo
4x6 cm
See notes
(2)

TỜ KHAI ĐỀ NGHỊ CẤP THỊ THỰC VIỆT NAM (1)
VIETNAMESE VISA APPLICATION FORM
(Đùng cho người nước ngoài - For foreigners)

1- Họ tên (chữ in hoa): Alina Sholpan
Full name (in capital letters)

2- Giới tính: Nam ☐ Nữ ☒
Sex Male Female

3- Sinh ngày 22 tháng 07 năm 1972
Date of birth (Day, Month, Year)

4- Nơi sinh: Kazakhstan
Place of birth

5- Quốc tịch gốc: Kazakhstan
Nationality at birth

6- Quốc tịch hiện nay: Kazakhstan
Current nationality

7- Tôn giáo: Islam
Religion

8- Nghề nghiệp:
Occupation

9- Nơi làm việc:

10- Địa chỉ thường trú:
Telephone/Email

Số điện thoại/Email:

11- Thân nhân *Family members:*

Quan hệ (3) <i>Relationship</i>	Họ tên (chữ in hoa) <i>Full name (in capital letters)</i>	Giới tính <i>Sex</i>	Ngày tháng năm sinh <i>Date of birth (Day, Month, Year)</i>	Quốc tịch <i>Nationality</i>	Địa chỉ thường trú <i>Permanent residential address</i>
Son	KULMAGANBET MUHAMMED	M	12.07.2019	KAZAKH	

12- Hộ chiếu/giấy tờ có giá trị đi lại quốc tế số: N11111111 loại (4): Passport
Passport or International Travel Document number Type
Cơ quan cấp: Kazakhstan có giá trị đến ngày: 12/01/2026
Issuing authority: Expiry date (Day, Month, Year)

13- Ngày nhập cảnh Việt Nam gần nhất (nếu có): No
Date of the previous entry into Viet Nam (if any)

14- Dự kiến nhập cảnh Việt Nam ngày 27/02/2023; tạm trú ở Việt Nam 14 ngày
Intended date of entry (Day, Month, Year) Intended length of stay in Viet Nam days

15- Mục đích nhập cảnh: Tourism
Purpose of entry

16- Dự kiến địa chỉ tạm trú ở Việt Nam:
Intended temporary residential address in Viet Nam

17- Cơ quan, tổ chức hoặc cá nhân tại Việt Nam mời, bảo lãnh
Hosting organisation/individual in Viet Nam
Cơ quan, tổ chức:
Name of hosting organisation
Địa chỉ:
Address
Cá nhân (họ tên)
Hosting individual (full name)
Địa chỉ:
Address
Quan hệ với bản thân
Relationship to the applicant

18- Trẻ em dưới 14 tuổi đi cùng hộ chiếu (nếu có):
Accompanying child(ren) under 14 years old included in your passport (if any)

Ảnh - photo
4x6 cm
(under 14 years old)
See notes
(2)

Ảnh - photo
4x6 cm
(under 14 years old)
See notes
(2)

Số TT <i>No</i>	Họ tên (chữ in hoa) <i>Full name (in capital letters)</i>	Giới tính <i>Sex</i>	Ngày tháng năm sinh <i>Date of birth</i>

19- Đề nghị cấp thị thực: một lần ☒ nhiều lần
Applying for a visa Single Multiple
từ ngày: 26/02/2023 đến ngày 12/03/2023
valid from (Day, Month, Year) to (Day, Month, Year)

20- Đề nghị khác liên quan việc cấp thị thực (nếu có):
Other requests (if any)

Tôi xin cam đoan những nội dung trên là đúng sự thật.
I declare to the best of my knowledge that all the above particulars are correct

Làm tại: Cam Ranh ngày 27 tháng 02 năm 2023
Done at date (Day, Month, Year)
Người đề nghị (ký, ghi rõ họ tên)
The applicant's signature and full name



The Eurasian

NOT INSIDER JOURNAL

RU/中文/EN



16+



РЕКЛАМА / 广告 / ADVERTISEMENT

7

января
2026

ПХУКЕТ
ТАИЛАНД

STEREO MUSIC FEST

ТВОЙ НОВЫЙ ГОД
под открытым небом

DEQUINE



ZOLOTO



IVAN DORN



YENLIK



ПОКУПАЙТЕ БИЛЕТЫ
отдельно или вместе с туром
в солнечный Пхукет уже сейчас!

@stereo.music.fest

selfie
travel
Thailand

SCAT
AIRLINES

OYU asian
neo
bistro

LOTUS ARENA
PHUKET